

# Barriere stradali automatiche GARD PT Brushless

FA01332M04



## GPT40AGS

MANUALE DI INSTALLAZIONE

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

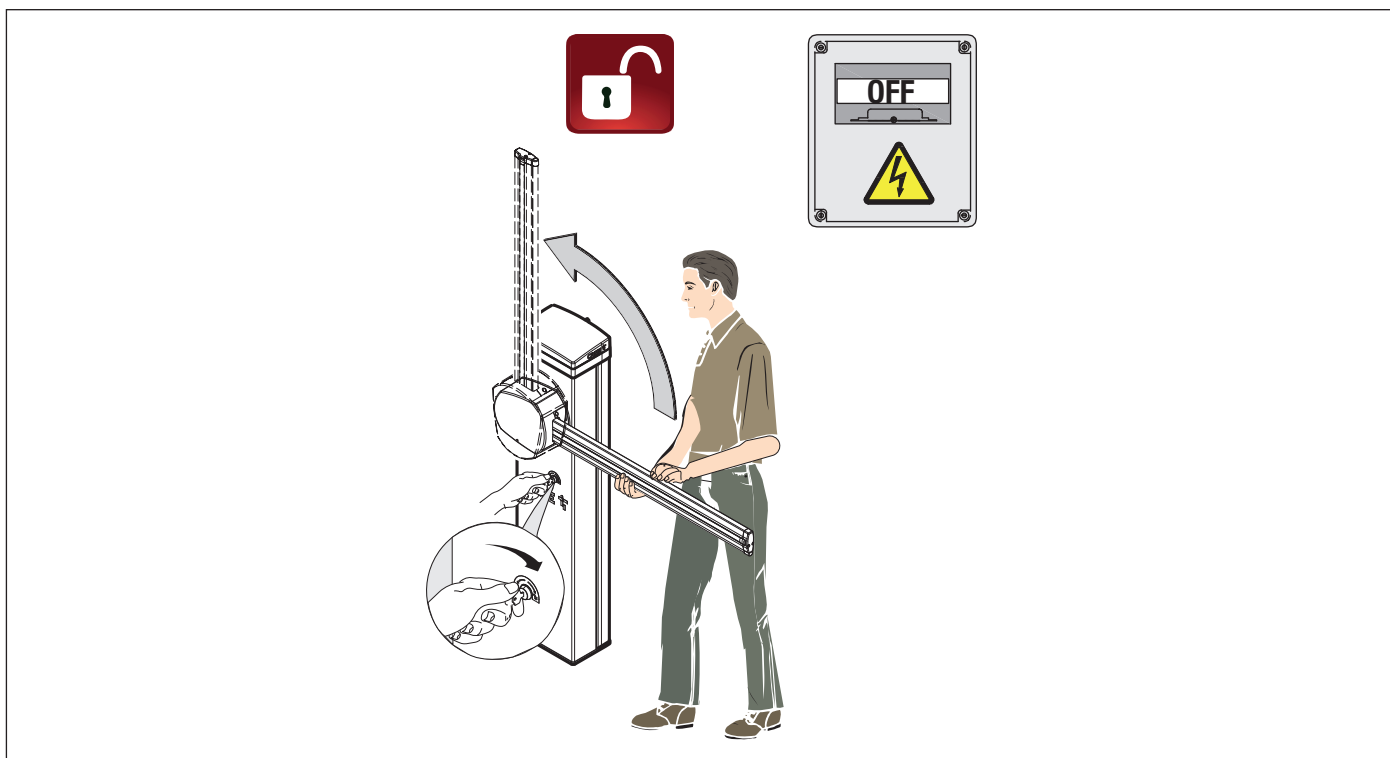
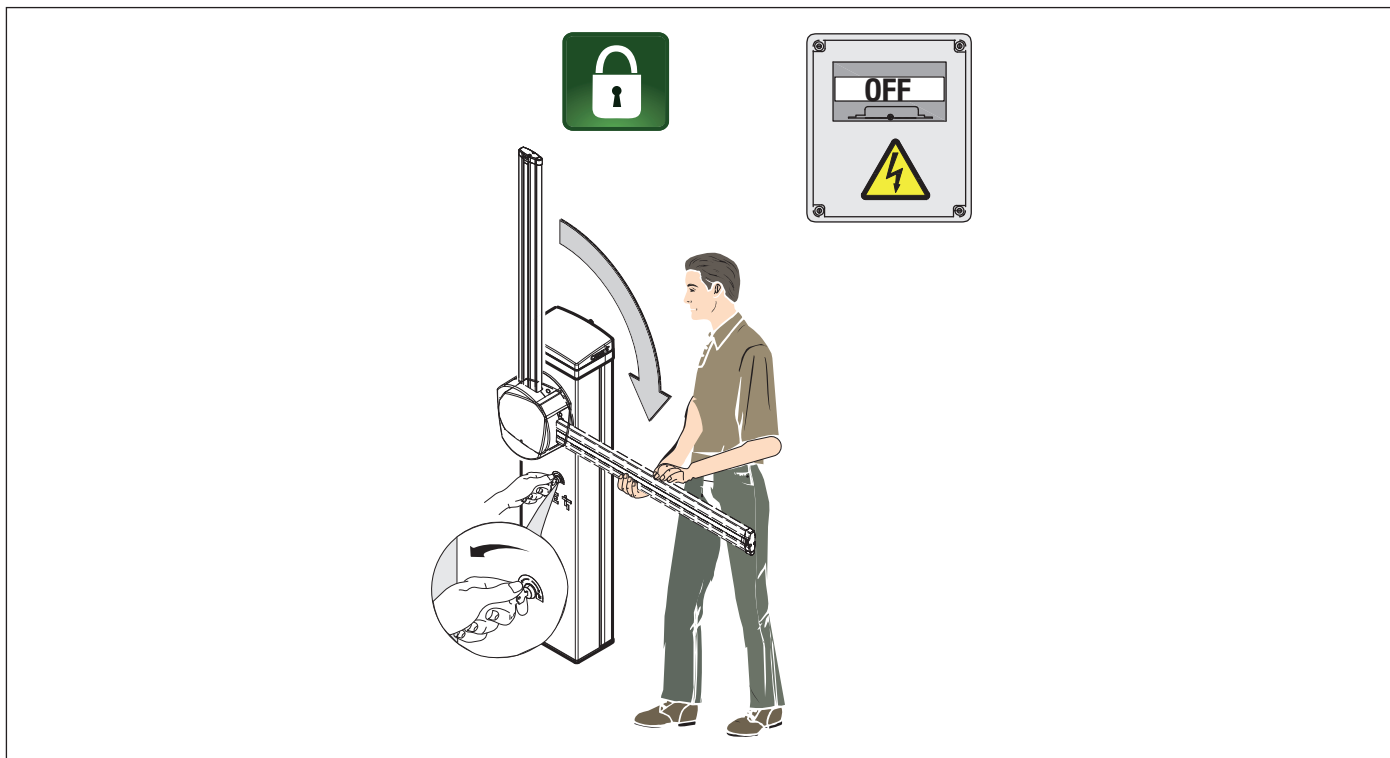


## SBLOCCO MANUALE DEL DISPOSITIVO

⚠ L'operazione di sblocco può rappresentare un pericolo per l'utente, nel caso in cui le condizioni ottimali di fissaggio e integrità dell'asta, siano state compromesse da un incidente o da errori di montaggio.

In questi casi, le molle in tensione non garantiscono più il bilanciamento dell'asta che in fase di sblocco potrebbe ruotare bruscamente.

📖 Con il motoriduttore sbloccato, l'automazione non funziona.



**△ Importanti istruzioni di sicurezza.****△ Seguire tutte le istruzioni, in quanto un'installazione non corretta può portare a lesioni gravi.****△ Prima di procedere, leggere anche le avvertenze generali per l'utilizzatore.**

Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.

Il produttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. Il prodotto oggetto di questo manuale è definito ai sensi della Direttiva Macchine 2006/42/CE come una quasi-macchina. La quasi-macchina è un insieme che costituisce quasi una macchina, ma che, da solo, non è in grado di garantire un'applicazione ben determinata.

Le quasi-macchine sono unicamente destinate ad essere incorporate o assemblate ad altre macchine o ad altre quasi-macchine o apparecchi per costituire una macchina disciplinata dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

L'installazione finale deve essere conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e agli standard europei di riferimento vigenti.

Il produttore declina ogni responsabilità per l'impiego di prodotti non originali; questo implica anche la decadenza della garanzia.

Tutte le operazioni indicate in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente da personale esperto e qualificato e nel pieno rispetto delle normative vigenti.

La predisposizione dei cavi, la posa in opera, il collegamento e il collaudo si devono eseguire osservando la regola dell'arte, in ottemperanza alle norme e leggi vigenti.

Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione.

Verificare che il range di temperature indicato sia adatto al luogo di installazione.

Assicurarsi che l'apertura della barriera automatica non causi situazioni di pericolo.

Non installare in luoghi posti in salita o discesa (ovvero che non siano in piano).

Non montare l'automazione su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungere adeguati rinforzi ai punti di fissaggio.

Assicurarsi che, nel luogo previsto per l'installazione, l'automazione non venga bagnata da getti d'acqua diretti (irrigatori, idropulitrici, ecc.).

Prevedere nella rete di alimentazione e conformemente alle regole di installazione, un adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III. Delimitare adeguatamente l'intero sito per evitare l'accesso da parte di persone non autorizzate, in particolare minori e bambini.

Nel caso di movimentazione manuale prevedere una persona per ogni 20 kg da sollevare; nel caso di movimentazione non manuale utilizzare opportuni mezzi per il sollevamento in sicurezza.

Durante le fasi di fissaggio, l'automazione potrebbe essere instabile e ribaltarsi. Prestare attenzione a non appoggiarsi fino a completo fissaggio.

Si raccomanda di utilizzare adeguate protezioni per evitare possibili pericoli meccanici dovuti alla presenza di persone nel raggio d'azione dell'automazione.

I cavi elettrici devono passare attraverso apposite tubazioni, canaline e passacavi al fine di garantire un'adeguata protezione contro il danneggiamento meccanico.

Assicurarsi che gli elementi meccanici in movimento abbiano un'adeguata distanza dal cablaggio realizzato.

I cavi elettrici non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi durante l'uso (per esempio: motore e trasformatore).

Tutti i comandi fissi devono essere chiaramente visibili dopo l'installazione, in una posizione tale che la parte guidata sia visibile in maniera diretta, tuttavia lontani dalle parti in movimento. Nel caso di comando ad azione mantenuta, questo deve essere installato ad un'altezza minima di 1,5 m da terra e non deve essere accessibile al pubblico.

Quando il passaggio utile è superiore a 3 m, è obbligatorio utilizzare un appoggio fisso per l'asta, a supporto della stessa. Se non già presente, applicare un'etichetta permanente che descriva come usare il meccanismo di sblocco manuale vicino al relativo elemento di azionamento.

Assicurarsi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza e protezione, così come lo sblocco manuale, funzionino correttamente.

Prima della consegna all'utente, verificare la conformità dell'impianto alle norme armonizzate ed ai requisiti essenziali nella Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Eventuali rischi residui devono essere segnalati mediante opportuni pittogrammi posizionati bene in vista e devono essere spiegati all'utilizzatore finale.

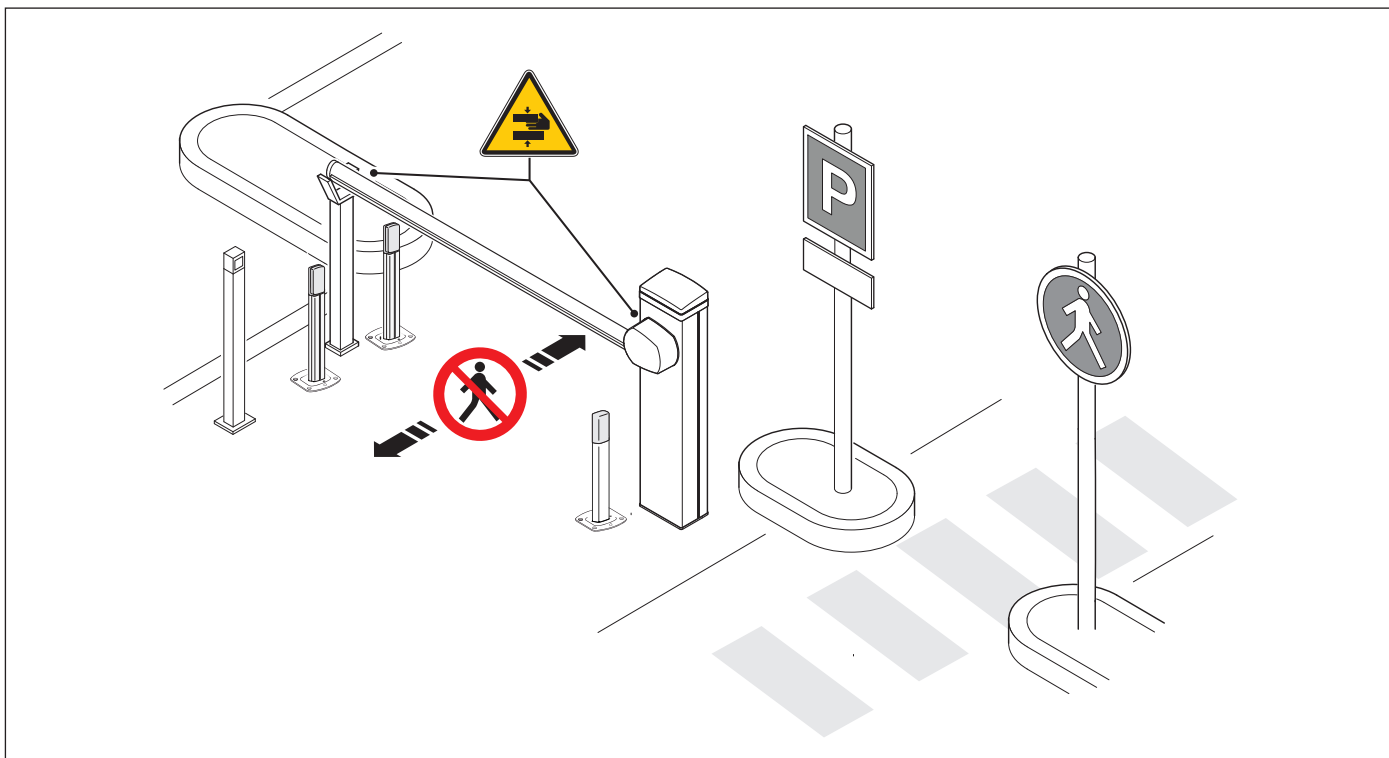
Posizionare bene in vista la targa identificativa della macchina al completamento dell'installazione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal servizio di assistenza tecnica autorizzato, o comunque da personale debitamente qualificato, per evitare ogni rischio.

Conservare questo manuale all'interno del fascicolo tecnico congiuntamente ai manuali degli altri dispositivi utilizzati per la realizzazione dell'impianto di automazione.

Si raccomanda di consegnare all'utente finale tutti i manuali d'uso relativi ai prodotti che compongono la macchina finale.


### Punti di potenziale pericolo per le persone



 Pericolo di intrappolamento mani.

 Divieto di transito.

### DISMISSIONE E SMALTIMENTO

 CAME S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente. Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

#### SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

**NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!**

#### SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.





Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.

Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.

**NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!**

**Legenda**

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.
-  Le misure, se non diversamente indicato, sono in millimetri.

**Descrizione**

GPT40AGS - Barriera automatica con motoriduttore reversibile e motore brushless; armadio in alluminio verniciato.

**Destinazione d'uso**

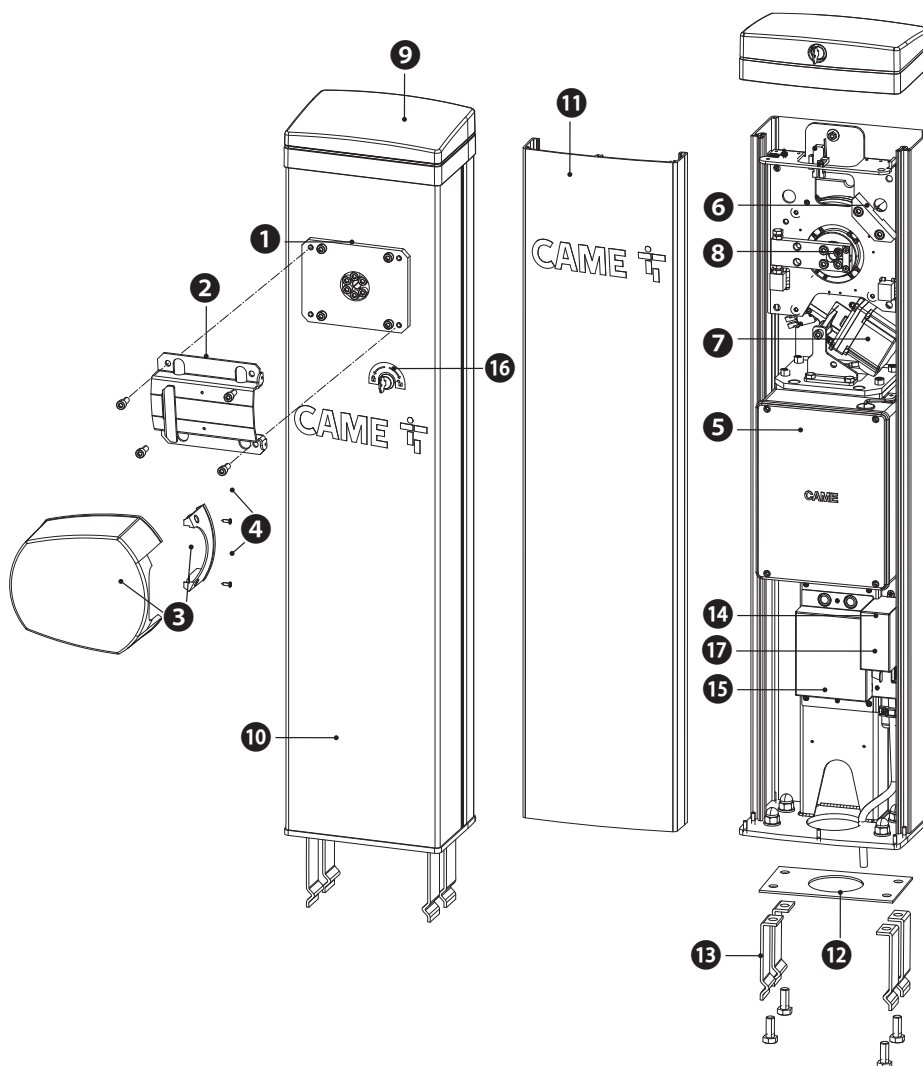
Soluzione ideale per l'utilizzo carraio intensivo

 Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate..

**Descrizione delle parti**

**Barriera**

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 - Piastra di fissaggio dell'asta            | 10 - Armadio                  |
| 2 - Flangia di fissaggio                      | 11 - Sportello di ispezione   |
| 3 - Copertura anticesoimento                  | 12 - Piastra di fissaggio     |
| 4 - Viti di fissaggio copertura di protezione | 13 - Zanca di fissaggio       |
| 5 - Quadro di comando                         | 14 - Copertura filtro         |
| 6 - Fermo meccanico per il registro dell'asta | 15 - Copertura trasformatore  |
| 7 - Motoriduttore con Encoder                 | 16 - Serratura per lo sblocco |
| 8 - Braccio leva                              | 17 - Fusibile di linea        |
| 9 - Coperchio                                 |                               |



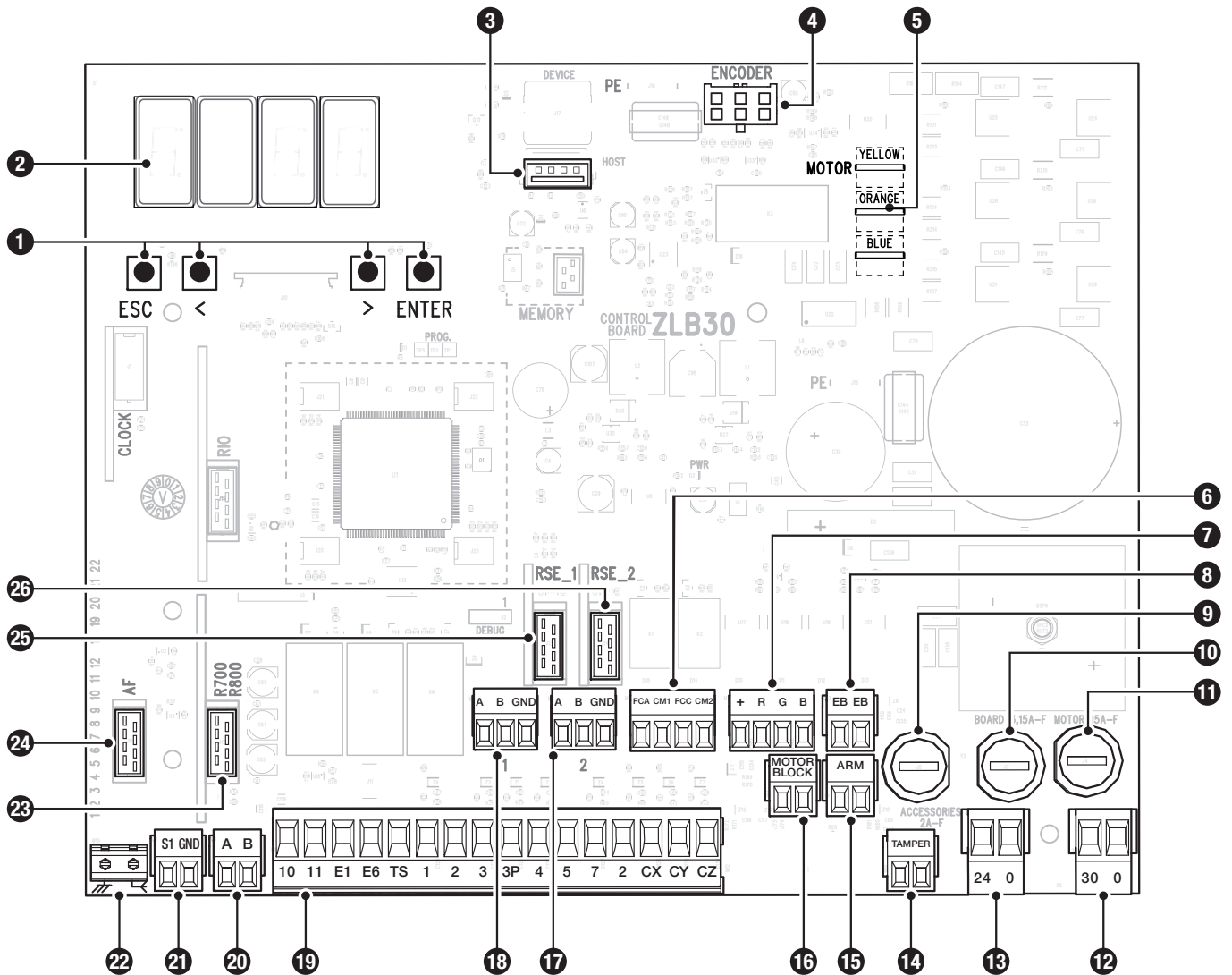
## Scheda elettronica

- 1 - Tasti per la programmazione
- 2 - Display
- 3 - Connettore per chiavetta USB
- 4 - Connettore per encoder
- 5 - Connettore per il motore

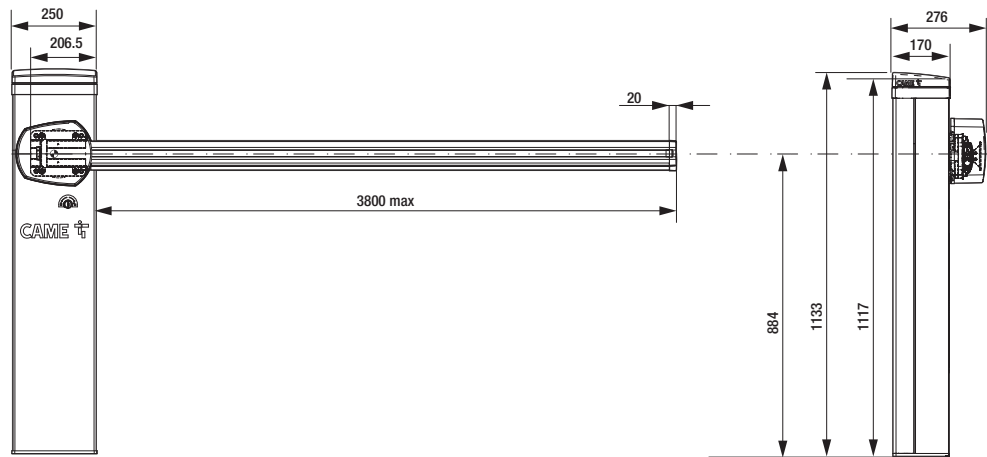
Al cavo è applicata una ferrite di tipo p.n. ECQK922091

- 6 - Morsettiera per stato barriera
- 7 - Morsettiera per il collegamento della strip LED di segnalazione
- 8 - Morsettiera per il collegamento dell'elettroblocco
- 9 - Fusibile per gli accessori
- 10 - Fusibile per la scheda elettronica
- 11 - Fusibile per il motore
- 12 - Morsettiera per l'alimentazione del motore
- 13 - Morsettiera per l'alimentazione della scheda elettronica
- 14 - Morsettiera per contatto NC per coperchio aperto
- 15 - Morsettiera per contatto NC per caduta asta

- 16 - Morsettiera per contatto NC per sblocco motoriduttore
- 17 - Morsettiera associata al connettore RSE\_2 per collegamento CRP o CAME KEY
- 18 - Morsettiera associata al connettore RSE\_1 per collegamento abbinato o bussola
- 19 - Morsettiera per il collegamento dei dispositivi di comando e di sicurezza
- 20 - Morsettiera per il collegamento del selettore a tastiera
- 21 - Morsettiera per il collegamento del selettore transponder
- 22 - Morsettiera per il collegamento dell'antenna
- 23 - Connettore per scheda di decodifica R700 o R800
- 24 - Connettore per scheda radiofrequenza a innesto (AF)
- 25 - Connettore RSE\_1 per scheda RSE
- 26 - Connettore RSE\_2 per scheda RSE



## Dimensioni



## Limiti di impiego

MODELLI	GPT40AGS
Larghezza max. passaggio utile (m)	3,8

## Dati tecnici

MODELLI	GPT40AGS
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	230 AC 50/60Hz
Alimentazione motore (V)	36 DC
Consumo in stand-by (W)	12
Potenza (W)	350
Termo-protezione trasformatore (°C)	120
Corrente assorbita (A)	1,5 (230 V AC)
Temperatura d'esercizio (°C)	-20 ÷ +55
Coppia (Nm)	80 (senza molle) 140 con molle
Tempo di apertura a 90° (s)	1,2" ÷ 4"
Intermittenza/lavoro (%)	SERVIZIO CONTINUO (con molle e con asta fino a 3,8 m) - SERVIZIO INTENSIVO (senza molle e con asta fino a 2,5 m)
Grado di protezione (IP)	54
Classe di isolamento	I

## Tabella dei fusibili


MODELLI	GPT40AGS
Fusibile di linea	3,15A FAST
Fusibile accessori	2A FAST
Fusibile scheda elettronica	3,15A FAST
Fusibile motore	15A FAST


## Tipi di cavi e spessori minimi


LUNGHEZZA DEL CAVO (m)	< 10	da 10 a 20	da 20 a 30
Alimentazione 230 V AC	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>
Lampeggiatore 24 V AC - DC	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
Fotocellule TX	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Fotocellule RX	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Dispositivi di comando	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>
Antenna		RG58 max 10 m	

 \*n° = vedi istruzioni di montaggio del prodotto - Attenzione: la sezione del cavo è indicativa perché varia in funzione della potenza del motore e della lunghezza del cavo.

 Per posa in ambiente esterno, utilizzare cavi con proprietà almeno equivalenti a quelli di tipo H05RN-F (con designazione 60245 IEC 57).

 Per posa in ambiente interno, utilizzare cavi con proprietà almeno equivalenti a quelli di tipo H05VV-F (designazione alla 60227 IEC 53).

 Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.

 Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettive. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

 Per il collegamento abbinato e CRP, utilizzare cavo tipo UTP CAT5. Lunghezza massima 1000 metri.

## Resistenza al vento

Tipo	Asta 2,25 m	Asta 3,05 m	Asta 4,05 m
Classe resistenza	5	4	3
Pressione del vento [Pa]	1200	1000	800
Velocità massima vento [km/h]	144	132	118

 Classe di resistenza in riferimento alla normativa EN 13241.



## INSTALLAZIONE

Le seguenti illustrazioni sono solo esempi in quanto lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda della zona di installazione. Spetta all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

⚠ Nel caso di movimentazione manuale prevedere una persona per ogni 20 kg da sollevare; nel caso di movimentazione non manuale utilizzare opportuni mezzi per il sollevamento in sicurezza.

⚠ Durante le fasi di fissaggio, l'automazione potrebbe essere instabile e ribaltarsi. Prestare attenzione a non appoggiarsi fino a completo fissaggio.

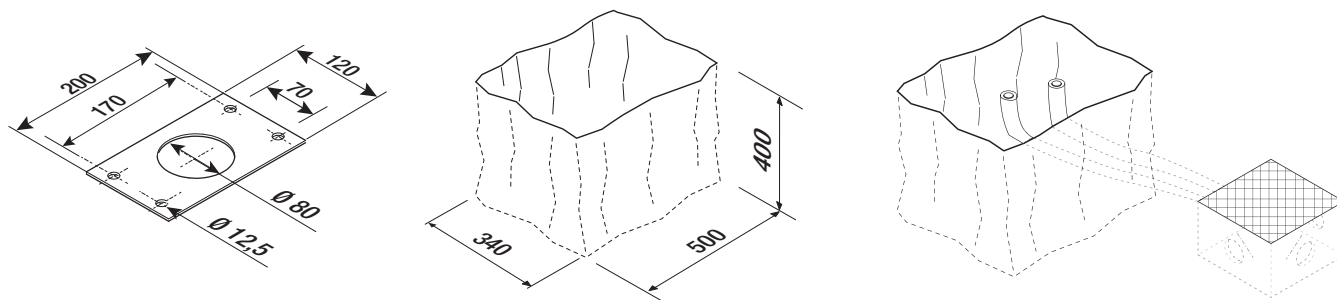
### Operazioni preliminari

Se la pavimentazione presente non consente un fissaggio solido e stabile del dispositivo, preparare una piazzola di cemento.

Fare lo scavo per la cassa matta.

Preparare i tubi corrugati necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione.

Il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti.

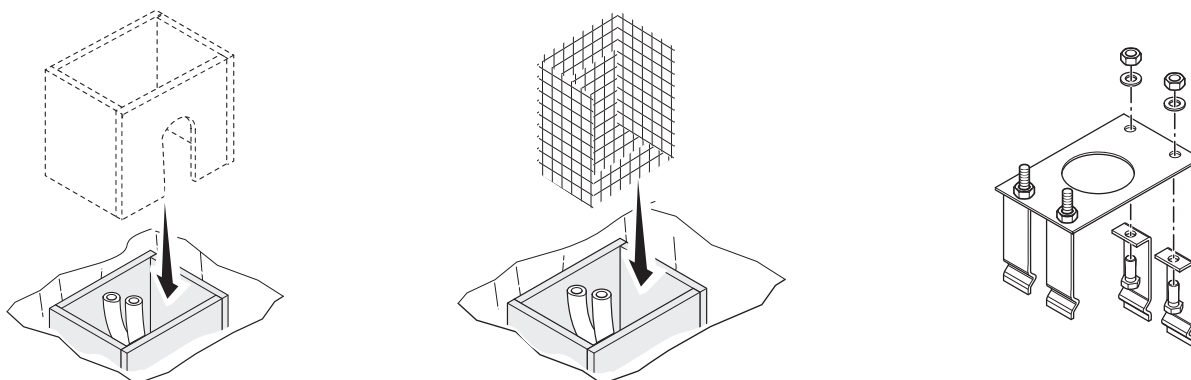


### Posa della piastra di fissaggio

Preparare una cassa matta di dimensioni maggiori alla piastra di fissaggio.

Inserire una griglia di ferro nella cassa matta per armare il cemento.

Assemblare le zanche di ancoraggio alla piastra.



Inserire la piastra di fissaggio nella griglia di ferro.

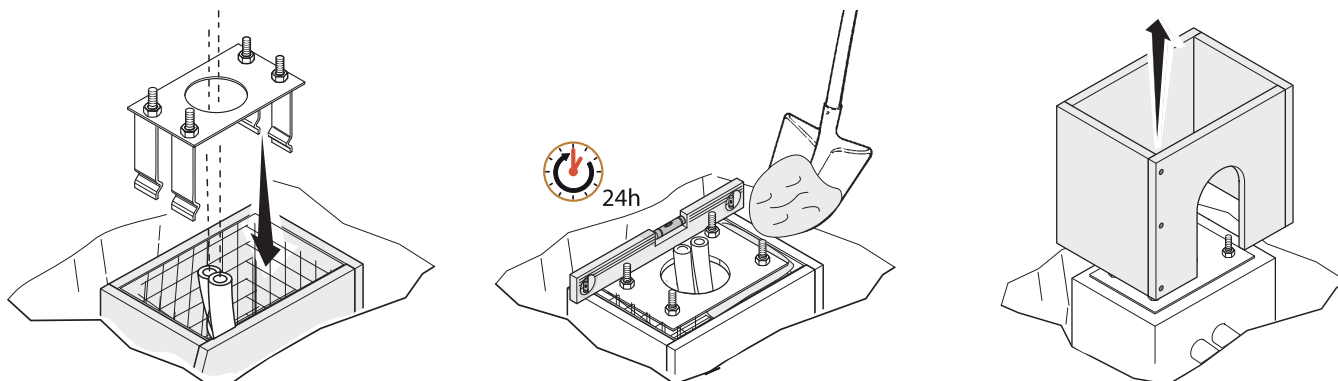
I tubi devono passare attraverso i fori predisposti.

Riempire la cassa matta di cemento.

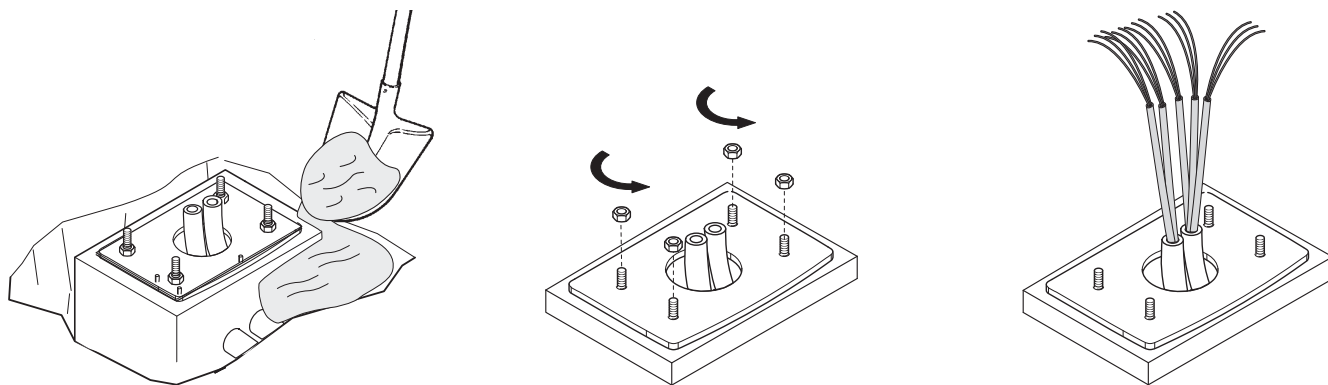
La piastra deve essere perfettamente in bolla e con il filetto delle viti completamente in superficie.

Attendere che il cemento solidifichi per almeno 24 ore.


Togliere la cassa matta.

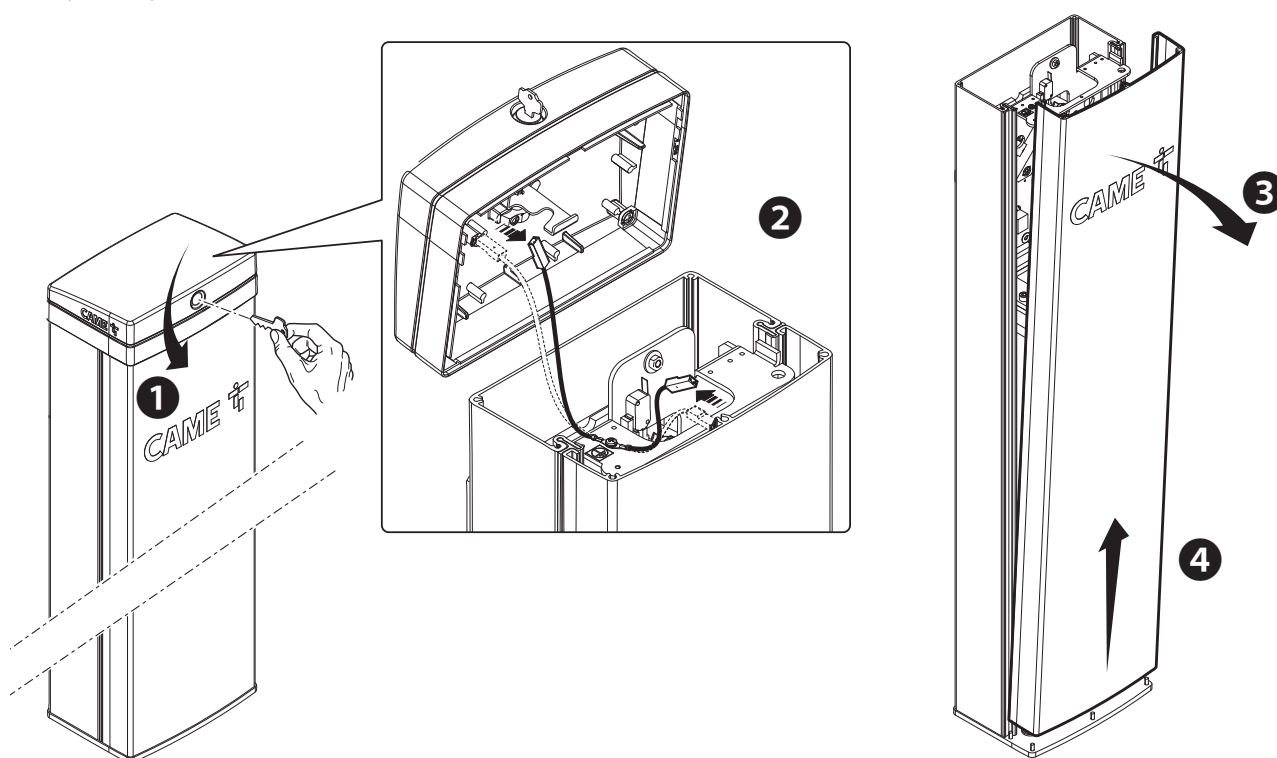


Riempire di terra lo scavo attorno al blocco di cemento.  
Togliere i dadi dalle viti.  
Inserire i cavi elettrici nei tubi fino a farli uscire di 1500 mm circa.

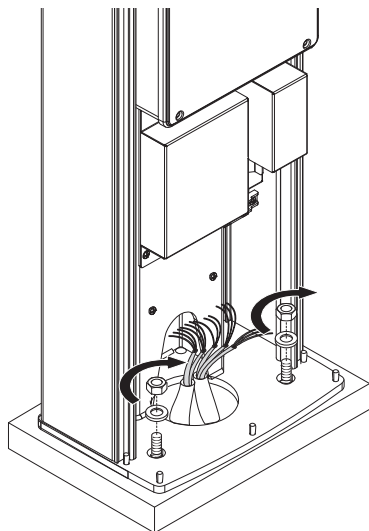


## Preparazione della barriera

 Con il coperchio aperto, l'automazione non funziona.



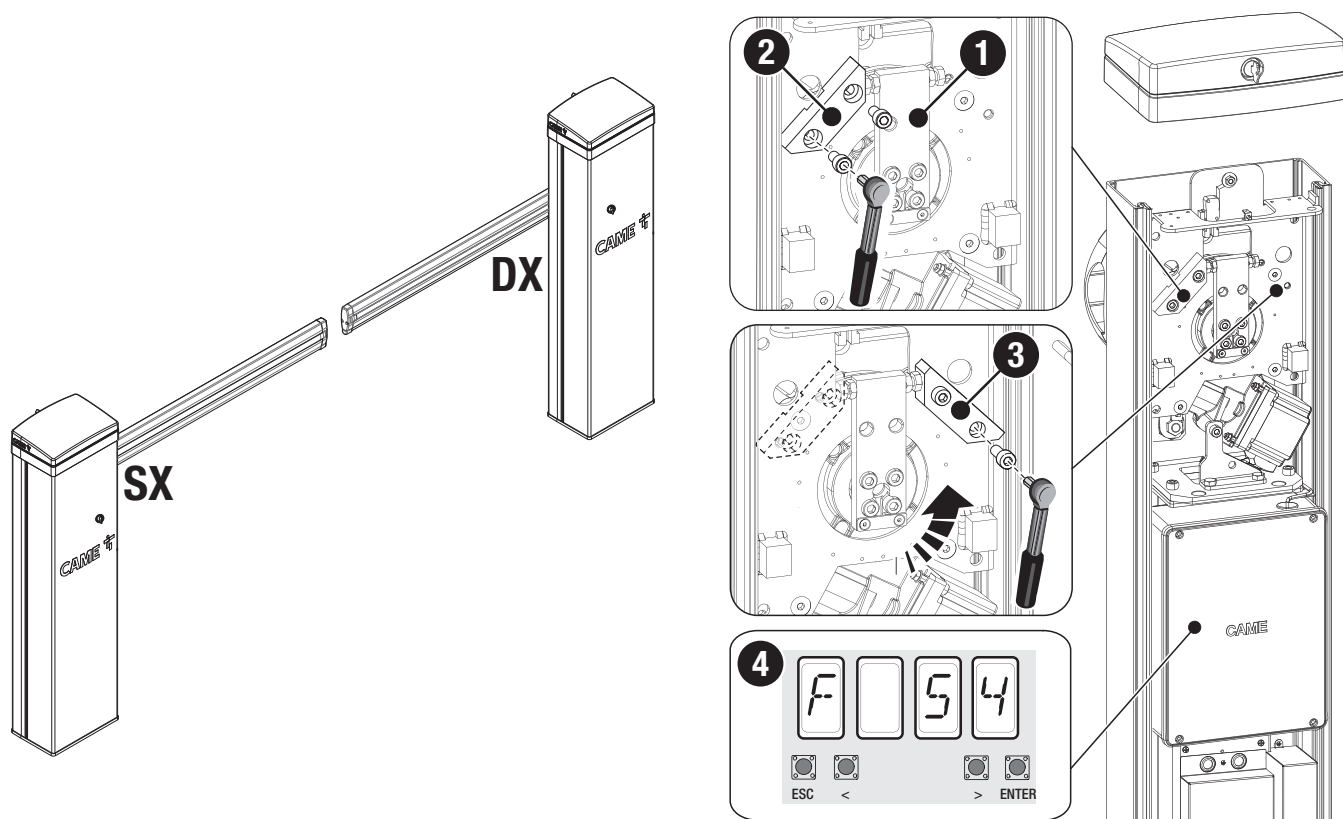
## Ancoraggio della barriera



## Cambio del senso di apertura dell'asta

 La barriera è predisposta per l'installazione a sinistra.

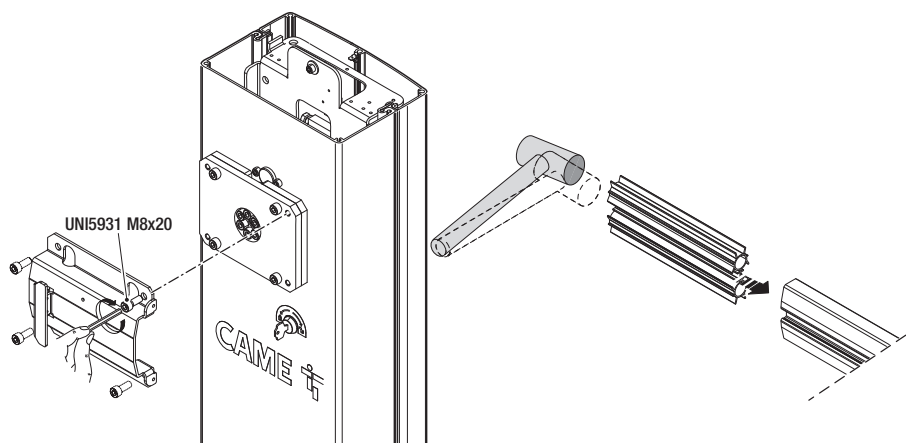
- 1 - Verificare che il braccio della leva sia posizionato in verticale.
- 2 - Togliere il fermo meccanico.
- 3 - Fissare il fermo meccanico a destra del braccio leva.
- 4 - Cambiare il parametro nella funzione [Direzione apertura].



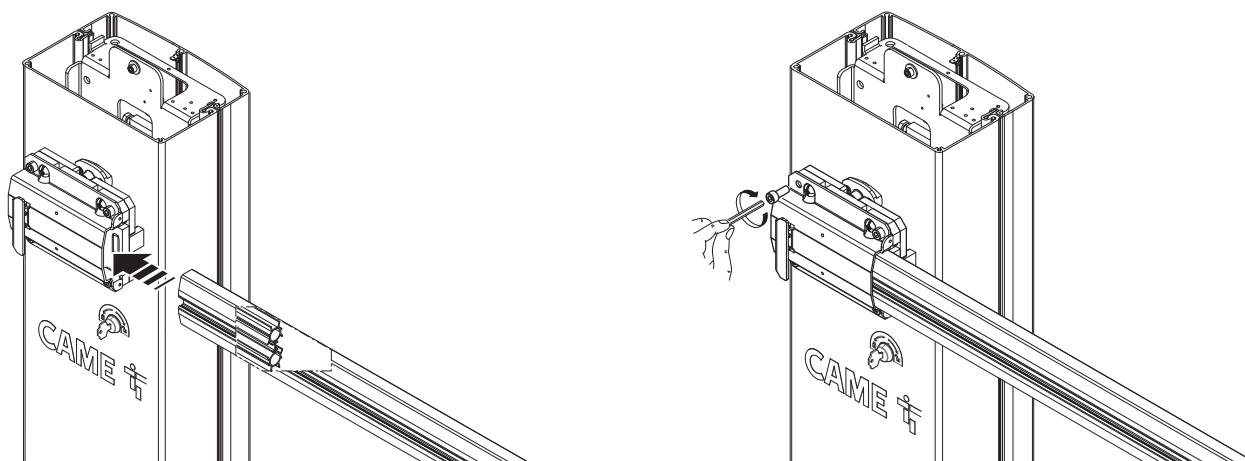
## Montaggio dell'asta

Inserire il rinforzo all'interno dell'asta.

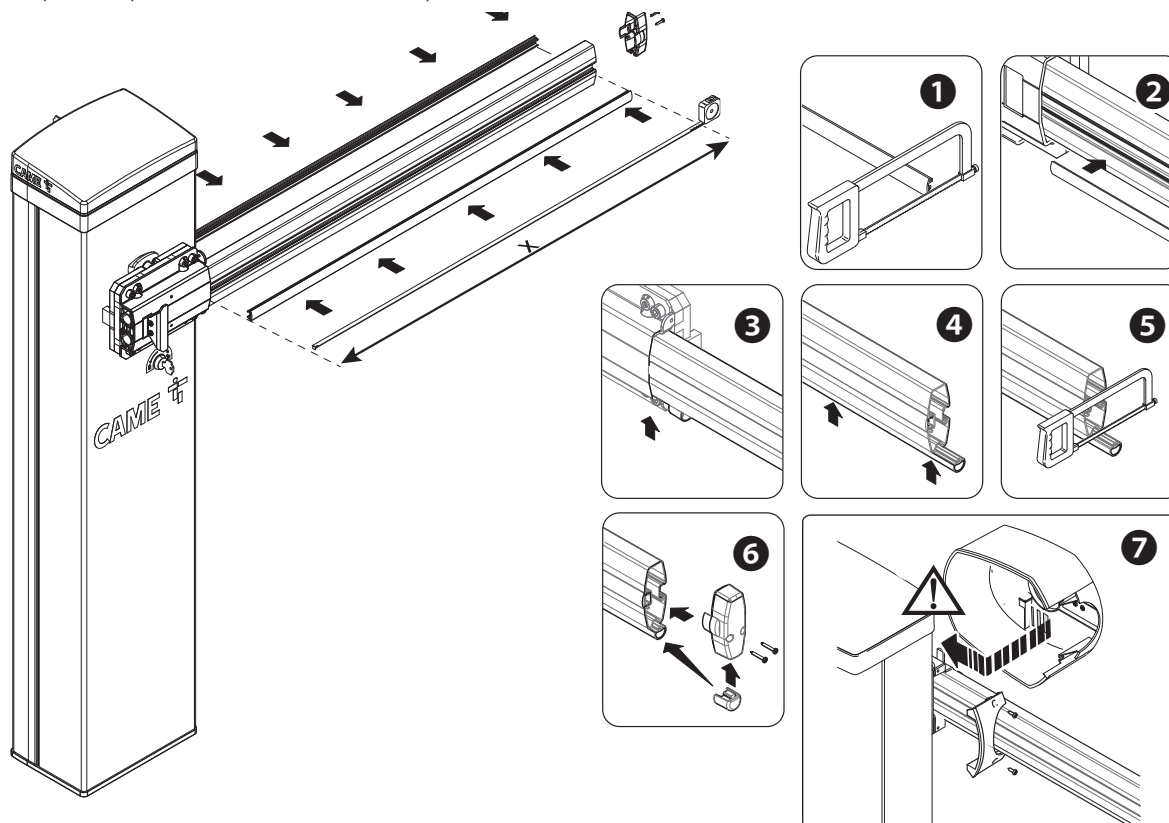
Montare i copri attacco dell'asta sulla piastra di fissaggio. Lasciare le viti leggermente allentate per facilitare il successivo inserimento dell'asta.



Inserire l'asta nella flangia di fissaggio.  
Serrare con forza le viti.



- 1 - Tagliare i profili copri cava della stessa misura della cava dell'asta meno 10 millimetri.
- 2 - Inserire i profili copri cava nelle apposite scanalature su entrambi i lati dell'asta.
- 3 - Inserire il tappo terminale di gomma nell'apposita sede.
- 4 - Inserire il profilo di gomma anti-urto nell'apposita scanalatura, facendolo combaciare con il tappo terminale.
- 5 - Tagliare la parte eccedente del profilo, lasciandola sporgere di 7 millimetri.
- 6 - Inserire il tappo terminale del profilo di gomma nella scanalatura del tappo di chiusura dell'asta. Fissare il tappo di chiusura dell'asta con le apposite viti.
- 7 - Inserire la copertura di protezione anti-cesoiamento sul copri-attacco asta e fissarla con le viti in dotazione.



## Composizione dell'asta

⚠ Prima di regolare l'asta, verificare gli accessori da applicare e la luce di passaggio.

📖 Per asta semplice si intende l'asta completa di copri-cava, tappo e profilo in gomma.

Passaggio utile / Intermittenza lavoro	< 2,5 m / 80%	< 2,5 m / 100%	2,5 < 2,75 m / 100%	da 2,5 a 3,8 m / 100%
Asta semplice	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Asta con STRIP LED	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Molle di bilanciamento	NO	NO	A1 = 1	A1 = 2

📖 001G02807 appoggio fisso, da utilizzare **OBBLIGATORIAMENTE** per passaggio utile superiore ai 3 metri

📖 Con A1 = 1, profilo veloce, il tempo di apertura dell'asta varia da 1,2 a 2,5 secondi.

📖 Con A1 = 2, profilo lento, il tempo di apertura dell'asta varia da 2,5 a 4 secondi.

## Determinazione dei punti di finecorsa con finecorsa meccanici

Verificare che l'asta sia parallela al piano stradale quando è in posizione di chiusura e a circa 89° quando è in posizione di apertura.

### Correggere la posizione orizzontale dell'asta

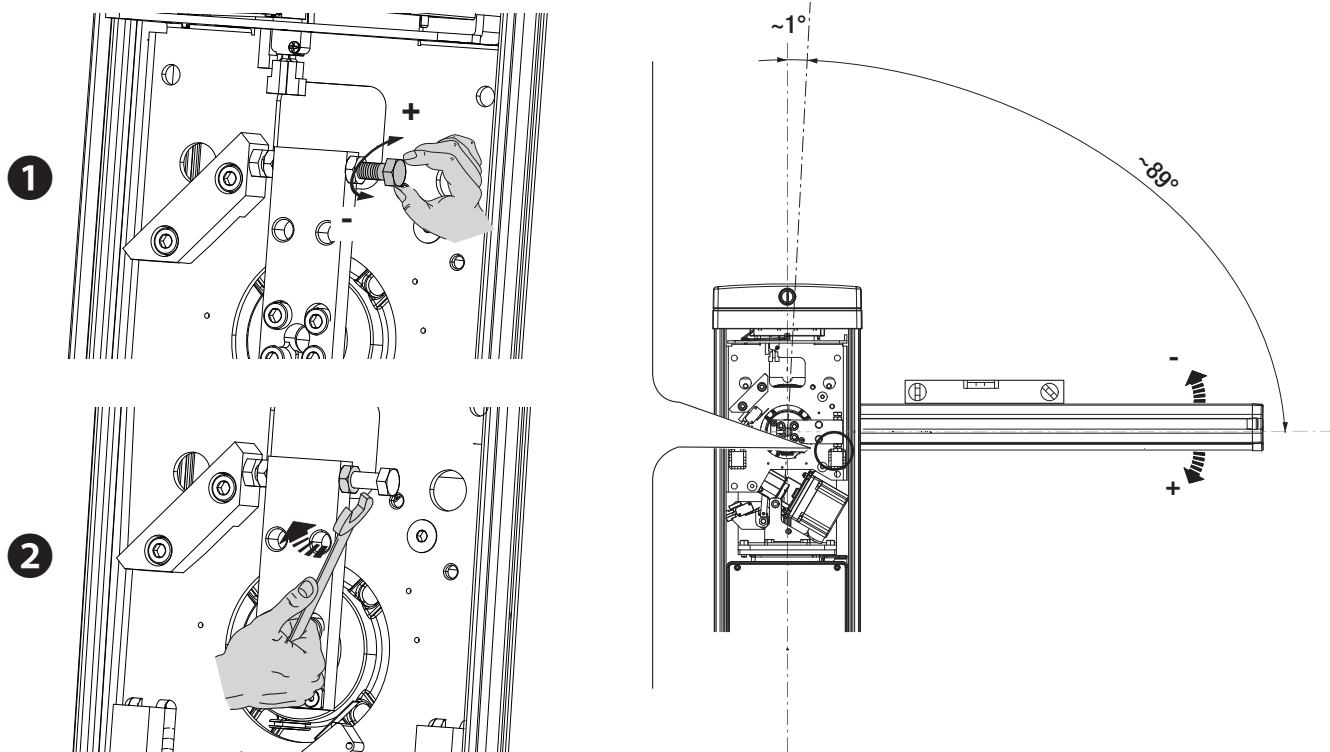
Sbloccare il motoriduttore

Aprire lo sportello di ispezione.

1 - Ruotare il fermo meccanico fino ad ottenere la posizione desiderata dell'asta.

2 - Fissare il fermo meccanico con il controdado.

Bloccare il motoriduttore



## Correggere la posizione verticale dell'asta

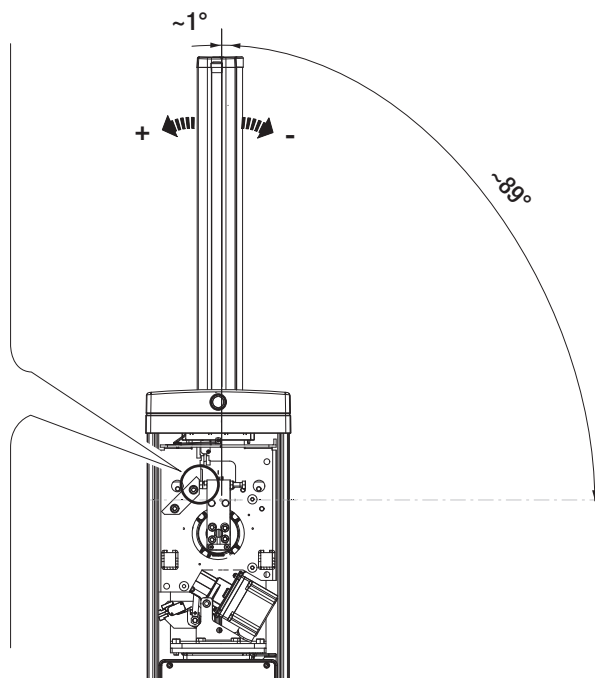
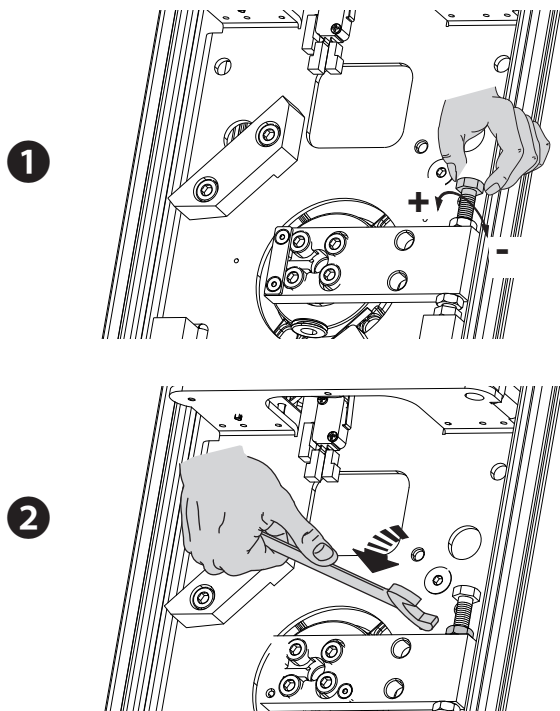
Sbloccare il motoriduttore

Aprire lo sportello di ispezione.

1 - Ruotare il fermo meccanico fino ad ottenere la posizione desiderata dell'asta.

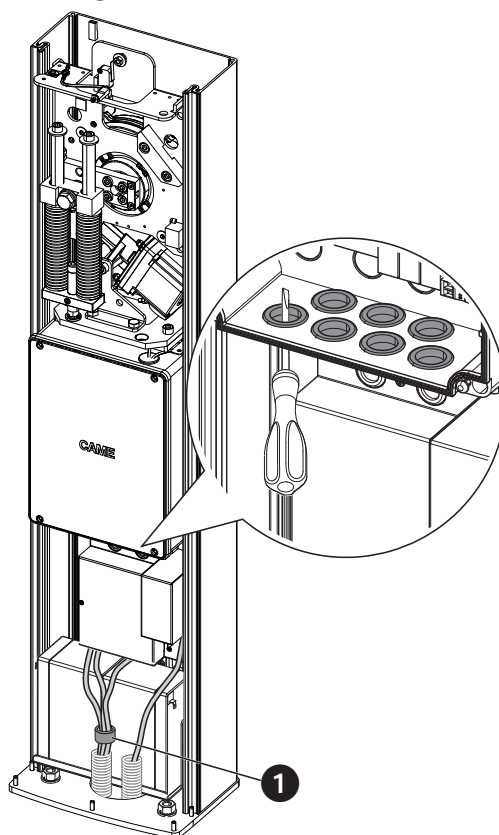
2 - Fissare il fermo meccanico con il controdado.

Bloccare il motoriduttore



## Passaggio dei cavi elettrici

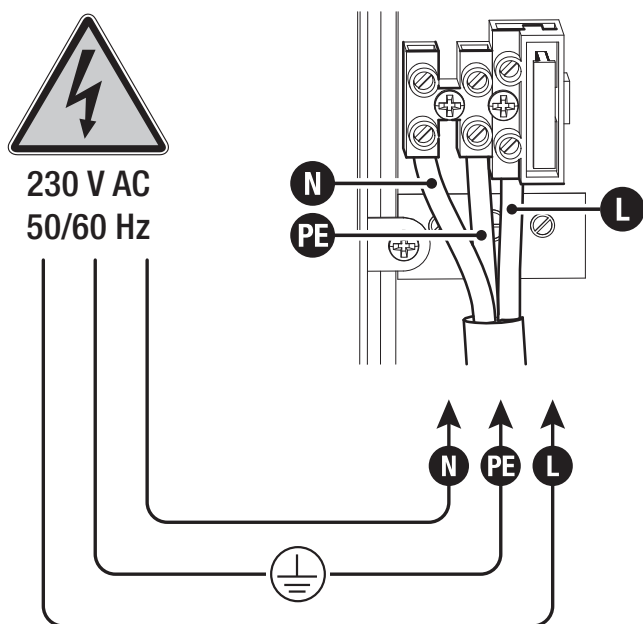
- ⚠ I cavi elettrici non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi durante l'uso (per esempio: motore e trasformatore).
- ⚠ Assicurarsi che gli elementi meccanici in movimento abbiano un'adeguata distanza dal cablaggio realizzato.
- 📖 I cavi devono passare attraverso la ferrite in dotazione. ❶



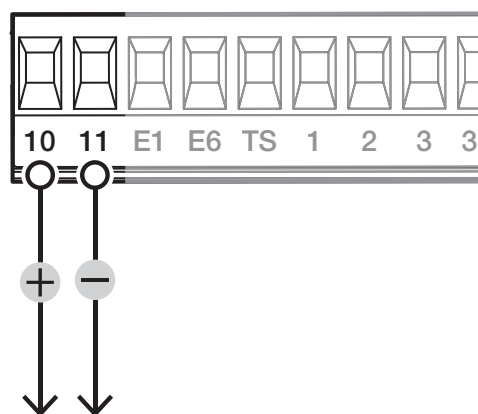
## Alimentazione

- ⚠ Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione.
- ⚠ Prima di intervenire sul quadro di comando, togliere la tensione di linea e, se presenti, scollegare le batterie.

### Collegamento alla rete elettrica



### Uscita alimentazione per accessori



- L'uscita eroga normalmente 24 V AC.
- L'uscita eroga 24 V DC quando intervengono le batterie, se presenti.
- 📖 La somma degli assorbimenti degli accessori connessi non deve superare i 40 W.

## Dispositivi di segnalazione

### 1 Lampada supplementare

Aumenta l'illuminazione nella zona di manovra.

⚠ Portata massima del contatto 10 - E1

24 V AC/DC - 20 W

### 2 Lampeggiatore supplementare

Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura dell'automazione.

⚠ Portata massima del contatto 10 - E1

24 V AC/DC - 20 W

### 3 Spia stato automazione

Segnala lo stato dell'automazione.

⚠ Portata massima del contatto 10 - 5

24 V AC/DC - 3 W

### 4 Strip LED RGB e/o corona RGB

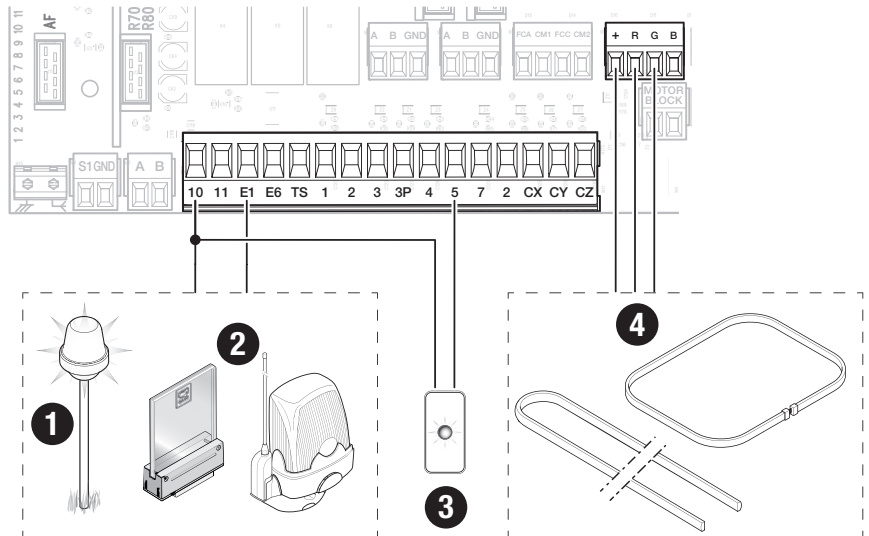
⚠ Portata massima 13,5 W

LED rossi lampeggianti: Automazione in movimento.

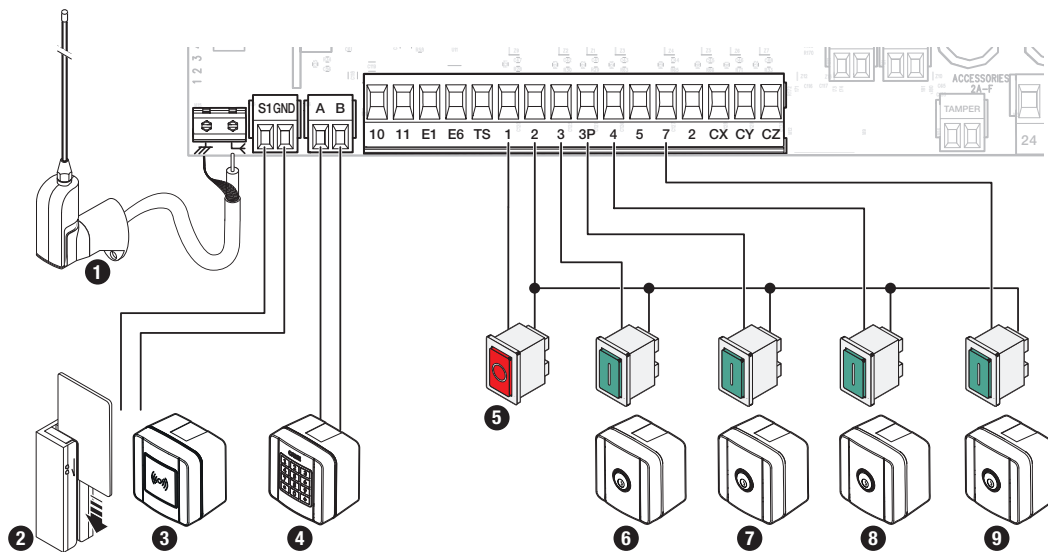
LED verdi accesi: Automazione aperta.

LED rossi accesi: Automazione chiusa.

LED rosso con lampeggio veloce: Sportello di ispezione aperto, motoriduttore sbloccato o caduta asta.



## Dispositivi di comando



1 Antenna con cavo RG58

2 Lettore per tessere

3 Selettore transponder

4 Selettore a tastiera

5 Pulsante di FERMATA TEMPORANEA (contatto NC)

Arresta l'asta ed esclude l'eventuale chiusura automatica; dopo 15 secondi la barriera si apre lentamente.

📖 Se il contatto non viene utilizzato, deve essere disattivato in fase di programmazione.

6 Dispositivo di comando - Funzione SOLO APRE - Contatto NO  
Permette la sola apertura.

📖 Il contatto può essere programmato per la funzione azione mantenuta.

7 Dispositivo di comando - Funzione SOLO APRE - Contatto NO  
Permette la sola apertura.

📖 Il contatto deve essere utilizzato solo per automazioni che operano in modalità abbinato.

8 Dispositivo di comando - Funzione SOLO CHIUDE - Contatto NO  
Permette la sola chiusura.

📖 Il contatto può essere programmato per la funzione azione mantenuta.

9 Dispositivo di comando - Funzione APRE-CHIUDE - Contatto NO  
Permette l'apertura e chiusura.



## Dispositivi di sicurezza

Collegare i dispositivi di sicurezza agli ingressi CX, CY e/o CZ.

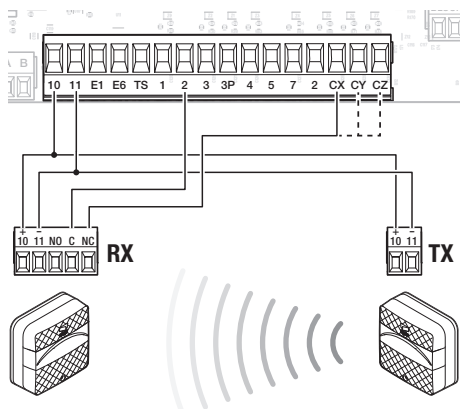
In fase di programmazione, configurare il tipo di azione che deve essere svolta dal dispositivo collegato all'ingresso.

📖 Se non vengono utilizzati, i contatti CX CY CZ devono essere disattivati in fase di programmazione.

### Fotocellule DELTA

Collegamento standard

📖 Possono essere collegate più coppie di fotocellule.

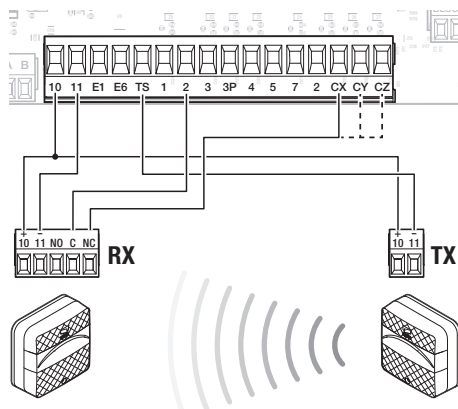


### Fotocellule DELTA

Collegamento con test di sicurezza

📖 Possono essere collegate più coppie di fotocellule.

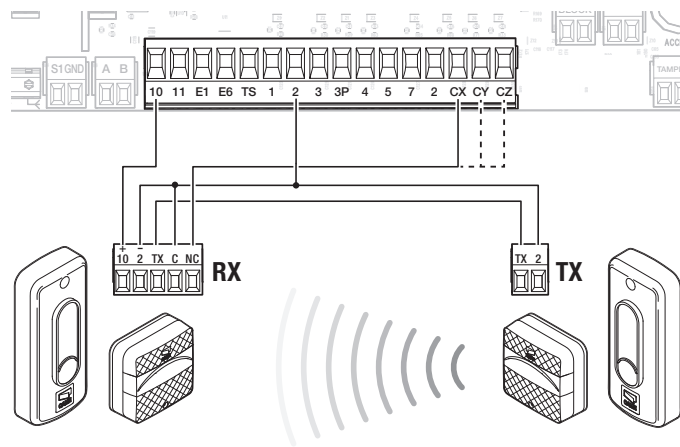
📖 Vedi funzione F5 test sicurezze.



### Fotocellule DIR / DELTA-S

Collegamento standard

📖 Possono essere collegate più coppie di fotocellule.

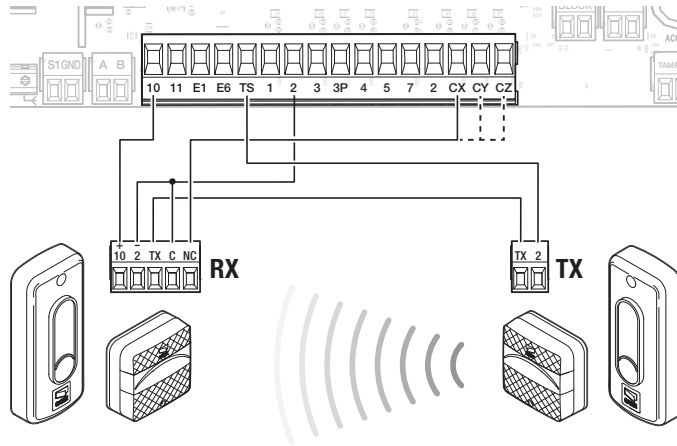


### Fotocellule DIR / DELTA-S

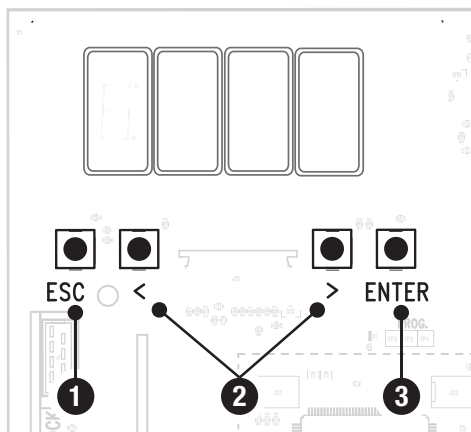
Collegamento con test di sicurezza

📖 Possono essere collegate più coppie di fotocellule.

📖 Vedi funzione F5 test sicurezze.



**Funzione dei tasti di programmazione**



**1 Tasto ESC**

Il tasto ESC permette di eseguire le operazioni di seguito descritte.  
 Uscire dal menu  
 Annullare le modifiche  
 Tornare alla schermata precedente  
 Arrestare l'automazione

**2 Tasti < >**

I tasti < > permettono di eseguire le operazioni di seguito descritte.  
 Navigare attraverso le voci del menu  
 Incrementare o decrementare un valore  
 Chiudere o aprire l'automazione

**3 Tasto ENTER**

Il tasto ENTER permette di eseguire le operazioni di seguito descritte.  
 Entrare nei menu  
 Confermare la scelta

**Fermata temporanea**

Arresta l'asta ed esclude l'eventuale chiusura automatica; dopo 15 secondi la barriera si apre lentamente.

<b>F1</b>	<b>Fermata temporanea</b>	OFF (Default) ON
-----------	---------------------------	---------------------

**Ingresso CX**

Associa una funzione all'ingresso CX.

<b>F2</b>	<b>Ingresso CX</b>	OFF (Default) C1 = Riapertura durante la chiusura (Fotocellule) C4 = Attesa ostacolo (Fotocellule) C5 = Chiusura immediata a fine corsa in apertura C7 = Riapertura durante la chiusura (Bordi sensibili) C9 = chiusura immediata a finecorsa in apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C10 = chiusura immediata durante l'apertura con attesa ostacolo durante la chiusura r7 = riapertura durante la chiusura (Bordi sensibili con resistenza 8K2)
-----------	--------------------	---

**Ingresso CY**

Associa una funzione all'ingresso CY.

<b>F3</b>	<b>Ingresso CY</b>	OFF (Default) C1 = Riapertura durante la chiusura (Fotocellule) C4 = Attesa ostacolo (Fotocellule) C5 = Chiusura immediata a fine corsa in apertura C7 = Riapertura durante la chiusura (bordi sensibili) C9 = chiusura immediata a finecorsa in apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C10 = chiusura immediata durante l'apertura con attesa ostacolo durante la chiusura r7 = riapertura durante la chiusura (bordi sensibili con resistenza 8K2)
-----------	--------------------	---

## Ingresso CZ

Associa una funzione all'ingresso CZ.

<b>F4</b>	<b>Ingresso CZ</b>	OFF (Default) C1 = Riapertura durante la chiusura (Fotocellule) C4 = Attesa ostacolo (Fotocellule) C5 = Chiusura immediata a fine corsa in apertura C7 = Riapertura durante la chiusura (bordi sensibili) C9 = chiusura immediata a finecorsa in apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C10 = chiusura immediata durante l'apertura con attesa ostacolo durante la chiusura r7 = riapertura durante la chiusura (bordi sensibili con resistenza 8K2)
-----------	--------------------	---

## Test sicurezze

Attiva il controllo del corretto funzionamento delle fotocellule collegate agli ingressi, dopo ogni comando di apertura e chiusura.

<b>F5</b>	<b>Test sicurezze</b>	OFF (Default) 1 = CX 2 = CY 3 = CZ 4 = CX+CY 5 = CX+CZ 6 = CY+CZ 7 = CX+CY+CZ
-----------	-----------------------	--

## Azione mantenuta

Con la funzione attiva, il movimento dell'automazione (apertura o chiusura) si interrompe quando il dispositivo di comando viene rilasciato.

 L'attivazione della funzione esclude tutti gli altri dispositivi di comando.

<b>F6</b>	<b>Azione mantenuta</b>	OFF (Default) ON
-----------	-------------------------	---------------------

## Ost. a motore fermo

Con la funzione attiva, l'asta rimane ferma se i dispositivi di sicurezza rilevano un ostacolo. La funzione ha effetto con: asta chiusa, asta aperta o dopo uno stop totale.

<b>F9</b>	<b>Ost. a motore fermo</b>	OFF (Default) ON
-----------	----------------------------	---------------------

## Spia apre

Segnala lo stato della barriera.

<b>F10</b>	<b>Spia apre</b>	0 = Spia accesa (Default) - La spia rimane accesa quando l'asta è in movimento o aperta. 1 = Spia lampeggiante - La spia lampeggia ogni mezzo secondo quando l'asta si sta aprendo e rimane accesa quando l'asta è aperta. La spia lampeggia ogni secondo quando l'asta si sta chiudendo ed è spenta quando l'asta è chiusa.
------------	------------------	---

## Tipo sensore

Imposta il tipo di dispositivo di comando.

<b>F14</b>	<b>Tipo sensore</b>	0 = Transponder 1 = Tastiera (Default)
------------	---------------------	---


## Elettroblocco

Permette di scegliere la modalità di attivazione dell'elettroblocco durante le fasi di manovra dell'asta.

<b>F17</b>	<b>Elettroblocco</b>	OFF = Elettroblocco disattivato (Default). 1 = L'elettroblocco è disattivo durante l'apertura della barriera e rimane disattivo fino a quando la barriera non viene richiusa. 3 = L'elettroblocco è disattivo durante le manovre di apertura o chiusura della barriera ma è attivo quando la barriera è aperta o chiusa.
------------	----------------------	--


## Lampada E1

Permette di scegliere il tipo di dispositivo collegato all'uscita.

<b>F18</b>	<b>Lampada E1</b>	0 = Lampeggiatore (Default) 1 = Lampada ciclo  La lampada rimane spenta se non viene impostato un tempo di chiusura automatica.
------------	-------------------	--

## Ch. Automatica

Imposta il tempo che deve trascorrere prima che si attivi la chiusura automatica, una volta che è stato raggiunto il punto di finecorsa in apertura.

 La funzione non si attiva nei casi in cui: intervengano dispositivi di sicurezza per la rilevazione di un ostacolo, dopo uno stop totale o in caso di mancanza di tensione.

<b>F19</b>	<b>Ch. Automatica</b>	OFF (Default) Da 1 a 180 secondi
------------	-----------------------	-------------------------------------

## Tempo prelampeggio

Imposta il tempo di attivazione anticipata del lampeggiatore, prima di ogni manovra.

<b>F21</b>	<b>Tempo prelampeggio</b>	OFF (Default) Da 1 a 10 secondi
------------	---------------------------	------------------------------------

## Velocità apertura

Imposta la velocità di apertura (percentuale della massima velocità).

 I valori percentuali si adattano automaticamente al valore inserito nella funzione [Lunghezza asta].

<b>F28</b>	<b>Velocità apertura</b>	da 60% a 100% (Default 70%)
------------	--------------------------	-----------------------------

## Velocità chiusura

Imposta la velocità di chiusura (percentuale della massima velocità).

 I valori percentuali si adattano automaticamente al valore inserito nella funzione [Lunghezza asta].

<b>F29</b>	<b>Velocità chiusura</b>	da 60% a 100% (Default 50%)
------------	--------------------------	-----------------------------

## Sensibilità in corsa

Regolazione della sensibilità di rilevazione degli ostacoli durante la corsa.

<b>F34</b>	<b>Sensibilità in corsa</b>	da 10% a 100% (Default) - 10% = massima sensibilità - 100% = minima sensibilità
------------	-----------------------------	---

## RSE1

Configura la funzione che deve svolgere la scheda innestata sul connettore RSE1.

<b>F49</b>	<b>RSE1</b>	OFF (Default) 1 = Abbinato 4 = Bussola
------------	-------------	--

## Salvataggio dati

Salva nel dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

 La funzione viene visualizzata solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB o quando viene inserita una memory roll nella scheda elettronica.

<b>F50</b>	<b>Salvataggio dati</b>	OFF (Default) ON
------------	-------------------------	---------------------

## Letture dati

Carica dal dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

 La funzione viene visualizzata solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB o quando viene inserita una memory roll nella scheda elettronica.

<b>F51</b>	<b>Letture dati</b>	
------------	---------------------	--

## Passaggio parametri MASTER-SLAVE

Abilita la condivisione dei parametri programmati sulla barriera Master con la barriera Slave.

 Compare solo se la funzione F49 è impostata in Abbinato o Bussola.

<b>F52</b>	<b>Passaggio parametri MASTER-SLAVE</b>	OFF (Default) ON
------------	---	---------------------

## Direzione apertura

Imposta la direzione di apertura dell'asta.

<b>F54</b>	<b>Direzione apertura</b>	0 = Verso sinistra (Default) 1 = Verso destra
------------	---------------------------	--

## Indirizzo CRP

Assegna un codice identificativo univoco (indirizzo CRP) alla scheda elettronica. La funzione è necessaria nel caso ci siano più automazioni connesse mediante CRP.

<b>F56</b>	<b>Indirizzo CRP</b>	da 1 a 255
------------	----------------------	------------

## Velocità RSE

Imposta la velocità di comunicazione del sistema di connessione remota sulla porta RSE1.

<b>F63</b>	<b>Velocità RSE</b>	0 = 1200 bps 1 = 2400 bps 2 = 4800 bps 3 = 9600 bps 4 = 14400 bps 5 = 19200 bps 6 = 38400 bps (Default) 7 = 57600 bps 8 = 115200 bps
------------	---------------------	--

## Segnalazioni FCA FCC

Configura la modalità con la quale le uscite FCA e FCC segnalano lo stato dell'asta.

<b>F70</b>	<b>Segnalazioni FCA FCC</b>	OFF 1 = Impulso Quando l'asta raggiunge il punto di fine corsa (in apertura o in chiusura) il contatto FCA-CM1 o FCC-CM2 si chiude per un secondo. 2 = Fisso Quando l'asta raggiunge il punto di fine corsa (in apertura o in chiusura) il contatto FCA-CM1 o FCC-CM2 si chiude e rimane chiuso. 3 = Custom Il contatto FCA-CM1 è chiuso con asta in posizione di fine corsa apre e durante la manovra di apertura. Il contatto FCC-CM2 è chiuso con asta in posizione di fine corsa chiude e durante la manovra di chiusura.
------------	-----------------------------	---

## Contatore apre

Con la funzione attiva è possibile inviare una serie di comandi di apertura corrispondente al numero di veicoli ai quali si vuole autorizzare il passaggio. La funzione può essere azionata solo da dispositivi di comando collegati sul contatto 2-3. L'ingresso al quale è collegato il contatto magnetico sul quale è collegata la spira che conta i veicoli in transito, deve essere programmato per operare in modalità C5/C9/C10; al termine del conteggio il passaggio viene chiuso.

<b>F75</b>	<b>Contatore apre</b>	OFF (Default) ON
------------	-----------------------	---------------------


## Rileva caduta asta

Attiva il contatto sulla morsettiera ARM per il rilevamento della caduta dell'asta.

<b>F78</b>	<b>Rileva caduta asta</b>	Disattivato (default) Attivato
------------	---------------------------	-----------------------------------

## Nuovo Utente

Permette di registrare un massimo di 250 utenti e di assegnare ad ognuno di essi una funzione.

 L'operazione può essere svolta mediante un trasmettitore o altro dispositivo di comando. Le schede che gestiscono i dispositivi di comando (AF - R700 - R800) devono essere innestate nei connettori.

 Scaricare dal portale docs.came.com il modulo ELENCO UTENTI REGISTRATI, digitando L20180423.

<b>U1</b>	<b>Nuovo Utente</b>	1 = Passo passo 3 = Apre 4 = Apertura parziale Quando la barriera è in modalità [abbinato], il comando [Apertura parziale] apre la barriera Master. Quando la barriera è in modalità [bussola], il comando [Apertura parziale] apre la barriera Slave.  1 - Scegliere la funzione che si vuole assegnare all'utente. 2 - Premere ENTER per confermare. Viene richiesto l'inserimento del codice utente. 3 - Inviare il codice dal dispositivo di comando. Ripetere la procedura per inserire altri utenti.
-----------	---------------------	--

## Rimuovi utente

Rimuove uno degli utenti registrati.

<b>U2</b>	<b>Rimuovi utente</b>	OFF (Default) ON Nr: 1 > 250 Usare le frecce per scegliere il numero associato all'utente che si vuole rimuovere. In alternativa è possibile azionare il dispositivo di comando associato all'utente che si vuole rimuovere. Premere ENTER per confermare.
-----------	-----------------------	---


## Rimuovi tutti

Rimuove tutti gli utenti registrati.

<b>U3</b>	<b>Rimuovi tutti</b>	OFF (Default) ON
-----------	----------------------	---------------------

## Decodifica radio

Permette di scegliere il tipo di codifica radio dei trasmettitori abilitati a comandare l'automazione.

 Scegliendo il tipo di codifica radio dei trasmettitori [Rolling code] o [TW key block], eventuali trasmettitori con codifica radio diversa precedentemente memorizzati, verranno cancellati.

<b>U4</b>	<b>Decodifica radio</b>	1 = Tutte (Default) 2 = Rolling code 3 = TW Key Block
-----------	-------------------------	---

## Lunghezza asta

Imposta la lunghezza dell'asta.

<b>A1</b>	<b>Lunghezza asta</b>	1 = fino a 2,5 m (Default) 2 = da 2,5 a 3,8 m
-----------	-----------------------	--

## Prova motore

Verifica del corretto senso di apertura dell'asta.

 Se i tasti non eseguono correttamente i comandi, invertire il senso di apertura dell'asta.

<b>A2</b>	<b>Prova motore</b>	Il tasto < fa ruotare il motore in senso antiorario. ON = per attivare il TEST.
-----------	---------------------	--

## Taratura corsa

Avvia l'auto-apprendimento della corsa.

<b>A3</b>	<b>Taratura corsa</b>	ON = Per avviare la taratura
-----------	-----------------------	------------------------------

## Reset parametri

Ripristina le impostazioni di fabbrica ad esclusione delle funzioni: [Decodifica radio], [Lunghezza asta] e le impostazioni relative alla taratura della corsa.

A4	Reset parametri	
----	-----------------	--

## Conteggi manovre

Permette di visualizzare il numero di manovre effettuate dall'automazione (1 = 1000 manovre).

A5	Conteggi manovre	
----	------------------	--

## Versione FW

Visualizza il numero della versione firmware e GUI installate.

H1	Versione FW	
----	-------------	--

## Aggiorna FW da USB

Aggiorna la versione firmware del dispositivo.

 La funzione viene visualizzata solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB.

 Accertarsi che la chiavetta contenga il file di aggiornamento firmware.

H2	Aggiorna FW da USB	OFF (Default) ON
----	--------------------	---------------------

## Messa in funzione

 Terminati i collegamenti elettrici, procedere con la messa in funzione. L'operazione deve essere effettuata solo da personale esperto e qualificato.

Controllare che l'area di manovra sia libera da qualsiasi ostacolo.


Dare tensione e procedere con le operazioni di seguito indicate.


### F1 Fermata temporanea

### A1 Lunghezza asta

### A2 Prova motore

### A3 Taratura corsa

 Dopo aver dato tensione all'impianto, la prima manovra è sempre in apertura; attendere il completamento della manovra.

 Premere immediatamente il pulsante di STOP se si riscontrano anomalie, malfunzionamenti, rumorosità o vibrazioni sospette o comportamenti inattesi dell'impianto.

 Se il LED di segnalazione del display lampeggia significa che la scheda elettronica non è ancora stata tarata.

Al termine della messa in funzione, verificare il corretto funzionamento del dispositivo utilizzando i pulsanti accanto al display. Verificare che anche gli accessori funzionino correttamente.

## Esportare / importare dati

1 - Inserire una chiavetta USB nella porta USB.

2 - Premere il pulsante Enter per accedere alla programmazione.

LED rosso acceso= Chiavetta USB riconosciuta.

3 - Usare le frecce per scegliere la funzione desiderata.

 Le funzioni vengono visualizzate solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB.

- Salvataggio dati

Salva nel dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

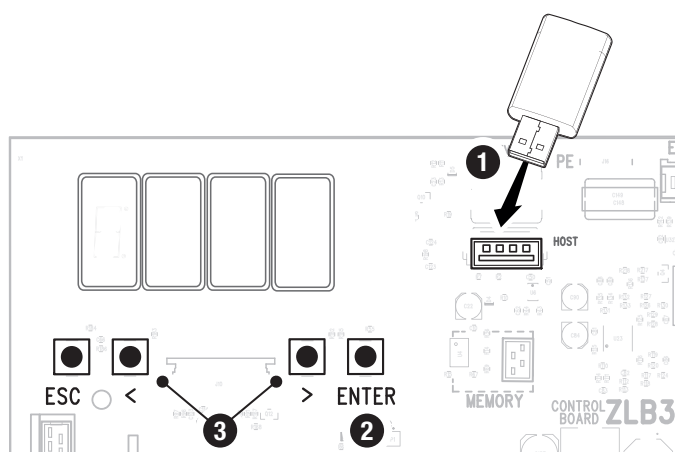
- Lettura dati

Carica dal dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

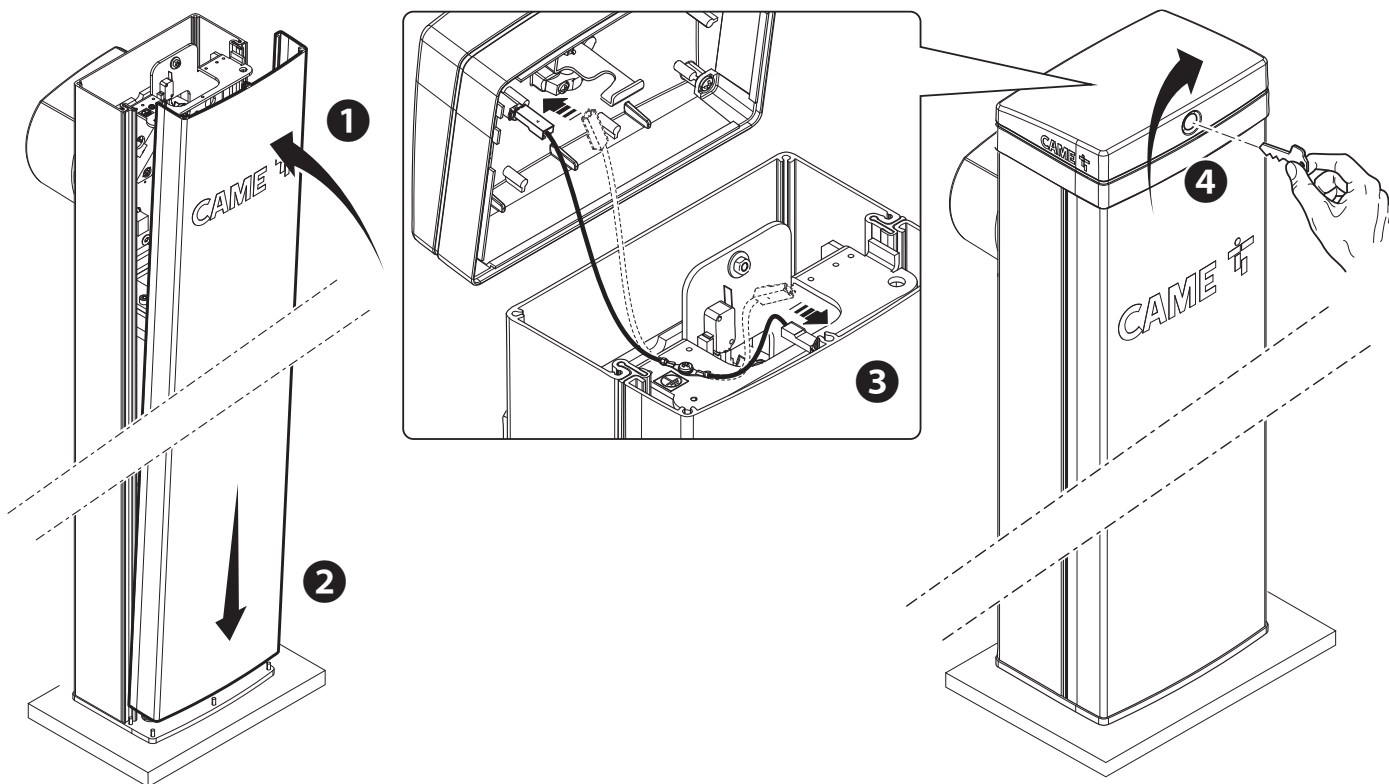
- Aggiorna FW da USB

Aggiorna la versione firmware del dispositivo.

 Accertarsi che la chiavetta contenga il file di aggiornamento firmware.



## OPERAZIONI FINALI





## FUNZIONAMENTO ABBINATO

Comando unico di due automazioni collegate.

### Collegamenti elettrici

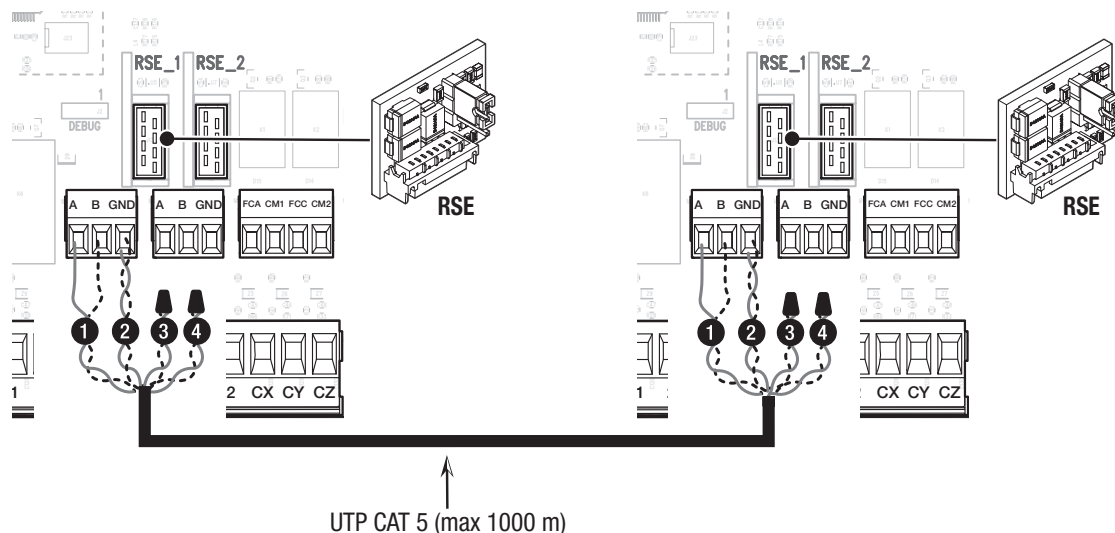
Collegare le due schede elettroniche con un cavo tipo UTP CAT 5.

Inserire una scheda RSE su entrambe le schede elettroniche, utilizzando il connettore RSE\_1.

Procedere con il collegamento elettrico dei dispositivi e degli accessori.

 Per i collegamenti elettrici dei dispositivi e degli accessori, vedere capitolo COLLEGAMENTI ELETTRICI.

 I dispositivi e gli accessori vanno collegati sulla scheda elettronica che verrà impostata come MASTER.



### Programmazione

 Tutte le operazioni di programmazione di seguito descritte vanno eseguite solo sulla scheda elettronica impostata come MASTER.

Configurare la porta RSE\_1 in [Abbinato].

Abilitare la condivisione dei parametri programmati sulla barriera Master con la barriera Slave.

 Dopo la programmazione dell'automazione MASTER in [Abbinato], la seconda automazione diventa automaticamente SLAVE.

### Memorizzazione degli utenti

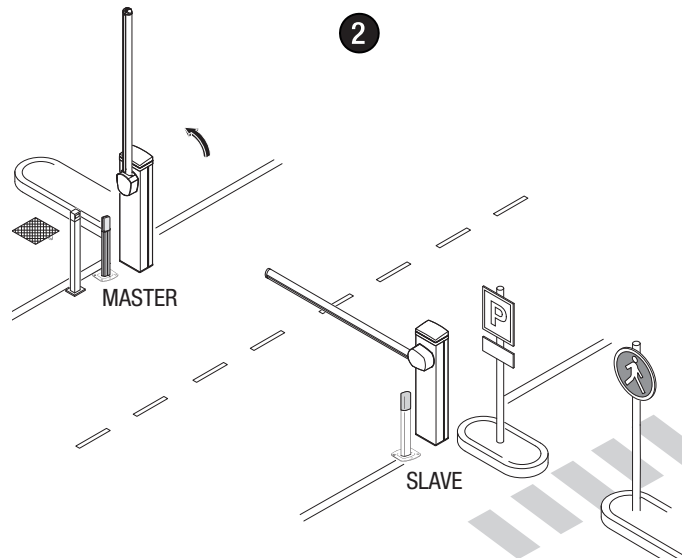
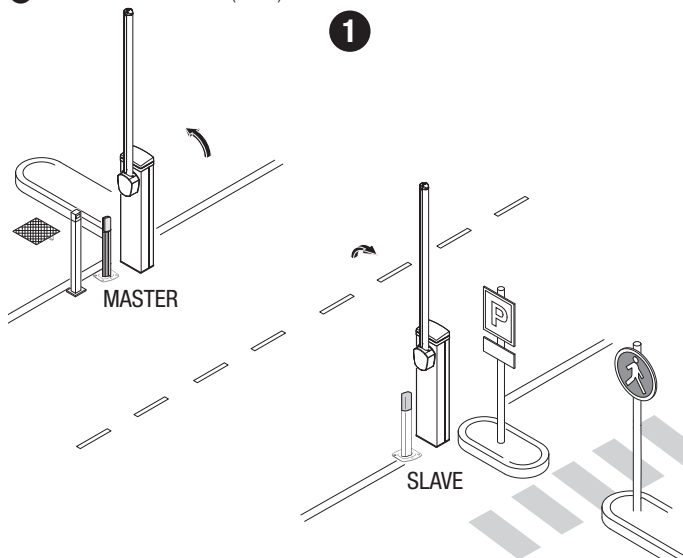
 Tutte le operazioni di memorizzazione degli utenti vanno eseguite solo sulla scheda elettronica impostata come MASTER.

 Per le operazioni di memorizzazione degli utenti, vedere funzione [Nuovo utente].

### Modalità di funzionamento

1 Comando APRE-CHIUDE (2-7), SOLO APRE (2-3) o SOLO CHIUDE (2-4)

2 Comando SOLO APRE (2-3P)



## FUNZIONAMENTO A BUSSOLA

Apertura della prima barriera, passaggio del veicolo, chiusura della prima barriera, apertura della seconda barriera, passaggio del veicolo e chiusura della seconda barriera.

### Collegamenti elettrici

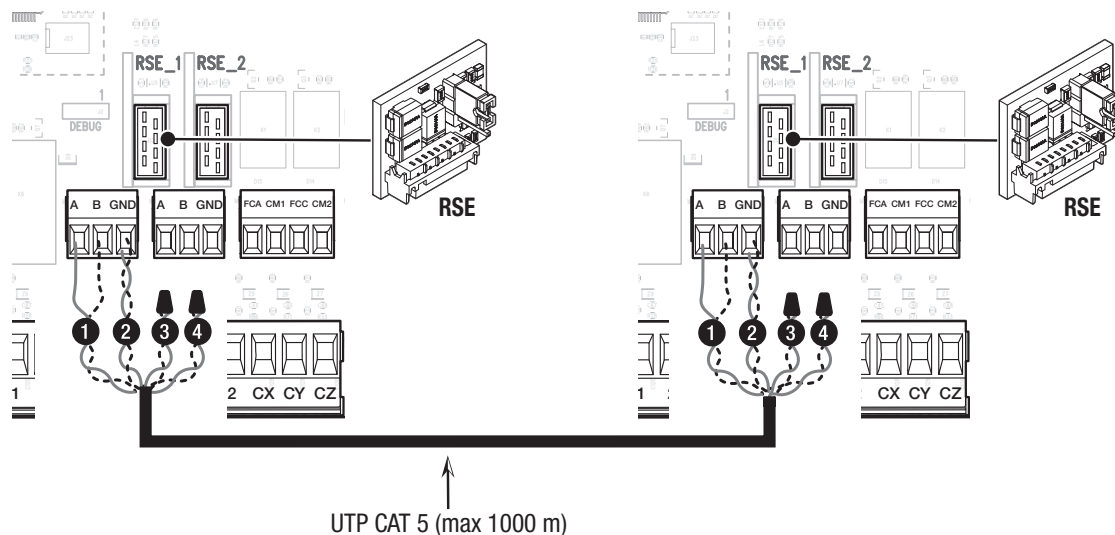
Collegare le due schede elettroniche con un cavo tipo UTP CAT 5.

Inserire una scheda RSE su entrambe le schede elettroniche, utilizzando il connettore RSE\_1.

Procedere con il collegamento elettrico dei dispositivi e degli accessori.

 Per i collegamenti elettrici dei dispositivi e degli accessori, vedere capitolo COLLEGAMENTI ELETTRICI.

 I dispositivi di comando e di sicurezza vanno collegati su entrambe le schede elettroniche.




### Programmazione

Su una delle due barriere, configurare la funzione [RSE\_1] in [Bussola].

Attivare la funzione [Ch. Automatica] su entrambe le schede elettroniche.

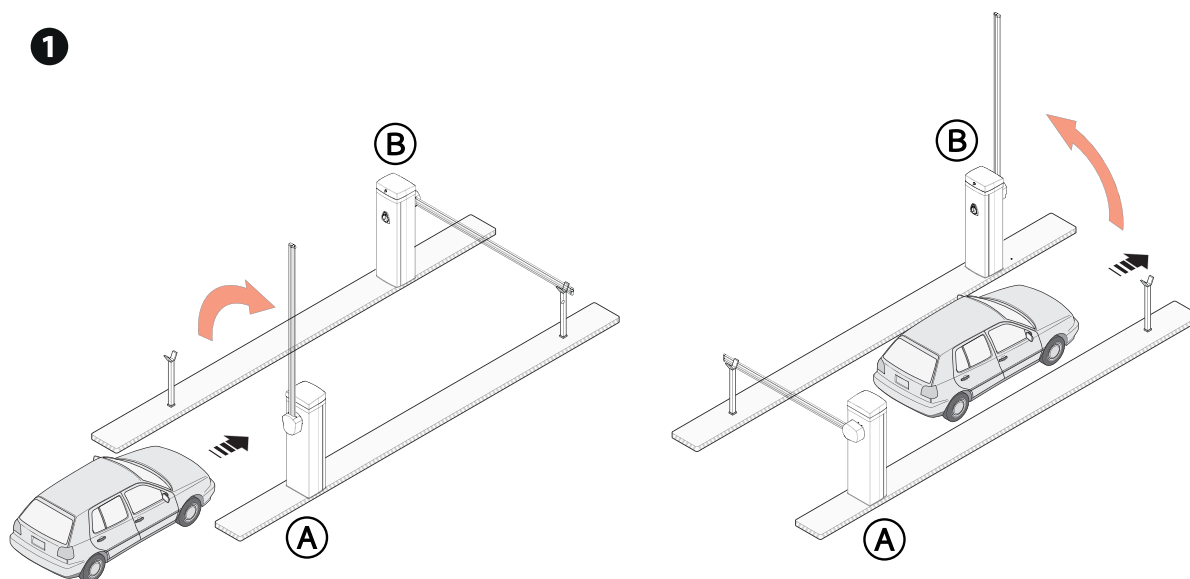
### Memorizzazione degli utenti

 Per le operazioni di memorizzazione degli utenti, vedere funzione [Nuovo utente].

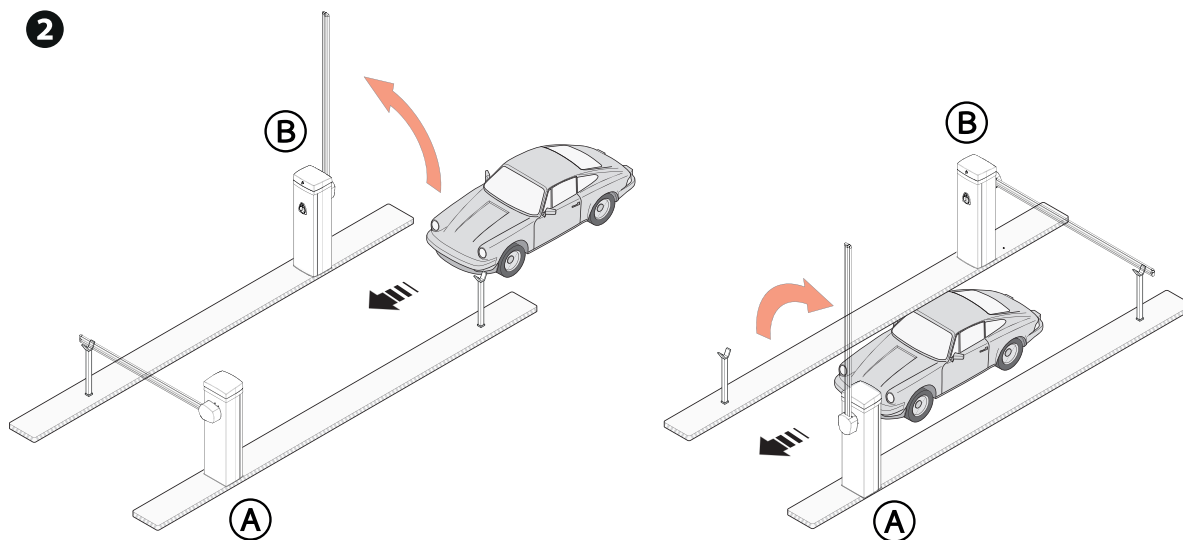
 Nella programmazione degli utenti, non utilizzare il comando SOLO APRE 2-3P.

### Modalità di funzionamento

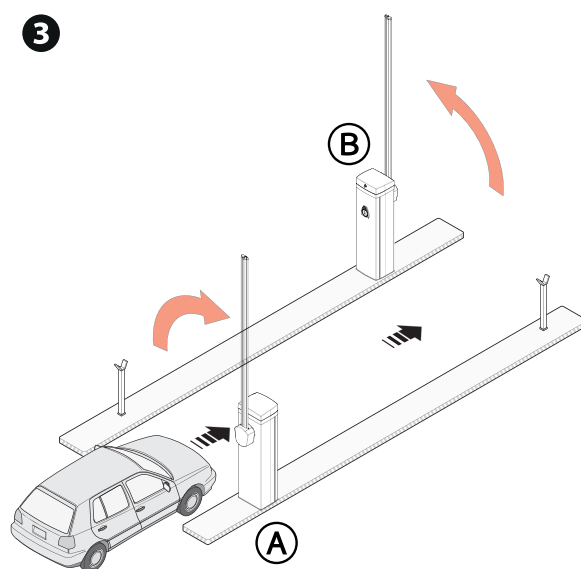
1 - Comando SOLO APRE (2-3) sulla barriera A



2 - Comando SOLO APRE (2-3) sulla barriera B




3 - Comando APRE-CHIUDE (2-7) sulla barriera A o B per apertura di emergenza



Asta std L=3,05 m	2 M
Asta L = 4,05 m	-0 %
Asta L = 3,05 m con snodo	-0 %
Asta L = 4,05 m con snodo	-0 %


 Le percentuali indicano di quanto si debba ridurre il numero di cicli in relazione al tipo e numero di accessori installati.

 Il tipo di intervento e la frequenza di manutenzione sono decisi dall'installatore, considerando l'uso, il luogo di installazione e il numero di cicli giornalieri.

 Se la barriera non viene utilizzata per lunghi periodi, per esempio nel caso di installazioni in luoghi ad apertura stagionale, è opportuno sganciare la molla di bilanciamento e togliere l'asta.

 Per le informazioni relative alla corretta installazione e alle regolazioni, consultare il manuale di installazione del prodotto.

 Per le informazioni relative alla scelta del prodotto e degli accessori, consultare il catalogo prodotti.

 Nel caso di utilizzo della barriera con snodo articolato, verificare che gli elementi di movimentazione dello snodo siano in buono stato e, se necessario, sostituirli.

Ogni 500.000 cicli e comunque ogni 6 mesi di attività, sono obbligatori gli interventi di manutenzione di seguito indicati.

1 - Eseguire un controllo generale e completo del serraggio della bulloneria.

2 - Lubrificare la molla quando è completamente estesa.

3 - Lubrificare tutte le parti meccaniche in movimento, per esempio i punti di snodo e i giunti.

4 - Controllare il buon funzionamento dei dispositivi di segnalazione e di sicurezza.

5 - Controllare il buon funzionamento del micro collegato al coperchio dell'armadio.

6 - Controllare il buon funzionamento del micro collegato allo sblocco manuale, e del micro collegato agli accessori di sgancio (opzionali).

Ogni 1.000.000 cicli e comunque ogni 12 mesi di attività, sono obbligatori gli interventi di manutenzione di seguito indicati.

1 - Sostituire la molla.

## MESSAGGI DI ERRORE

E2	Errore di taratura
E3	Errore rottura encoder
E4	Errore di test servizi fallito
E7	Errore tempo di lavoro
E8	Errore sportello sblocco aperto
E9	Ostacolo rilevato durante la chiusura
E10	Ostacolo rilevato durante l'apertura
E11	Superato il numero massimo di ostacoli rilevati consecutivamente
E14	Errore comunicazione seriale
E15	Errore trasmettitore non compatibile
E16	Errore sportello aperto del motore SLAVE
E20	Errore caduta braccio/asta su connettore ARM
E22	Errore dispositivo USB
E23	Errore caduta braccio/asta su connettore MOTOR BLOCK
C0	Il contatto 1-2 (NC) è aperto.
C1	I contatti (NC) sono aperti.
C4	I contatti (NC) sono aperti.
C5	I contatti (NC) sono aperti.
C7	I contatti (NC) sono aperti.
r7	I contatti (NC) sono aperti.
C9	I contatti (NC) sono aperti.
C10	Il contatto (NO) è chiuso.





Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
/ Wytwórca / Fabrikant

**Came S.p.a.**

indirizzo / address / adresse / adresse / direccìon / endereço / adres / adres  
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARREIRA AUTOMÁTICA / OSWIADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPT40AGS

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEQUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNÉTIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA / COMPATIBILIDADE ELETTROMAGNÉTICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/30/EU.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoczone i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005+IS1:2005  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 62233:2008  
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLIJEN ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS / SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANIE WYRUNKI / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPOWAŻNIIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

**CAME S.p.a.**

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII.B. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VII.B. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VII.B. ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VII.B. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VII.B. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VII.B. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VII.B.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessene motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.a. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñam máquinas / Came S.p.a. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn nieukończonych na odpowiednio umotywowaną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.a. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

**VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT**

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)  
26 Ottobre / October / Oktober / Octobre /  
October / Outubro / Pazdziernik / October 2018

Amministratore Delegato / Managing Director /  
General Direktor / Directeur Général / Director General /  
Administrador Delegado / Dyrektor Zarządzający /  
Algemeen Directeur

Andrea Menuzzo

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente técnico / Apoiar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0070

**Came S.p.a.**

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941  
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

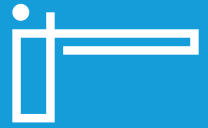
**CAME**

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier  
Treviso - Italy  
Tel. (+39) 0422 4940  
Fax (+39) 0422 4941





**Automatic road barriers  
GARD PT Brushless**

FA01332-EN



**GPT40AGS**

**INSTALLATION MANUAL**

EN English

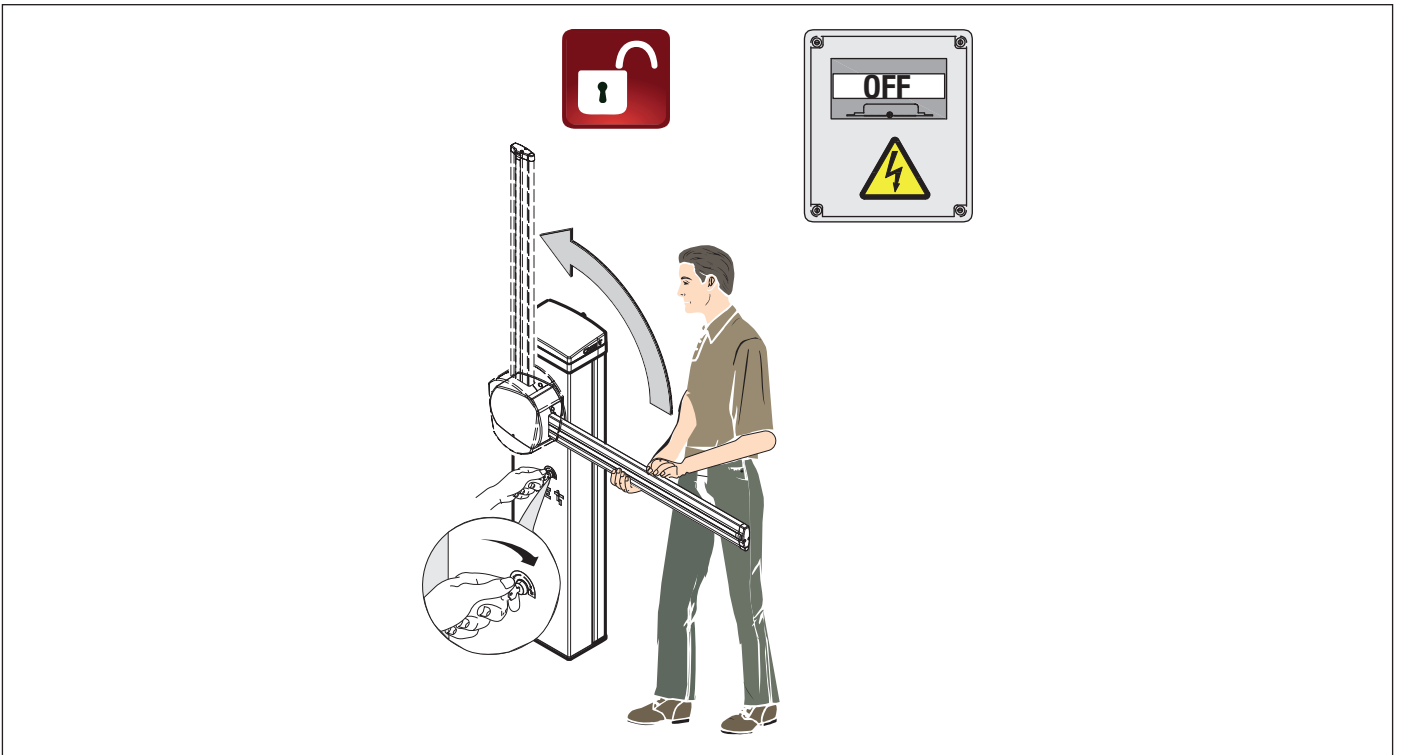
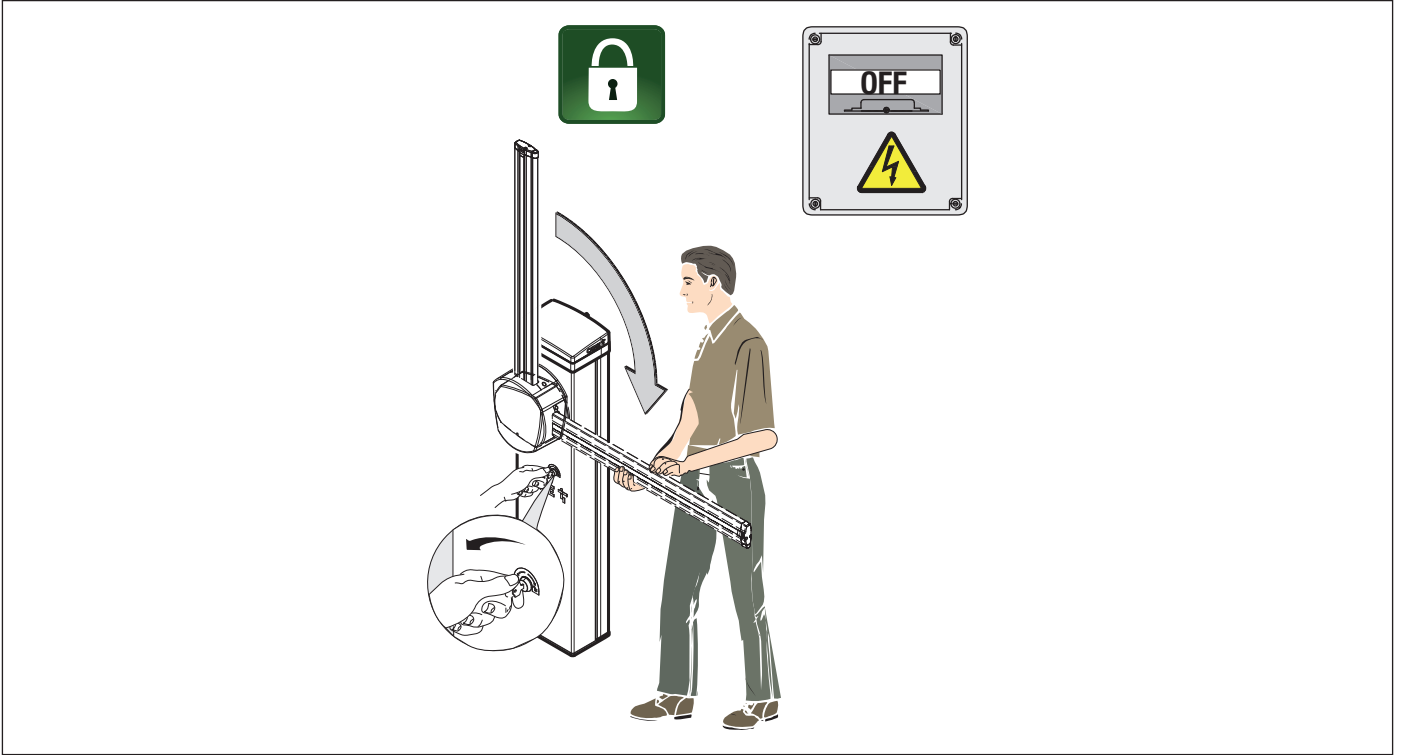


## DEVICE MANUAL RELEASE

⚠ The unlocking operation may constitute a danger to the user, in case the correct boom fastening and conditions have been compromised by an accident or by installation errors.

In these cases, the tensioned springs no longer guarantee the boom balancing which could suddenly rotate during the unlocking phase.

📖 With unlocked gearmotor, the operator does not work.



### **△ Important safety instructions.**

**△ Follow all of these instructions. Improper installation can cause serious bodily harm.**

**△ Before continuing, also read the general precautions for users.**

Use this product only for its specifically intended use. Any other use is hazardous.

The manufacturer can not be held liable for any damage caused by improper, unreasonable, and erroneous use.

This manual's product is defined by the Machinery Directive 2006/42/CE as partly-completed machinery.

Partly-completed machinery is an assembly that almost constitutes a machine, but which, alone, cannot ensure a clearly defined application.

Partly-completed machinery is only destined to be incorporated or assembled to other machinery or other partly-completed machinery or apparatuses to build machinery that is regulated by the Machinery Directive 2006/42/EC.

The final installation must comply with the Machinery Directive 2006/42/EC and the current European reference standards.

The manufacturer declines any liability for using non-original products; which would result in warranty loss.

All operations indicated in this manual must be carried out exclusively by skilled and qualified personnel and in full compliance with current regulations.

Laying of cables, installation and testing must follow state-of-the-art procedures as dictated by applicable standards and laws.

Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures.

Check that the temperature ranges given and those of the location match.

Make sure that the opening automatic barrier does not constitute a hazard.

Do not install on slopes, that is, on any surfaces that are not perfectly level

If necessary, add suitable reinforcements to the anchoring points. If necessary, add suitable reinforcements to the anchoring points.

Make sure that the operator, in the installation place, does not get wet by direct jets of water (sprinklers, water cleaners, etc.).

Make sure you have set up a suitable dual pole cut off device along the power supply that is compliant with the installation rules. It should completely cut off the power supply according to category III surcharge conditions.

Demarcate properly the entire site to prevent unauthorized personnel to enter; especially children and minors.

In case of manual handling, have one person for every 20 kg that need hoisting; for non manual handling use proper hoisting equipment in safe conditions.

During the fixing phases, the operator could be unstable and overturn. Be careful and do not lean on it until it is fully fastened.

Use suitable protections to prevent any mechanical hazards due to persons loitering within the operating range of the operator.

The electric cables must pass through special pipes, ducts and cable glands in order to guarantee adequate protection against mechanical damage.

Make sure that the moving mechanical elements have adequate distance from the wiring made.

The electrical cables must not touch any parts that may overheat during use (such as the motor and the transformer).

All fixed controls must be clearly visible after installation, in position that the guided part is directly visible, but far away from moving parts. In the case of a maintained action command, this must be installed at a minimum height of 1.5 m from the ground and must not be accessible to the public.

When the passage width clearance is greater than 3 m, you must use a fixed rest for the boom to support it.

If not already present, apply a permanent tag, that describes how to use the manual release mechanism, close to the mechanism.

Make sure that the operator has been properly adjusted and that the safety and protection devices, and the manual release, are working properly.

Before turning over to the final user, check that the system complies with the harmonized standards and the essential requisites of Machinery Directive 2006/42/CE.

Any residual risks must be indicated clearly with proper signage affixed in visible areas. All of which must be explained to end users.

Fit, in plain sight, the machine's ID plate when the installation is complete.

If the power-supply cable is damaged, it must be immediately replaced by the manufacturer or by an authorized technical assistance center, or in any case, by qualified staff, to prevent any risk.

Keep this manual inside the technical folder along with the manuals of all the other devices used for your automation system.

Remember to hand over to the end users all the operating manuals of the products that make up the final machinery.


### Main points of danger for people



 Danger of hand entrapment.

 Do not enter.

### DISMANTLING AND DISPOSAL

 CAME S.p.A. employs an Environmental Management System at its premises. This system is certified and compliant with the UNI EN ISO 14001 regulation standard to ensure that the environment is respected and safeguarded. Please continue safeguarding the environment. At CAME we consider it one of the fundamentals of our operating and market strategies. Simply follow these brief disposal guidelines:

#### DISPOSING OF THE PACKAGING

The packaging materials (cardboard, plastic, and so on) should be disposed of as solid household waste, and simply separated from other waste for recycling. Always make sure you comply with local laws before dismantling and disposing of the product.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

#### DISPOSING OF THE PRODUCT

Our products are made of various materials. Most of these (aluminium, plastic, iron, electrical cables) are classified as solid household waste. They can be recycled by separating them before dumping at authorized city plants.





Whereas other components (control boards, batteries, transmitters, and so on) may contain hazardous pollutants.

These must therefore be disposed of by authorized, certified professional services.

Before disposing, it is always advisable to check with the specific laws that apply in your area.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

**Legend**

-  This symbol shows which parts to read carefully.
-  This symbol shows which parts describe safety issues
-  This symbol shows which parts to tell users about.
-  The measurements, unless otherwise stated, are in millimeters.

**Description**

GPT40AGS - Automatic barrier with reversible gearmotor and brushless motor; painted aluminium cabinet.

**Intended use**

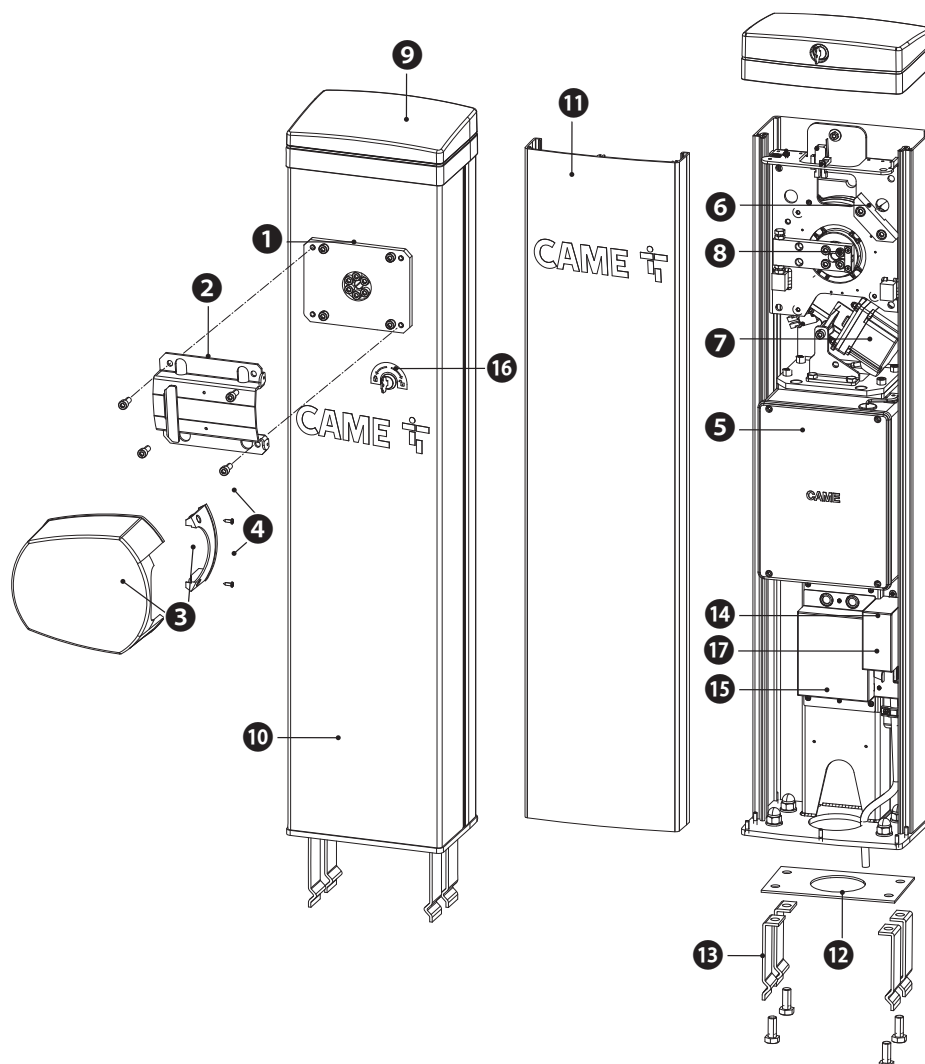
The ideal solution for passage ways with heavy transit flows

 Any installation and/or use other than that specified in this manual is forbidden..

**Description of parts**

**Barrier**

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 - Boom anchoring plate                    | 10 - Cabinet           |
| 2 - Fastening flange                        | 11 - Inspection hatch  |
| 3 - Anti-shearing cover                     | 12 - Anchoring plate   |
| 4 - Protective cover fastening screws       | 13 - Anchoring bracket |
| 5 - Control panel                           | 14 - Filter cover      |
| 6 - Mechanical stop for the boom adjustment | 15 - Transformer cover |
| 7 - Gear motor with Encoder                 | 16 - Lock for release  |
| 8 - Lever arm                               | 17 - Line fuse         |
| 9 - Cover                                   |                        |



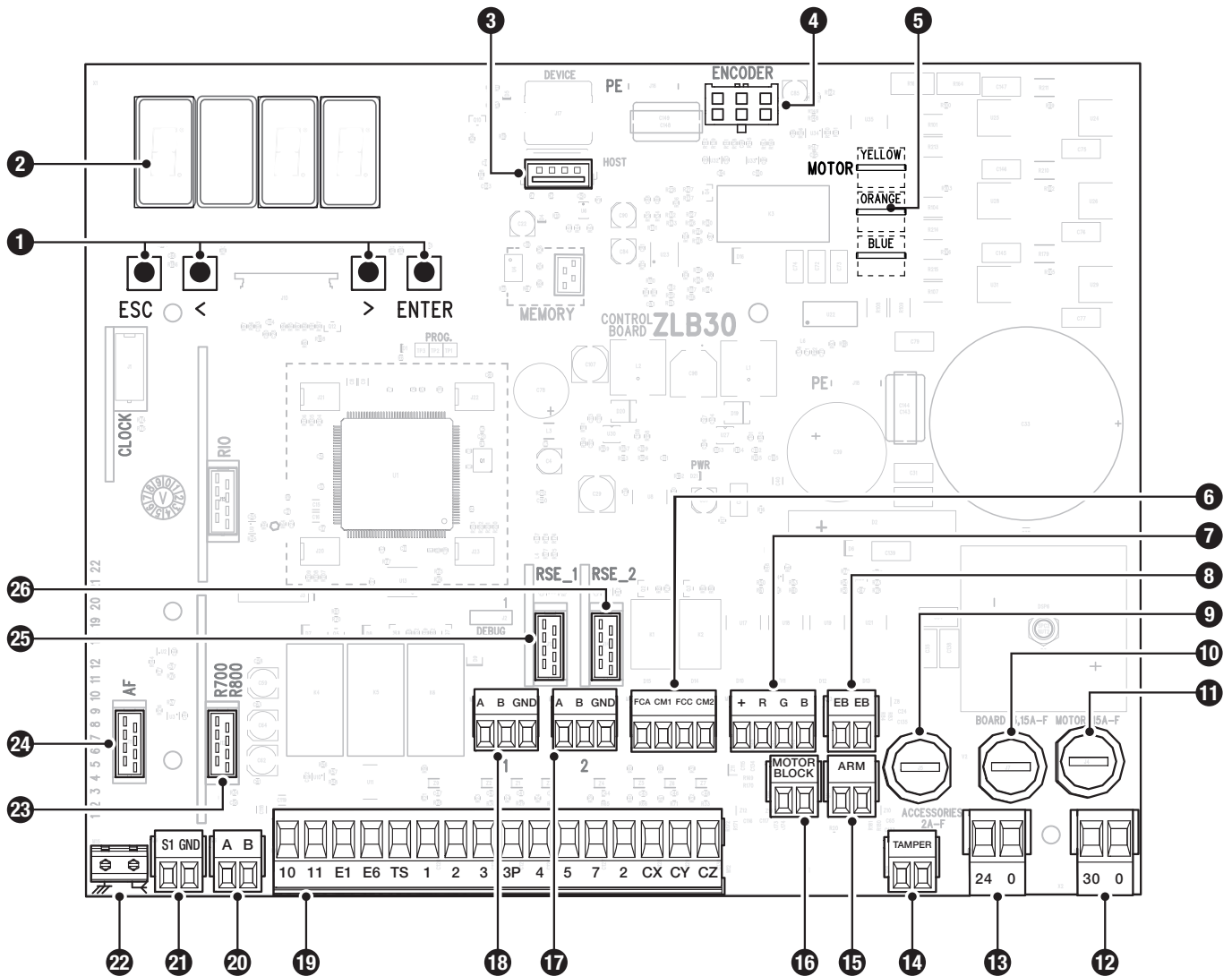
## Control board

- 1 - Buttons for programming
- 2 - Display
- 3 - USB stick connector
- 4 - Encoder connector
- 5 - Motor connector

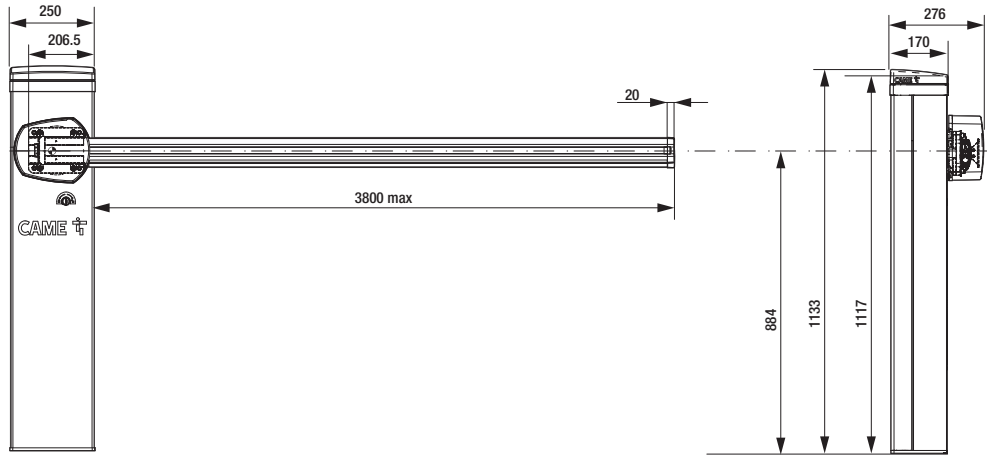
A p.n. ferrite is applied to the cable ECQK922091

- 6 - Terminal board for barrier status
- 7 - Terminal block for connecting the warning LED strip
- 8 - Terminal board for connecting the electric lock
- 9 - Accessories fuse
- 10 - Control board fuse
- 11 - Motor fuse
- 12 - Terminal block for motor power supply
- 13 - Terminal board for power supply to the control board
- 14 - Terminal board for NC contact for open cover
- 15 - Terminal board for NC contact for boom drop away

- 16 - Terminal board for NC contact for gearmotor release
- 17 - Terminal block associated with the RSE\_2 connector for CRP or CAME KEY connection
- 18 - Terminal block associated with the RSE\_1 connector for combined or alternate connection
- 19 - Terminal board for connecting control and safety devices
- 20 - Terminal board for connecting the keypad selector
- 21 - Terminal board for connecting the transponder selector
- 22 - Terminal board for connecting the antenna
- 23 - Connector for the R700 or R800 decoding card
- 24 - Connector for plug-in radio frequency card (AF)
- 25 - RSE\_1 connector for RSE card
- 26 - RSE\_2 connector for RSE card



## Dimensions



## Limits to use

MODELS	GPT40AGS
Maximum clearance width of the passage (m)	3,8

## Technical data

MODELS	GPT40AGS
Power supply (V - 50/60 Hz)	230 AC 50/60Hz
Motor power supply (V)	36 DC
Stand-by consumption (W)	12
Power (W)	350
Transformer thermal protection (°C)	120
Current draw (mA)	1.5 (230 V AC)
Working temperature (°C)	-20 ÷ +55
Torque (Nm)	80 (with no springs) 140 with springs
Opening time at 90° (s)	1.2" ÷ 4"
Duty cycle (%)	CONTINUOUS DUTY (with springs and boom up to 3.8 m) - INTENSIVE DUTY (without springs and with boom up to 2.5 m)
Protection rating (IP)	54
Insulation class	I

## Fuse table


MODELS	GPT40AGS
Line fuse	3.15A FAST
Accessories fuse	2A FAST
Control board fuse	3.15A FAST
Motor fuse	15A FAST


## Cable types and minimum thicknesses


CABLE LENGTH (m)	< 10	from 10 to 20	from 20 to 30
230 V AC Power supply	3G x 1.5 mm <sup>2</sup>	3G x 1.5 mm <sup>2</sup>	3G x 2.5 mm <sup>2</sup>
24 V AC - DC Flashing light	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
TX Photocells	2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	2 x 0.5 mm <sup>2</sup>
RX photocells	4 x 0.5 mm <sup>2</sup>	4 x 0.5 mm <sup>2</sup>	4 x 0.5 mm <sup>2</sup>
Command and control devices	*n° x 0.5 mm <sup>2</sup>	*n° x 0.5 mm <sup>2</sup>	*n° x 0.5 mm <sup>2</sup>
Antenna		RG58 max 10 m	

 \*no. = see product mounting instructions - Warning: the cable section is merely indicative as it depends on the motor power and cable length.

 For installation in an outdoor environment, use cables with properties equivalent to at least those of type H05RN-F (with designation 60245 IEC 57).

 For installation in an indoor environment, use cables with properties equivalent to at least those of type H05VV-F (designation to 60227 IEC 53).

 If cable lengths differ from those specified in the table, establish the cable sections depending on the actual power draw of the connected devices and according to the provisions of regulation CEI EN 60204-1.

 For multiple, sequential loads along the same line, the dimensions on the table need to be recalculated according to the actual power draw and distances. For connecting products that are not contemplated in this manual, see the literature accompanying said products

 For combined connection and CRP, use a UTP CAT5-type cable. Maximum length 1000 metres.

## Wind resistance


Type	Boom 2.25 m	Boom 3.05 m	Boom 4.05 m
Resistance class	5	4	3
Wind pressure [Pa]	1200	1000	800
Maximum wind speed [km/h]	144	132	118

 Resistance class with reference to the EN 13241 standard.




## INSTALLATION

 The following illustrations are just examples, as the space available for fitting the operator and accessories varies depending on the area where it is installed.

 In case of manual handling, have one person for every 20 kg that need hoisting; for non manual handling use proper hoisting equipment in safe conditions.


 During the fixing phases, the operator could be unstable and overturn. Be careful and do not lean on it until it is fully fastened.

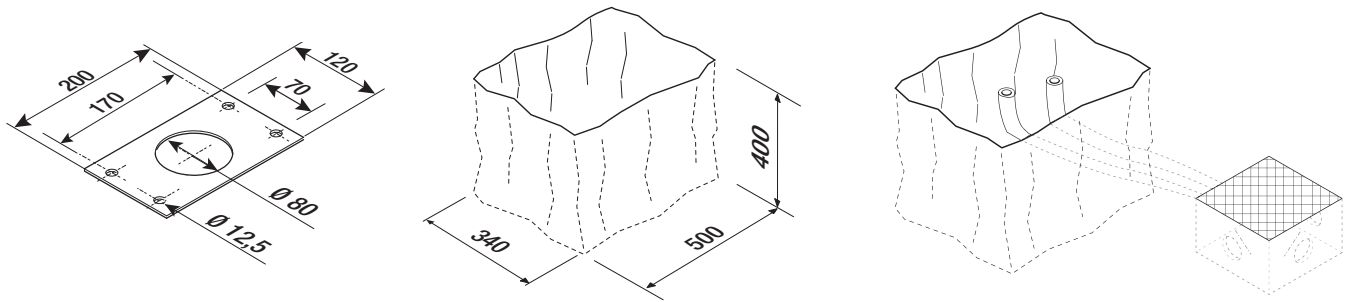
### Preliminary operations

 If the flooring does not allow for a sturdy fastening of the device, you will have to set up a cement slab.

Dig a hole for the foundation frame.

Set up the corrugated tubes needed for the wiring coming out of the junction pit.

 The number of tubes depends on the type of system and the accessories that are going to be fit.

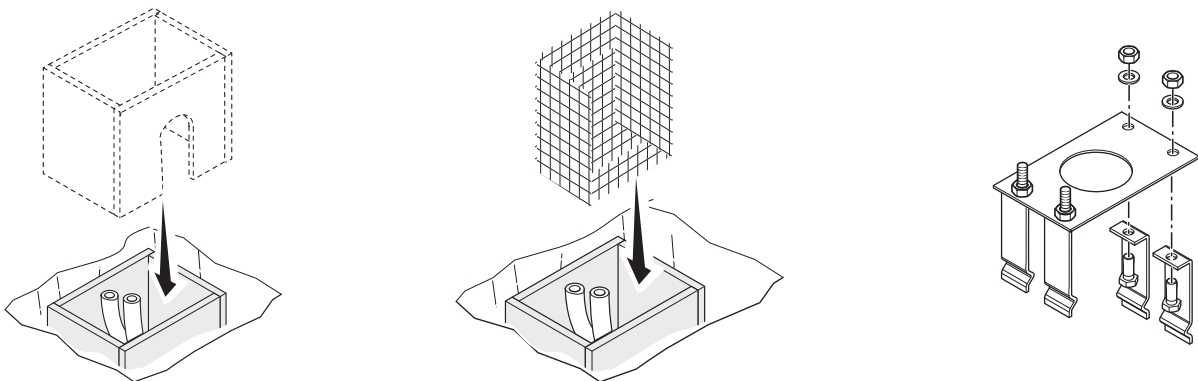


### Laying the anchoring plate

Set up a foundation frame that is larger than the anchoring plate.

Fit an iron cage into the foundation frame to reinforce the concrete.

Assemble the anchoring braces to the plate.



Fit the anchoring plate into the iron cage.

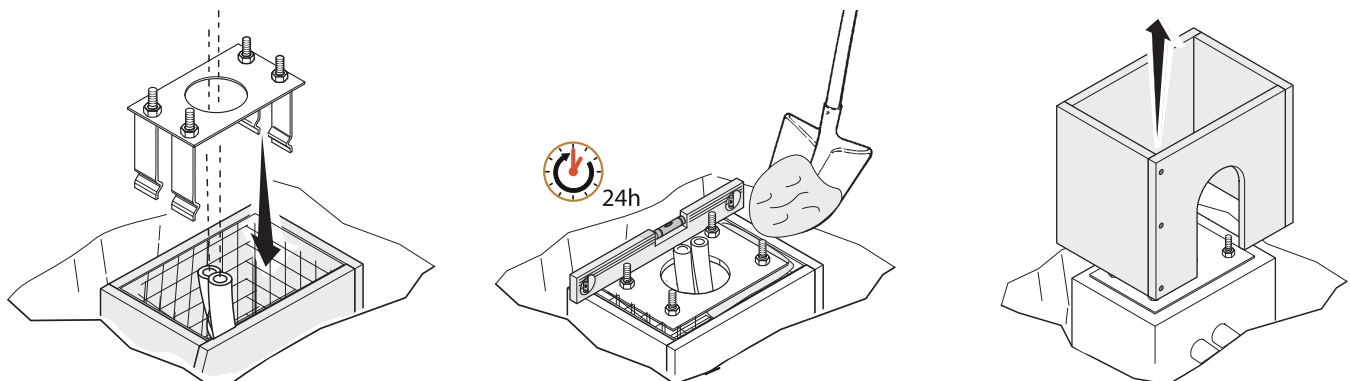
 The tubes must run through the existing holes.

Cast cement into the foundation frame;

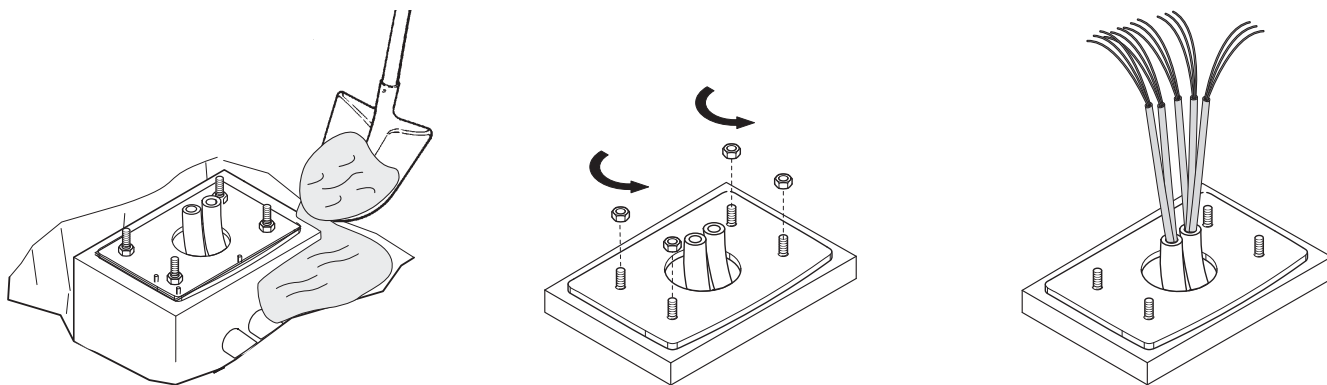
 The plate must be perfectly aligned and its bolt threads completely above surface.

Wait at least 24 hours for the cement to dry.

Remove the foundation frame.

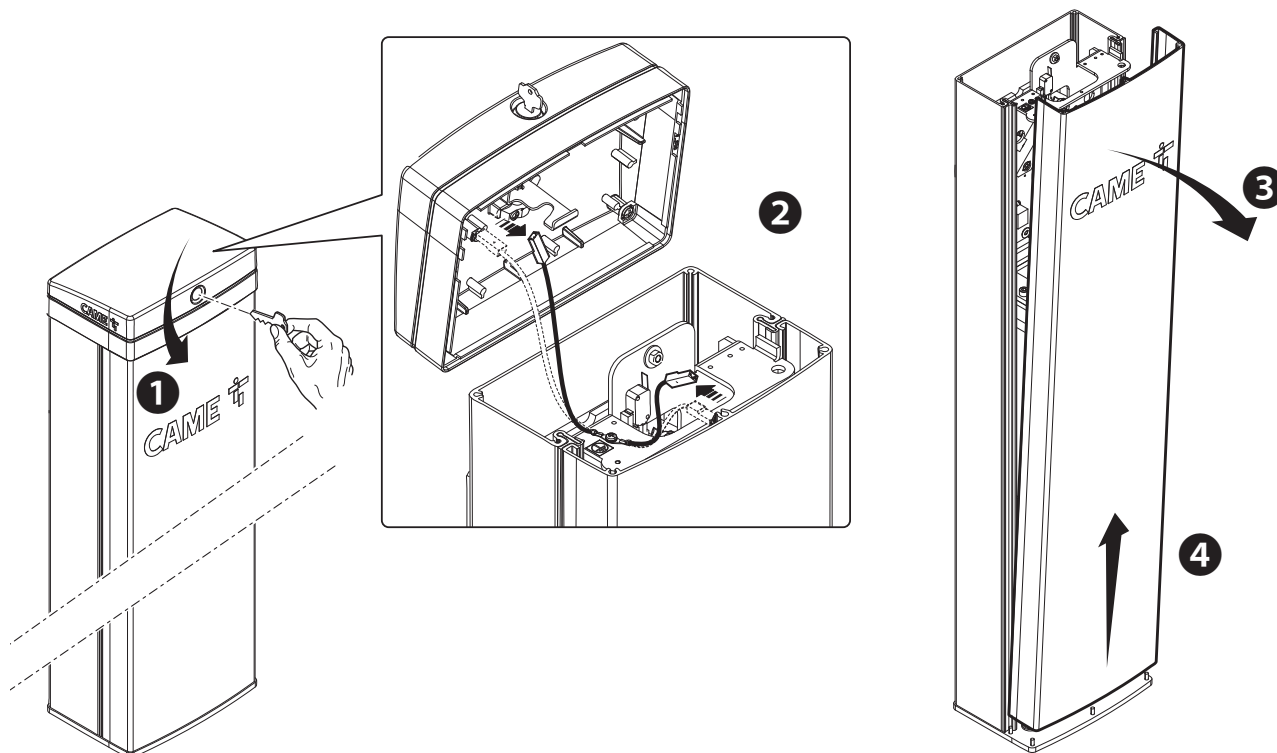


Fill the hole with earth around the concrete block.  
Remove the nuts from the bolts.  
Fit the electric cables into the tubes so that they come out about 1500 mm.

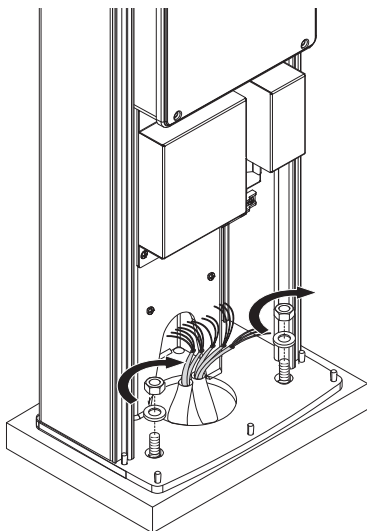


## Preparing the barrier

 With the cover open, the operator does not work.



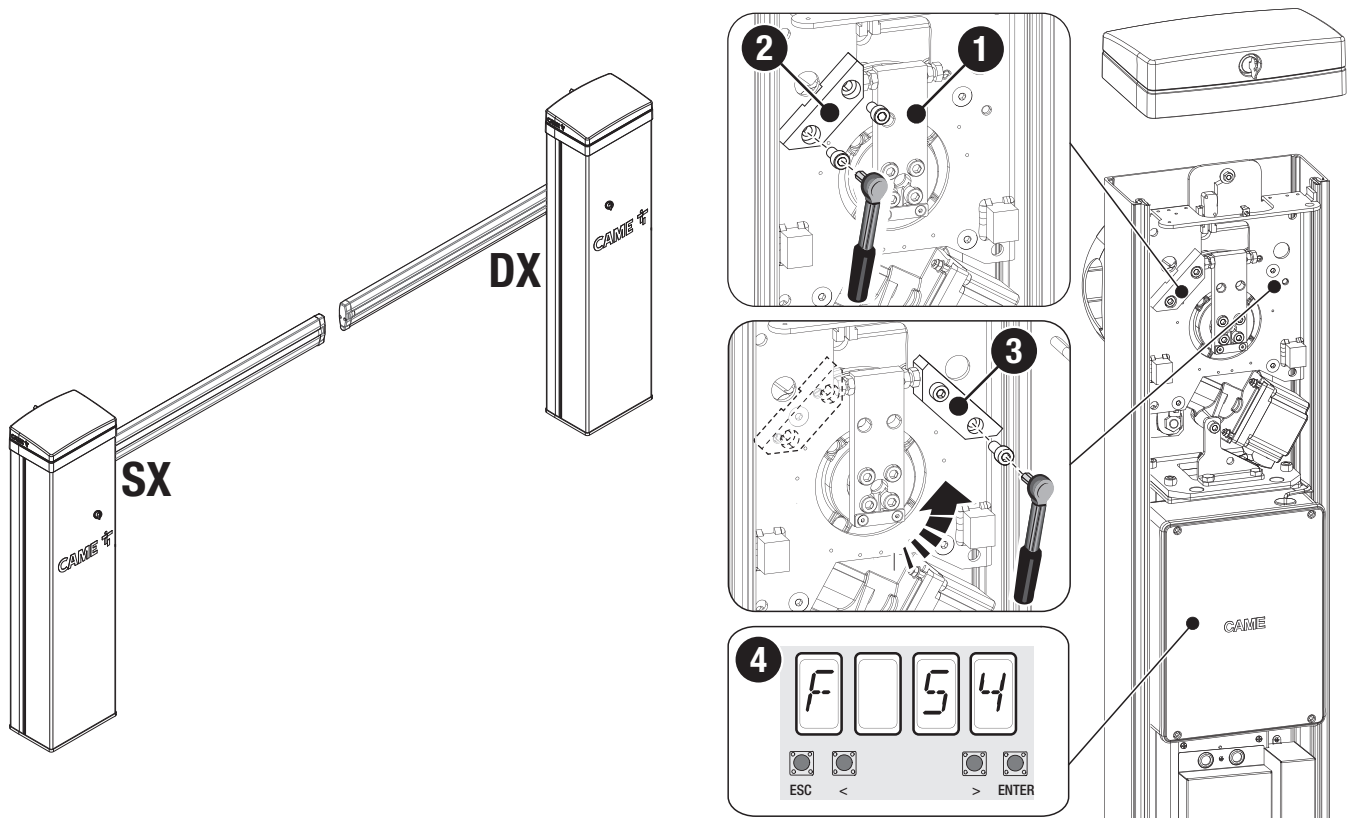
## Fastening the barrier



## Change of the boom opening direction

 The barrier is set up for installing on the left.

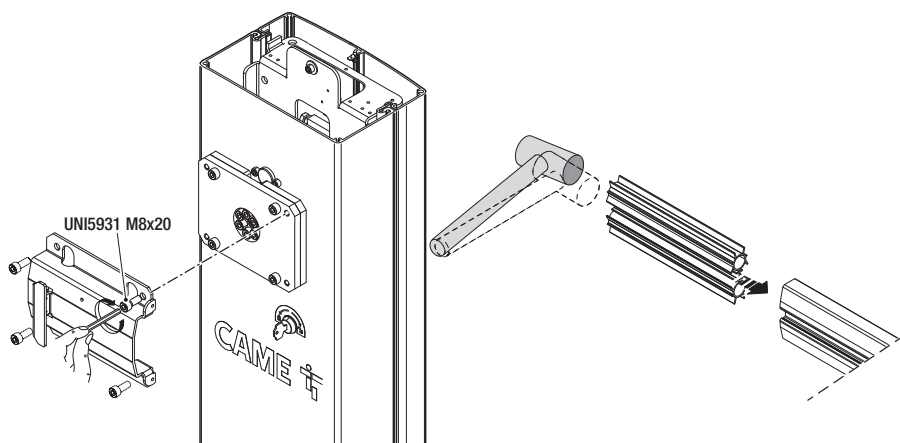
- 1 - Check that the lever arm is positioned vertically.
- 2 - Remove the mechanical stop.
- 3 - Attach the mechanical stop to the right of the lever arm.
- 4 - Edit the parameter in function [Opening direction].



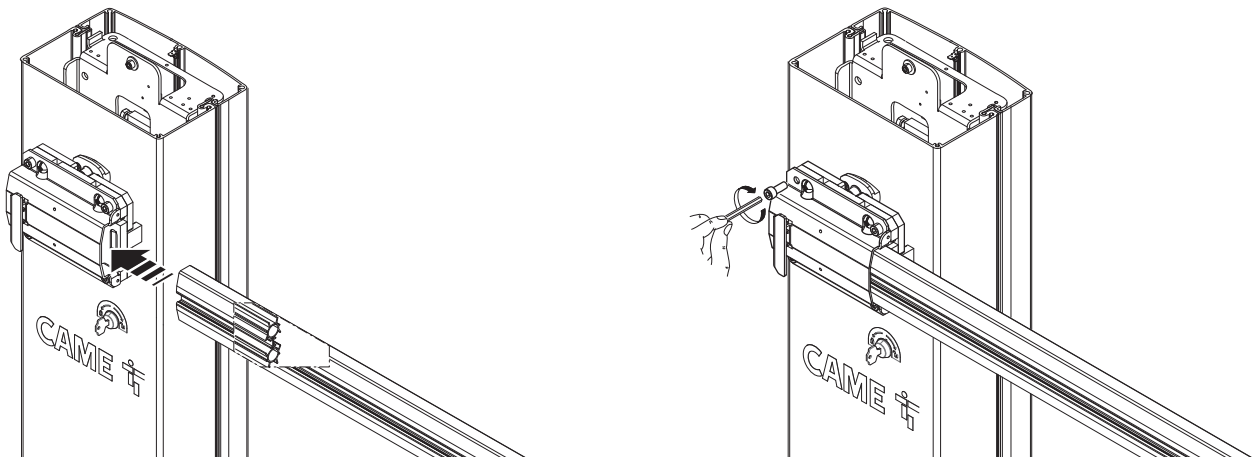
## Boom installation

Insert the reinforcement inside the boom.

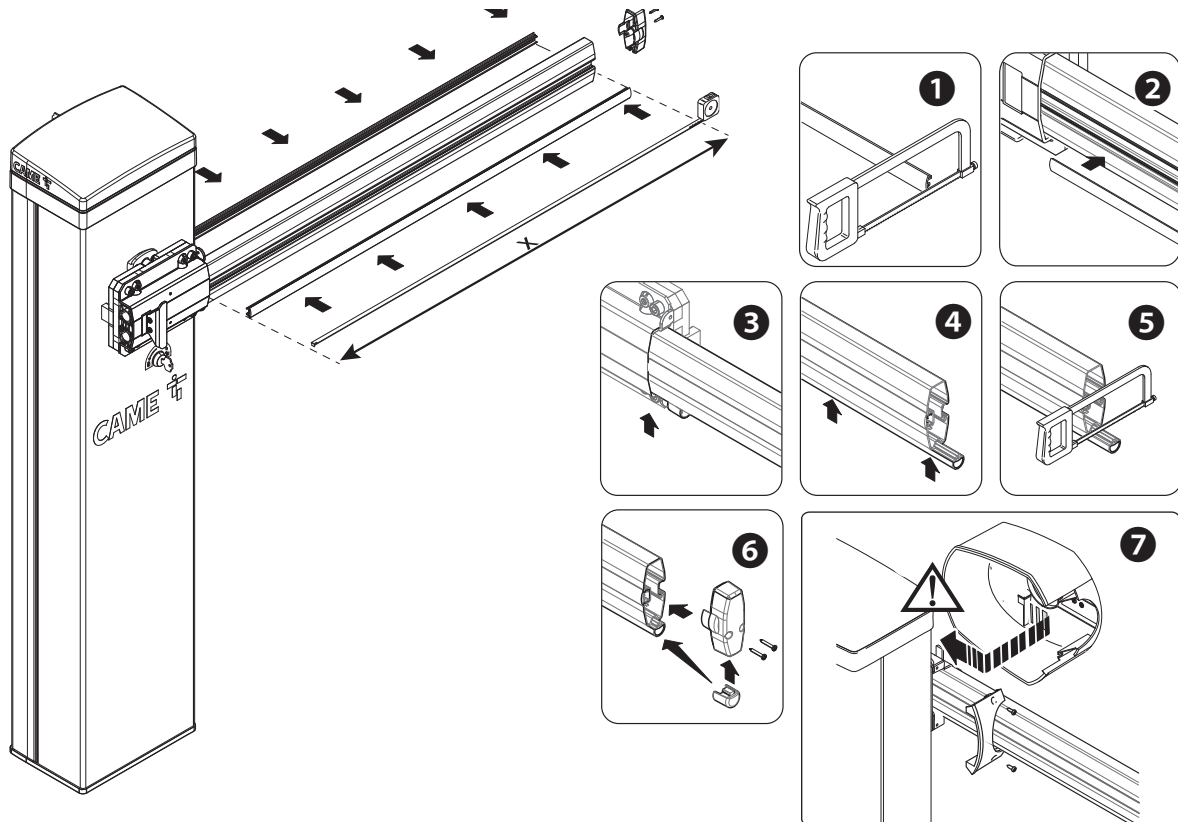
Install the boom-attachment cover on the anchoring plate. Leave the screws slightly loose for easier fitting of the boom later.



Fit the boom into the fastening flange  
Tighten the screws firmly.



- 1 - Cut the slot cover profiles of the same size as the boom slot minus 10 millimeters.
- 2 - Insert the slot cover profiles in the appropriate grooves on both sides of the boom.
- 3 - Fit the rubber terminal cap into the corresponding housing
- 4 - Insert the anti-impact rubber profile into the groove, making it fit with the end cap.
- 5 - Cut the excess part of the profile, letting it protrude of 7 millimetres.
- 6 - Insert the end cap of the rubber profile into the groove of the boom closing cap. Use the screws to fasten the boom end cap.
- 7 - Fit the anti-shearing protective cover onto the boom-attachment cover and fasten it using the screws supplied.



## Boom set up

⚠ Before adjusting the boom, check the accessories you want to fit and the passage clearance width.

📖 Simple boom means the boom complete with slot cover, cap and rubber profile.

Passage width clearance / Duty-cycle intermittence	< 2.5 m / 80%	< 2.5 m / 100%	2.5 < 2.75 m / 100%	from 2.5 a 3.8 m / 100%
Simple boom	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Boom with LED STRIP	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Balancing springs	NO	NO	A1 = 1	A1 = 2

📖 001G02807 fixed rest **MUST** be used for passage clearance widths exceeding 3 m.

📖 With A1 = 1, fast profile, the boom opening time varies from 1.2 to 2.5 seconds.

📖 With A1 = 2, slow profile, the boom opening time varies from 2.5 to 4 seconds.

## Establishing the travel end points with mechanical limit-switches

Check that the boom is parallel to the road surface when it is in the closed position and at about 89° when it is in the open position.

### Correct the boom's horizontal position

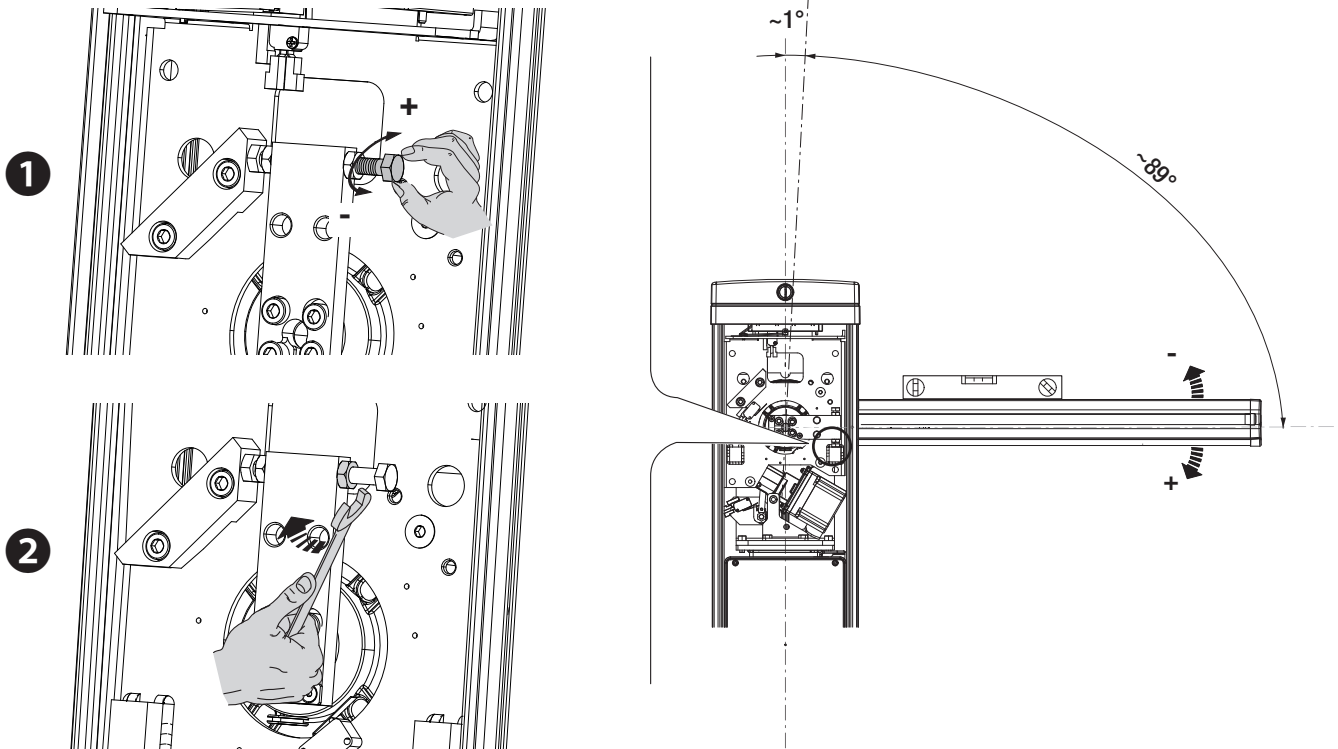
Release the gearmotor

Open the inspection hatch.

1 - Turn the mechanical stop until the desired position of the boom is achieved.

2 - Fasten the mechanical stop with a counter nut.

Lock the gearmotor



## Correct the boom's vertical position

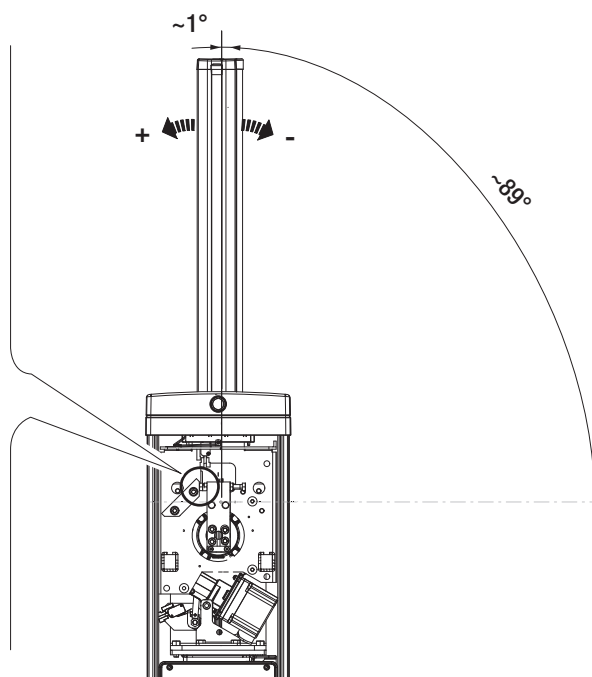
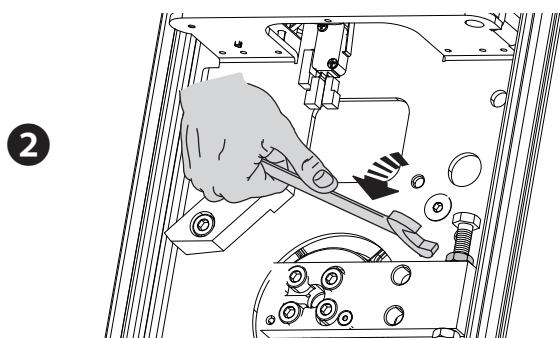
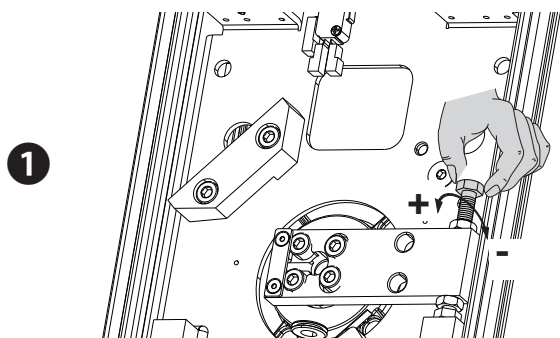
Release the gearmotor

Open the inspection hatch.

1 - Turn the mechanical stop until the desired position of the boom is achieved.

2 - Fasten the mechanical stop with a counter nut.

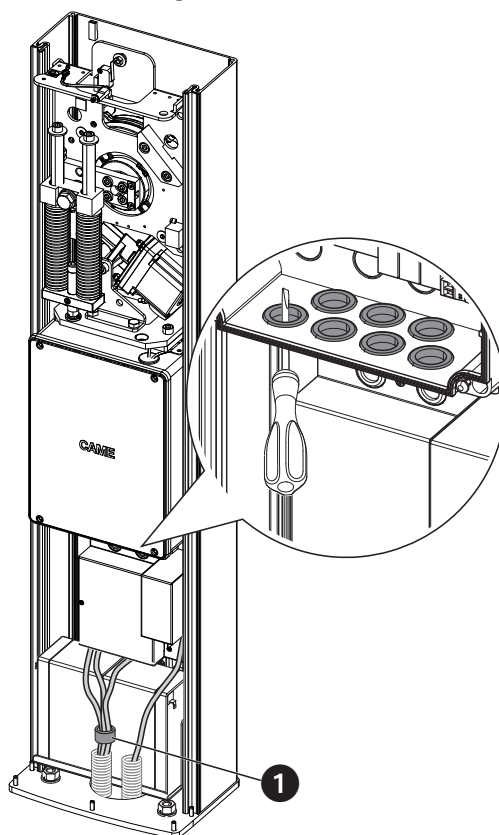
Lock the gearmotor



## ELECTRICAL CONNECTIONS

### Electric cables passage

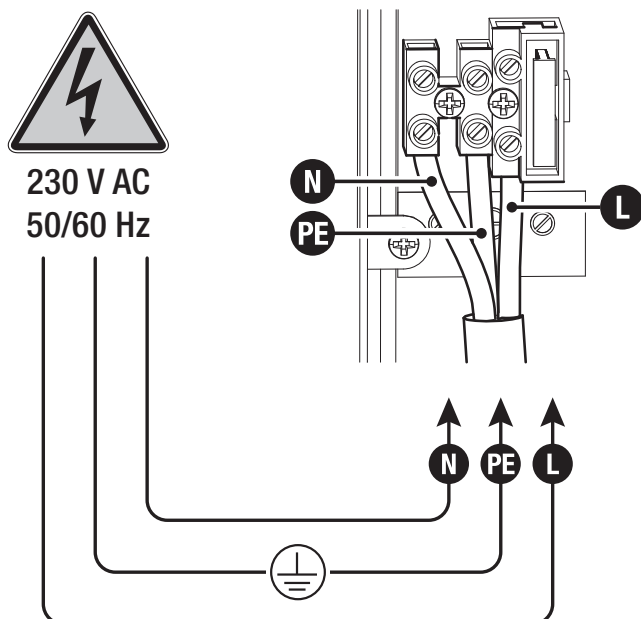
- ⚠ The electrical cables must not touch any parts that may overheat during use (such as the motor and the transformer).
- ⚠ Make sure that the moving mechanical elements have adequate distance from the wiring made.
- 📖 The cables must pass through the ferrite included in the supply. ①



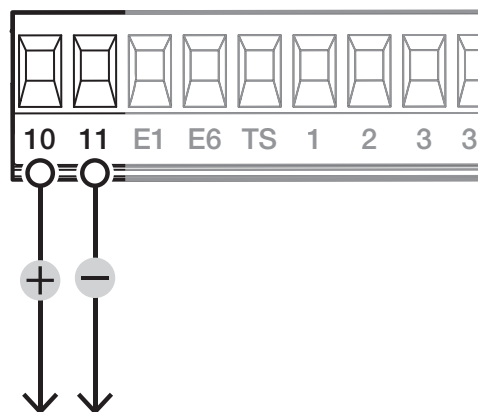
### Input voltage

- ⚠ Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures.
- ⚠ Before working on the control panel, cut off the mains power supply and remove the batteries, if any.

#### Connecting to the electrical network



#### Accessories power supply output



Output delivers normally 24 V AC.  
The output delivers 24 V DC when the batteries start operating, if they are installed.

- 📖 The sum of the connected accessories input must not exceed 40 W.

## Signalling devices

### 1 Additional light

Increases illumination in the maneuvering area.

⚠ Maximum contact capacity 10 - E1

26 V AC/DC - 20 W

### 2 Additional flashing light

It flashes during the operator opening and closing phases.

⚠ Maximum contact capacity 10 - E1

26 V AC/DC - 20 W

### 3 Operator status warning light

It warns of the operator status.

⚠ Maximum contact capacity 10 - 5

24 V AC/DC - 3 W

### 4 RGB LED strip and/or RGB corona

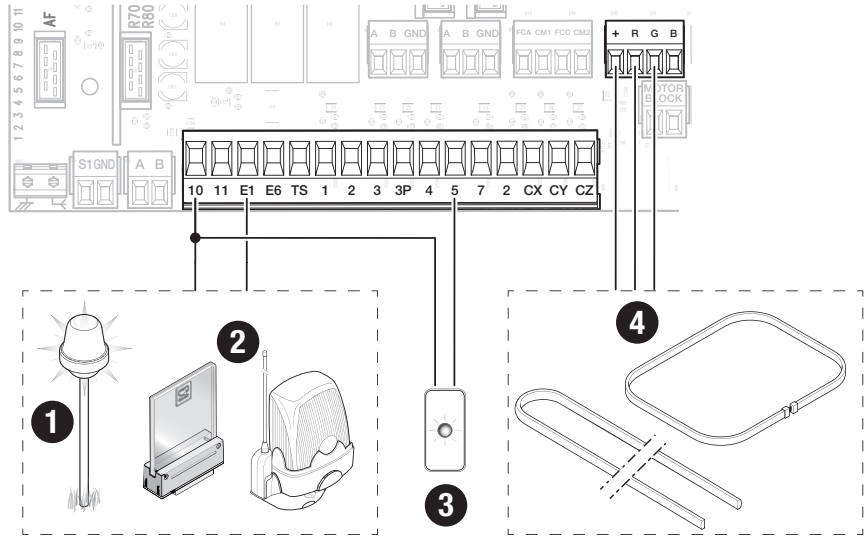
⚠ Maximum capacity 13.5 W

Flashing red LEDs: Operator in movement.

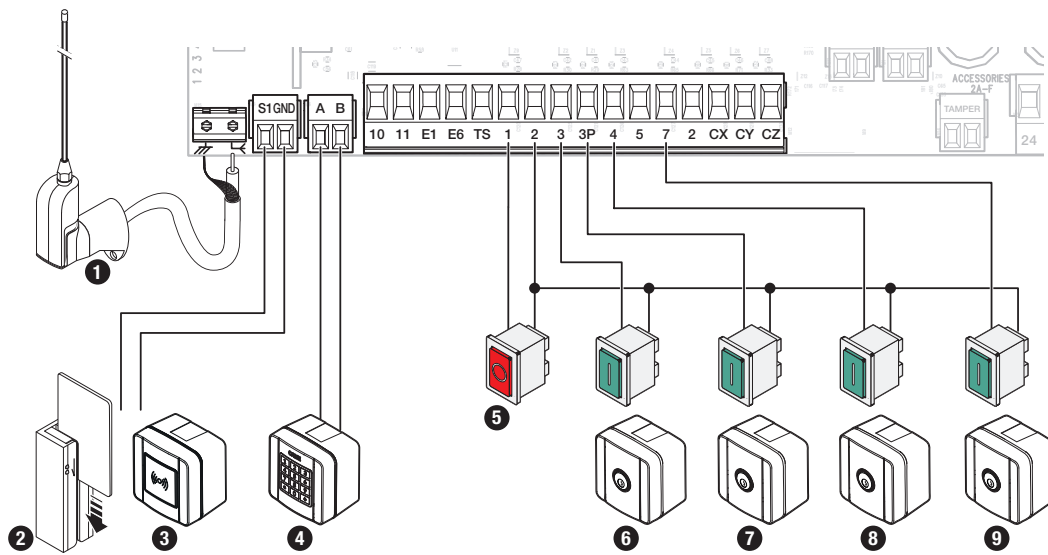
Green LEDs on: Operator open.

Red LEDs on: Operator closed.

Red LED flashing fast: Inspection hatch open, gearmotor unlocked or boom drop-away.



## Command and control devices



1 Antenna with RG58 cable

2 Card reader

3 Transponder selector switch

4 Keypad selector

5 TEMPORARY STOP button (NC contact)

It stops the boom and excludes the automatic closing; after 15 seconds the boom opens slowly.

📖 If the contact is not used, it must be deactivated during the programming.

6 Control device - OPEN ONLY function - NO contact

For opening only.

📖 The contact can be programmed for the hold-to-run function.

7 Control device - OPEN ONLY function - NO contact  
For opening only.

📖 The contact must be used only for operators working in paired mode.

8 Control device - CLOSE ONLY function - NO contact  
For closing only.

📖 The contact can be programmed for the hold-to-run function.

9 Control device - OPEN-CLOSE function - NO contact  
For opening and closing.



## Safety devices

Connect the safety devices to the CX, CY and/or CZ inputs.

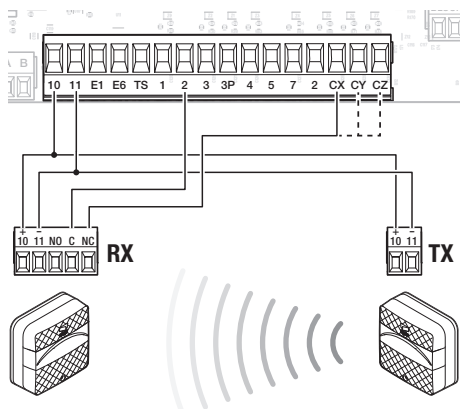
During programming, configure the type of action that must be performed by the device connected to the input.

📖 If contacts CX, CY and CZ are not used they must be deactivated during programming.

### DELTA photocells

Standard connection

📖 Multiple photocell pairs can be connected.

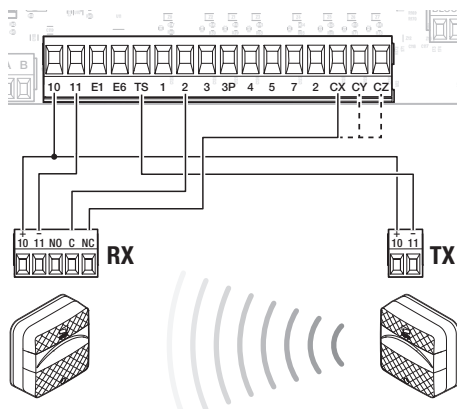


### DELTA photocells

Connection with safety test

📖 Multiple photocell pairs can be connected.

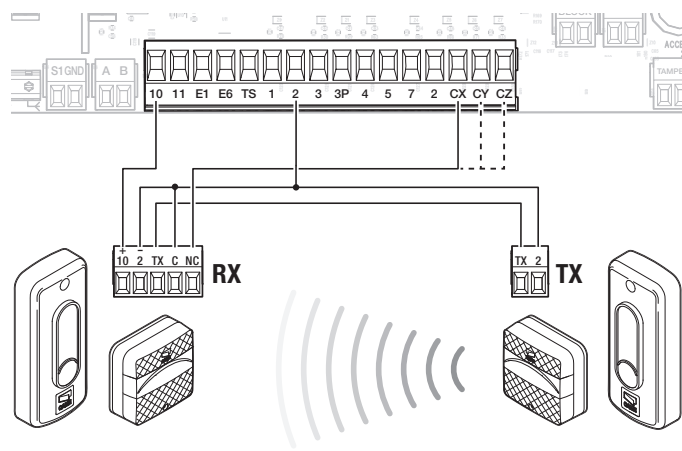
📖 See function F5, safety devices test.



### DIR / DELTA-S photocells

Standard connection

📖 Multiple photocell pairs can be connected.

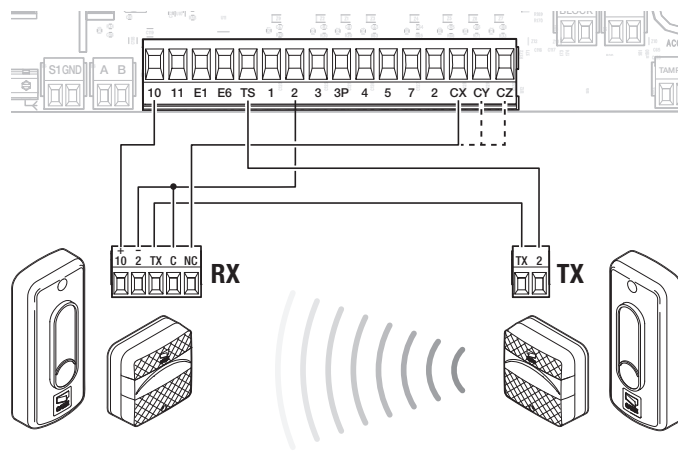


### DIR / DELTA-S photocells

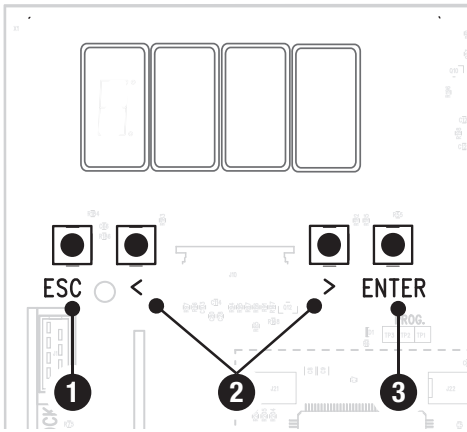
Connection with safety test

📖 Multiple photocell pairs can be connected.

📖 See function F5, safety devices test.



**Function of the programming buttons**



**1 ESC button**

The ESC key is used to perform the operations described below.  
 Exiting the menu  
 Delete the changes  
 Return to the previous screen  
 Stop the operator

**2 <> buttons**

The <> keys are used to perform the operations described below.  
 Navigate through the menu items  
 Increasing or decreasing values  
 Close or open the operator

**3 ENTER button**

The ENTER key is used to perform the operations described below.  
 Accessing menus  
 Confirm the choice

**Temporary stop**

It stops the boom and excludes the automatic closing; after 15 seconds the boom opens slowly.

<b>F1</b>	<b>Temporary stop</b>	OFF (Default) ON
-----------	-----------------------	---------------------

**CX input**

It associates a function with the CX input.

<b>F2</b>	<b>CX input</b>	OFF (Default) C1 = Reopening while closing (Photocells) C4 = Obstacle wait (Photocells) C5 = Immediate closing at the opening travel end C7 = Reopening while closing (Sensitive safety-edges) C9 = immediate closing at the travel end during opening with obstacle waiting, during closing C10 = Immediate closing during opening with obstacle waiting during closing r7 = reopening while closing (Sensitive safety-edges with 8K2 resistor)
-----------	-----------------	---

**CY input**

It associates a function with the CY input.

<b>F3</b>	<b>CY input</b>	OFF (Default) C1 = Reopening while closing (Photocells) C4 = Obstacle wait (Photocells) C5 = Immediate closing at the opening travel end C7 = Reopening while closing (sensitive safety-edges) C9 = immediate closing at the travel end during opening with obstacle waiting, during closing C10 = Immediate closing during opening with obstacle waiting during closing r7 = reopening while closing (sensitive safety-edges with 8K2 resistor)
-----------	-----------------	---

## CZ input

Associate a function with the CZ input.

<b>F4</b>	<b>CZ input</b>	OFF (Default) C1 = Reopening while closing (Photocells) C4 = Obstacle wait (Photocells) C5 = Immediate closing at the opening travel end C7 = Reopening while closing (sensitive safety-edges) C9 = immediate closing at the travel end during opening with obstacle waiting, during closing C10 = Immediate closing during opening with obstacle waiting during closing r7 = reopening while closing (sensitive safety-edges with 8K2 resistor)
-----------	-----------------	---

## Safety devices test

It activates the check of the correct operation of the photocells connected to the inputs, after each opening and closing command.

<b>F5</b>	<b>Safety devices test</b>	OFF (Default) 1 = CX 2 = CY 3 = CZ 4 = CX+CY 5 = CX+CZ 6 = CY+CZ 7 = CX+CY+CZ
-----------	----------------------------	--

## Maintained action

With the function active, the operator movement (opening or closing) is interrupted when the control device is released.

 Activation of the function excludes all other control devices.

<b>F6</b>	<b>Maintained action</b>	OFF (Default) ON
-----------	--------------------------	---------------------

## Obst. with motor stopped

With the function active, the boom remains stopped if the safety devices detect an obstacle. The function activates with: closed rod, open rod or after a total stop.

<b>F9</b>	<b>Obst. with motor stopped</b>	OFF (Default) ON
-----------	---------------------------------	---------------------

## Open warning light

It warns of the state of the barrier.

<b>F10</b>	<b>Open warning light</b>	0 = Warning light on (Default) - The light stays on when the boom is moving or open. 1 = Warning light flashing - The warning light flashes every half second when the boom is opening and stays on when the boom is open. The light flashes every second when the boom is closing and is off when the boom is closed.
------------	---------------------------	---

## Sensor type

It sets the type of control device.

<b>F14</b>	<b>Sensor type</b>	0 = Transponder 1 = Keypad (Default)
------------	--------------------	---


## Electric lock

It allows to choose the electric lock activation mode during the boom maneuvering phases.

<b>F17</b>	<b>Electric lock</b>	OFF = Electric lock deactivated (Default). 1 = The electric lock is deactivated during the boom opening and remains deactivated until the boom is closed again. 3 = The electric lock is deactivated during the boom opening or closing operations, but it is active when the barrier is open or closed.
------------	----------------------	--


## Light E1

For choosing the type of device connected to the output.

<b>F18</b>	<b>Light E1</b>	0 =Flashing light (Default) 1 = Cycle light  The light remains off if an automatic closing time is not set.
------------	-----------------	--

## Automatic cls

It sets the time that must pass before the automatic closing is activated, once the opening travel end has been reached.

 The function does not work if any of the safety devices trigger when an obstacle is detected, or after a total stop, or during a power outage.

<b>F19</b>	<b>Automatic cls</b>	OFF (Default) From 1 to 180 seconds
------------	----------------------	--

## Pre-flashing time

It sets the early activation time before each maneuvers.

<b>F21</b>	<b>Pre-flashing time</b>	OFF (Default) From 1 to 10 seconds
------------	--------------------------	---------------------------------------

## Opening speed

It sets the opening speed (percentage of maximum speed).

 The percentage values automatically adapt to the value entered in the function [Boom length].

<b>F28</b>	<b>Opening speed</b>	from 60% to 100% (Default 70%)
------------	----------------------	--------------------------------

## Closing speed

Sets the closing speed (percentage of maximum speed).

 The percentage values automatically adapt to the value entered in the function [Boom length].

<b>F29</b>	<b>Closing speed</b>	from 60% to 100% (Default 50%)
------------	----------------------	--------------------------------

## Travel sensitivity

Adjusting the obstruction detection sensitivity during boom travel.

<b>F34</b>	<b>Travel sensitivity</b>	from 10% to 100% (Default) - 10% = maximum sensitivity - 100% = minimum sensitivity
------------	---------------------------	---

## RSE1

Configures the function to be performed by the board connected to the RSE1 connector.

<b>F49</b>	<b>RSE1</b>	OFF (Default) 1 = Combined 4 = Compass
------------	-------------	--

## Saving data

It saves user data, timings and configurations to the memory device (memory roll or USB key).

 The function is displayed only when a USB memory stick is inserted into the USB port or when a memory roll is inserted into the control board.

<b>F50</b>	<b>Saving data</b>	OFF (Default) ON
------------	--------------------	---------------------

## Data reading

It uploads user data, timings and configurations from the memory device (memory roll or USB key).

 The function is displayed only when a USB memory stick is inserted into the USB port or when a memory roll is inserted into the control board.

<b>F51</b>	<b>Data reading</b>	
------------	---------------------	--

### Transferring MASTER-SLAVE parameters

It enables to share the parameters programmed on the Master barrier with the Slave barrier.

 This only appears if the F49 function is set to Paired or Alternate.

<b>F52</b>	<b>Transferring MASTER-SLAVE parameters</b>	OFF (Default) ON
------------	---	---------------------

### Opening direction

Set the boom opening direction.

<b>F54</b>	<b>Opening direction</b>	0 = To the left (Default) 1 = To the right
------------	--------------------------	---

### CRP address

It assigns a unique identification code (CRP address) to the control board. The function is necessary if there are more operators connected by CRP.

<b>F56</b>	<b>CRP address</b>	from 1 to 255
------------	--------------------	---------------

### RSE speed

Sets the remote connection system communication speed on the RSE1 port.

<b>F63</b>	<b>RSE speed</b>	0 = 1200 bps 1 = 2400 bps 2 = 4800 bps 3 = 9600 bps 4 = 14400 bps 5 = 19200 bps 6 = 38400 bps (Default) 7 = 57600 bps 8 = 115200 bps
------------	------------------	--

### FCA FCC warnings

Configure the method with which the FCA and FCC outputs report the boom status.

<b>F70</b>	<b>FCA FCC warnings</b>	OFF 1 = Impulse When the boom reaches the travel end (while opening or closing), the FCA-CM1 or FCC-CM2 contact closes for one second. 2 = Steady When the boom reaches the travel end (while opening or closing), the FCA-CM1 or FCC-CM2 contact closes and remains closed. 3 = Custom The FCA-CM1 contact is closed with the boom in the open travel end position and during the opening maneuver. The FCC-CM2 contact is closed with the boom in the closed travel end position and during the closing maneuver.
------------	-------------------------	---

### Opening counter

With the function active, it is possible to send a series of opening commands corresponding to the number of vehicles which have to be authorized to pass through the gate. The function can only be operated by control devices connected to the contact 2-3. The input to which the magnetic contact on which the loop that counts the vehicles in transit is connected must be programmed to operate in C5/C9/C10 mode; at the end of the count the passage is closed.

<b>F75</b>	<b>Opening counter</b>	OFF (Default) ON
------------	------------------------	---------------------


### Boom drop-away detection

It activate the contact on the ARM terminal block for detecting the boom drop-away.

<b>F78</b>	<b>Boom drop-away detection</b>	Deactivated (default) Activated
------------	---------------------------------	------------------------------------

## Add User

It is used to register a maximum of 250 users and assign a function to each one.

 The operation can be carried out by using a transmitter or other control device. The boards that manage the control devices (AF - R700 - R800) must be plugged into the connectors.

 From the docs.came.com portal, download the LIST OF REGISTERED USERS form, type L20180423.

<b>U1</b>	<b>Add User</b>	1 = Step-step 3 = Open 4 = Partial opening When the barrier is in [combined] mode, the [Partial Opening] command opens the Master barrier. When the barrier is in the [Alternate] mode, the [Partial Opening] command opens the Slave barrier. 1 - Choose the function to be assigned to the user. 2 - Press ENTER to confirm. The user code must be entered. 3 - Send the code from the control device. Repeat the procedure for adding other users.
-----------	-----------------	--

## Remove user

It removes one of the registered users.

<b>U2</b>	<b>Remove user</b>	OFF (Default) ON No.: 1 > 250 Use the arrows to choose the number associated with the user to be removed. Alternatively, the control device associated with the user to be removed can be activated. Press ENTER to confirm.
-----------	--------------------	---

## Remove all

It removes all registered users.

<b>U3</b>	<b>Remove all</b>	OFF (Default) ON
-----------	-------------------	---------------------

## Radio-frequency decoding

For choosing the type of radio coding of the transmitters enabled to control the operator.

 Choosing the type of radio coding of the transmitters [Rolling code] or [TW key block], the transmitters with different type of radio coding previously stored, will be deleted.

<b>U4</b>	<b>Radio-frequency decoding</b>	1 = All (Default) 2 = Rolling code 5 = TW Key Block
-----------	---------------------------------	---


## Boom length

Sets the boom length.

<b>A1</b>	<b>Boom length</b>	1 = up to 2.5 m (Default) 2 = from 2.5 to 3.8 m
-----------	--------------------	--

## Motor test

Verification of the correct opening direction of the boom.

 If the keys do not execute the commands correctly, invert the boom opening direction.

<b>A2</b>	<b>Motor test</b>	The button < makes the motor turn in a counter clockwise direction. ON = to activate the TEST.
-----------	-------------------	---

## Travel calibration

It starts the travel self-learning.

<b>A3</b>	<b>Travel calibration</b>	ON = To start calibration
-----------	---------------------------	---------------------------

## Parameters reset

Restore factory settings except for the functions: [Radio decoding], [Boom type] and the settings related to the travel calibration.

A4	Parameters reset	
----	------------------	--

## Maneuvers counter

For viewing the number of maneuvers done by the operator (1 = 1000 maneuvers).

A5	Maneuvers counter	
----	-------------------	--

## FW version

It displays the number of the firmware version and GUI installed.

H1	FW version	
----	------------	--

## Updates the FW from USB

Updated the firmware version of the device.

The function is displayed only when a USB memory stick is inserted.

Make sure the USB stick contains the firmware update file.

H2	Updates the FW from USB	OFF (Default) ON
----	-------------------------	---------------------

## Getting started

Once the electrical connections have been completed, proceed with commissioning. Only skilled and qualified staff may perform this operation.

Make sure that the way is clear from any obstacle.

Power up and proceed with the operations indicated below.

### F1 Temporary stop

#### A1 Boom length

#### A2 Motor test

#### A3 Travel calibration

After powering up the system, the first maneuver is always the opening; wait for the maneuver to be completed.

Immediately press the STOP button if any suspicious malfunctions, noises or vibrations occur in the system.

If the display indicator LED flashes, this means that the electronic board has not yet been calibrated.

At the end of commissioning, check the correct operation of the device using the buttons near the display. Check that the accessories also work correctly.

## Export / import data

1 - Insert a USB flash drive into the USB port

2 - Press the Enter button to access the programming.

Red LED on= USB memory stick recognized.

3 - Use the arrows to choose the desired function.

The functions are displayed only when a USB memory stick is inserted.

- Saving data

It saves user data, timings and configurations to the memory device (memory roll or USB key).

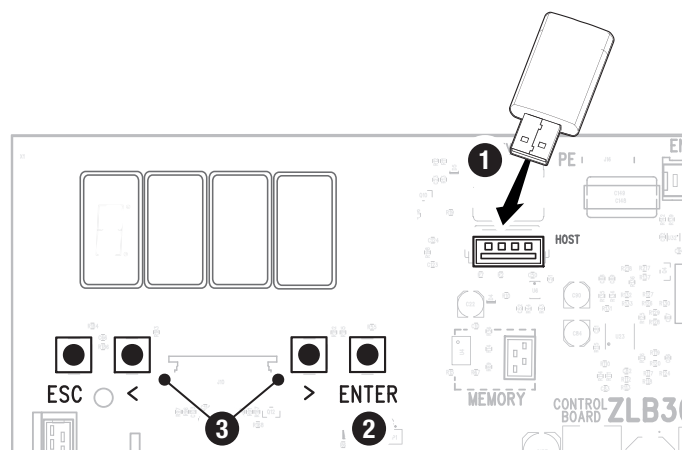
- Data reading

It uploads user data, timings and configurations from the memory device (memory roll or USB key).

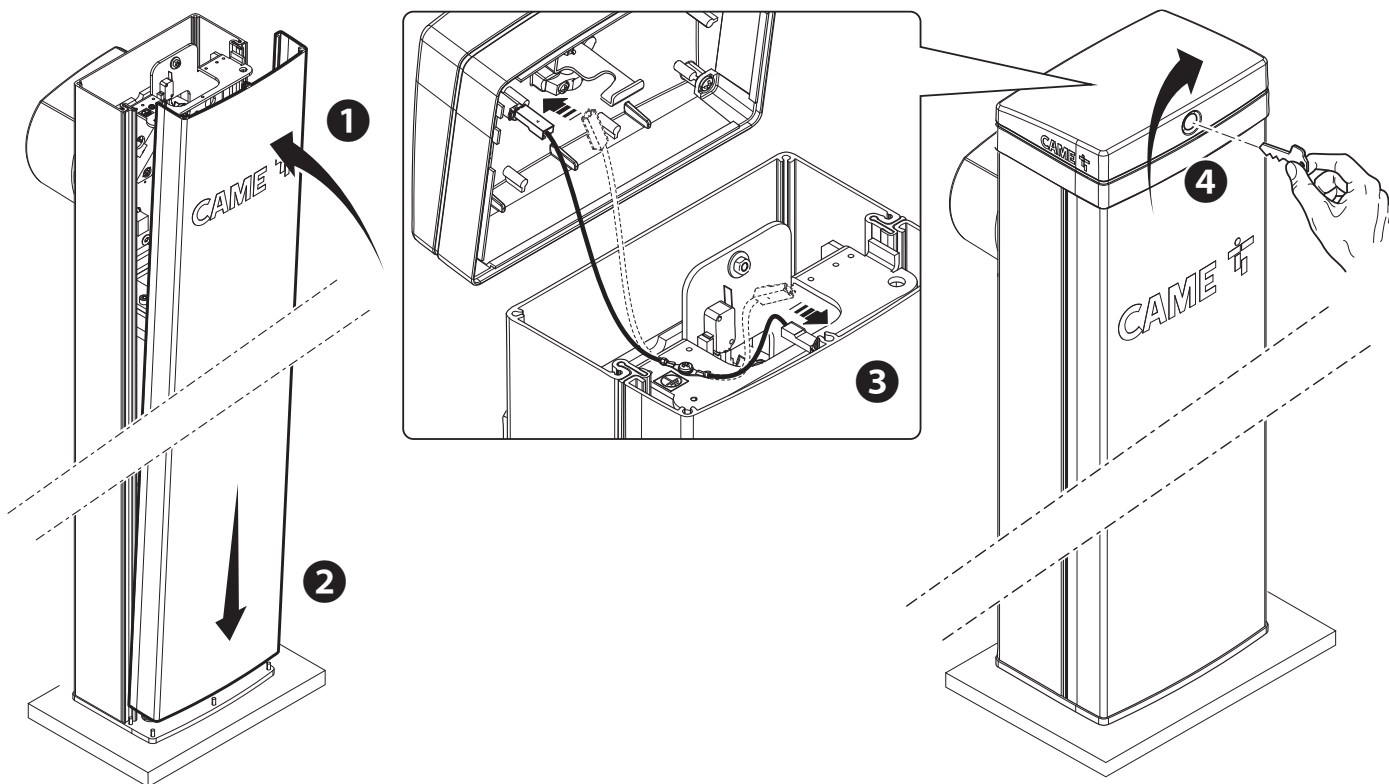
- Updates the FW from USB

Updated the firmware version of the device.

Make sure the USB stick contains the firmware update file.



## FINAL OPERATIONS





## COMBINED OPERATION

Single command of two connected operators.

### Electrical connections

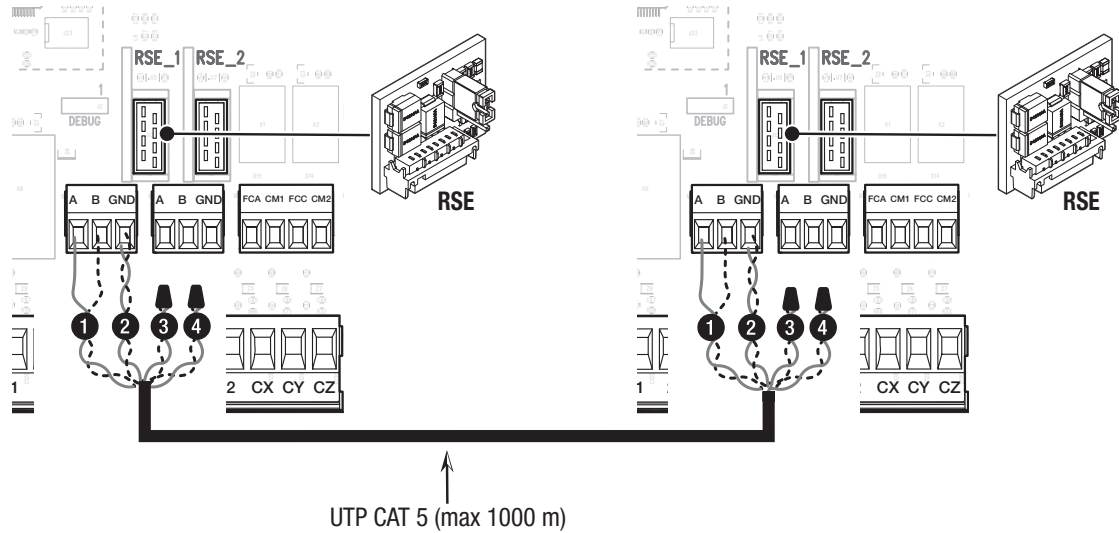
Connect the two electronic boards with a UTP CAT 5 cable.

Fit a RSE card on both control boards, using the RSE\_1 connector.

Proceed with the electrical connection of the devices and accessories.

 For electrical connections of the devices and accessories, see the ELECTRICAL CONNECTIONS chapter.

 The devices and accessories must be connected to the control board which will be set as MASTER.



### Programming

 All programming operations described below must be performed only on the control board set as MASTER.

Configure the RSE\_1 port in [Combined].

Enable the sharing of parameters programmed on the Master barrier with the Slave barrier.

 After programming the MASTER automation in [Combined], the second automation automatically becomes SLAVE.

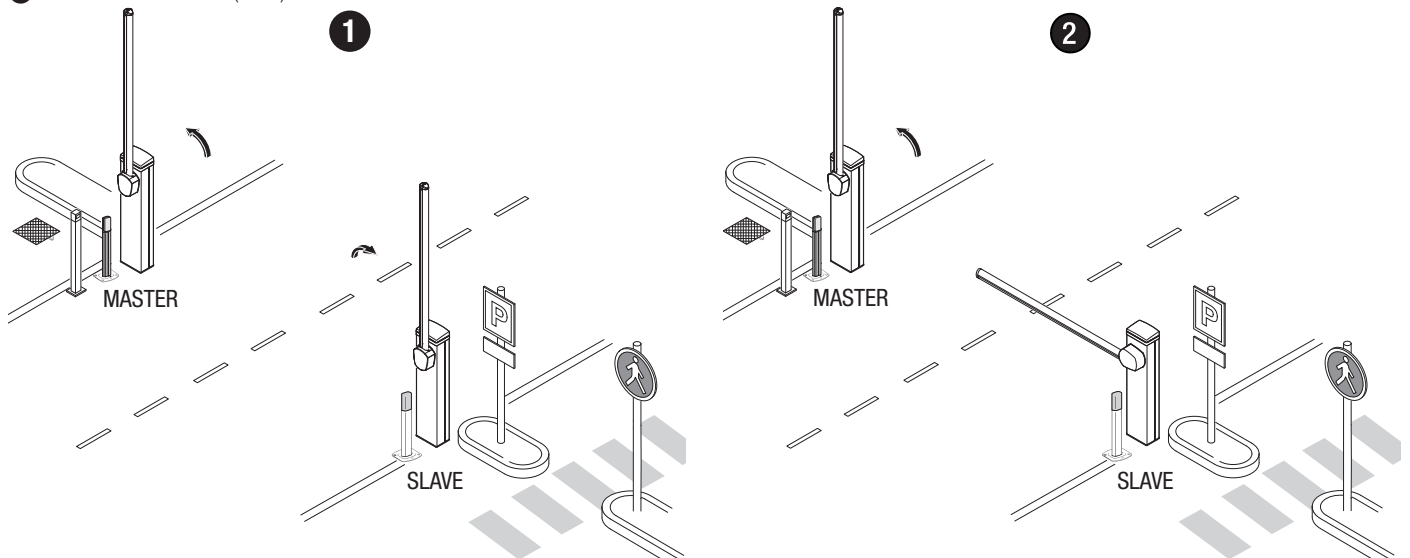
### Saving users

 All user storage operations must be performed only on the control board set as MASTER.

 For user storage operations, see the [New User] function.

### Operating modes

- 1 OPEN-CLOSE command (2-7), OPEN ONLY (2-3) or CLOSE ONLY (2-4)
- 2 OPEN ONLY command (2-3P)



## ALTERNATE OPERATION

Opening of the first barrier, passage of the vehicle, closing of the first barrier, opening of the second barrier, passage of the vehicle and closing of the second barrier.

### Electrical connections

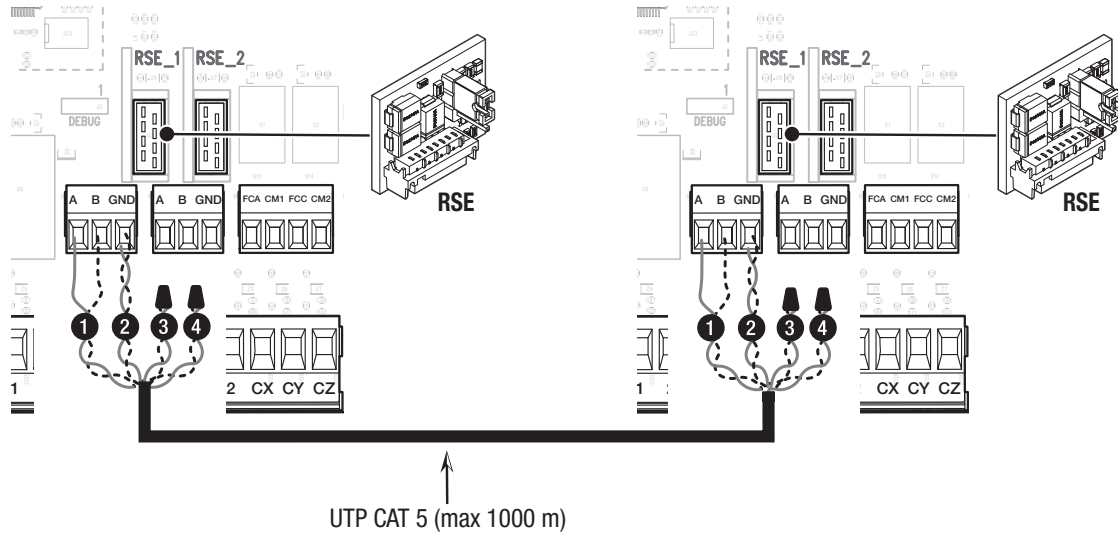
Connect the two electronic boards with a UTP CAT 5 cable.

Fit a RSE card on both control boards, using the RSE\_1 connector.

Proceed with the electrical connection of the devices and accessories.

 For electrical connections of the devices and accessories, see the ELECTRICAL CONNECTIONS chapter.

 The control and safety devices must be connected on both electronic boards.





### Programming

On one of the two barriers, configure the [RSE\_1] function in [Alternate].

It activates the function [Automatic cls] on both control boards.

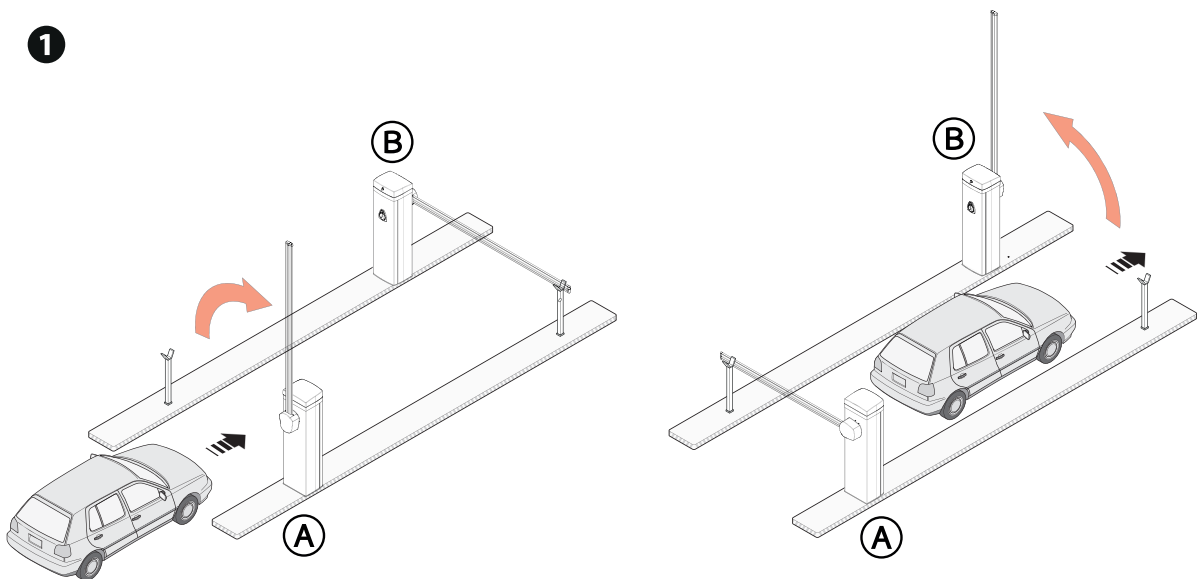
### Saving users

 For user storage operations, see the [New User] function.

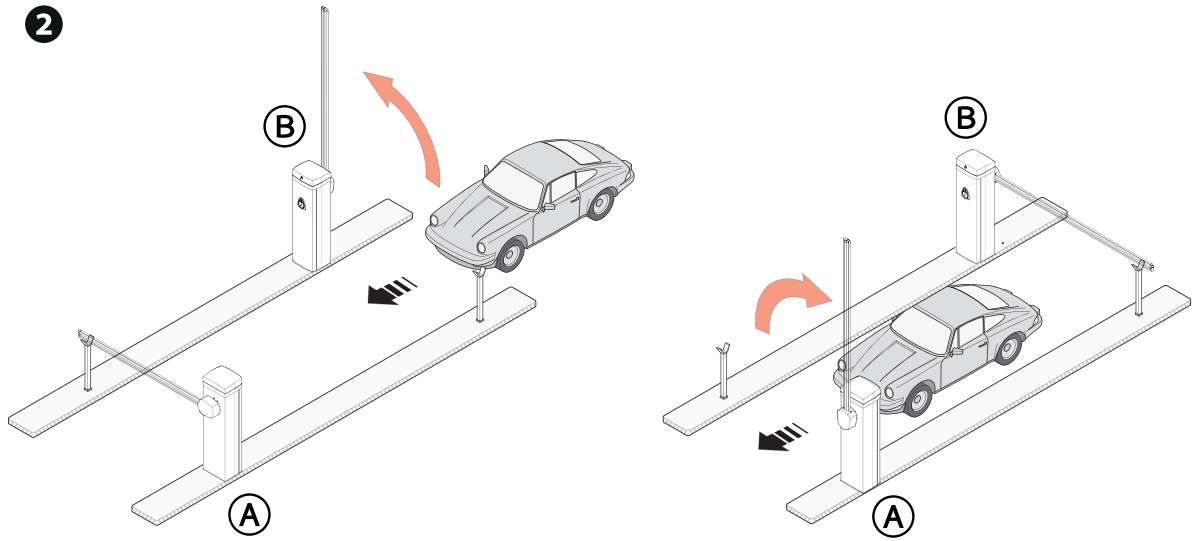
 When programming users, do not use the 2-3P OPEN ONLY command.

### Operating modes

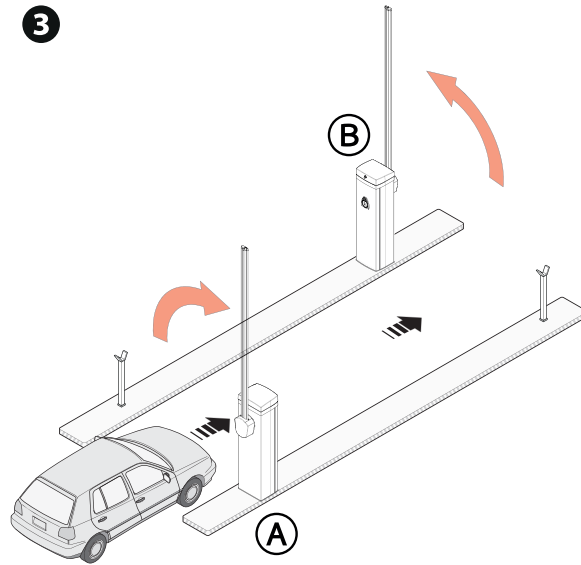
1 - ONLY OPEN command (2-3) on barrier A



2 - ONLY OPEN command (2-3) on barrier B




3 - OPEN-CLOSE command (2-7) on barrier A or B for emergency opening




## MCBF


Models	803BB-0070
Std boom L = 3.05 m	2 M
Boom L = 4.05 m	-0 %
Boom L = 3.05 m with joint	-0 %
Boom L = 4.05 m with joint	-0 %


 The percentages indicate how much the number of cycles should be reduced in relation to the type and number of accessories installed.

 The type of intervention and the maintenance frequency are decided by the installer, considering the use, place of installation and number of daily cycles.

 If the barrier is not used for long periods, for example in the case of installations in places with seasonal opening, it is advisable to release the balancing spring and remove the boom.

 For information on correct installation and adjustments, refer to the product installation manual.

 For information about product and accessory choice, browse the products catalog.

 If the barrier with articulated joint is used, check that the movement elements of the joint are in good condition and, if necessary, replace them.

Every 500,000 cycles and in any case every 6 months of operation, the maintenance interventions indicated below are mandatory.

1 - Perform a general and complete check on the tightness of the nuts and bolts.

2 - Lubricate the spring when it is fully extended.

3 - Lubricate all moving mechanical parts, for example the articulated parts and joints.

4 - Check the proper working state of the indicating and safety devices.

5 - Check that the microswitch connected to the cabinet cover is working correctly.

6 - Check the correct operation of the microswitch connected to the manual release, and of the microswitch connected to the release accessories (optional).

Every 1,000,000 cycles and in any case every 12 months of operation, the maintenance interventions indicated below are mandatory.

1 - Replace the spring.

## ERROR MESSAGES

E2	Adjustment error
E3	Encoder failure error
E4	Services test failure error
E7	Operating time error
E8	Open release-hatch error
E9	Obstacle detected during closing
E10	Obstacle detected during opening
E11	Exceeded the maximum number of obstacles consecutively detected
E14	Serial communication error
E15	Incompatible transmitter error
E16	Open SLAVE-motor hatch error
E20	Arm/boom drop-down error on ARM connector
E22	USB device error
E23	Arm/boom drop-down error on MOTOR BLOCK connector
C0	Contact 1-2 (NC) is open.
C1	The (NC) contacts are open.
C4	The (NC) contacts are open.
C5	The (NC) contacts are open.
C7	The (NC) contacts are open.
r7	The (NC) contacts are open.
C9	The (NC) contacts are open.
C10	The (NO) contact is closed.





Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
/ Wytwórca / Fabrikant

**Came S.p.a.**

indirizzo / address / adresse / adresse / direccìon / endereço / adres / adres

Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN  
EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION annexe / DECLARACION DE INCORPORACION anexo / DECLARACAO  
DE INCORPORACAO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA załącznik / INBOUWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMA-  
TISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS  
AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARREIRA AUTOMÁTICA / OSWIADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART  
DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPT40AGS

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING  
DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS  
DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTAO DE ACORDO  
COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW  
EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE  
VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNÉTIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA / COMPATIBILI-  
DADE ELETTROMAGNÉTICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBI-  
LITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to  
European regulations and other technical regulations / Harmonisierte  
Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes  
harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas  
armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmoniza-  
das e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoczone i inne normy  
techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is  
verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005+IS1:2005  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 62233:2008  
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLICHEN  
ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES:  
/ CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS: /  
SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANIE WYRUNKI: / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4;  
1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION /  
PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION  
A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA  
PERTINENTE / OSOBA UPOWAŻNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN  
SAMEN TE STELLEN.

**CAME S.p.a.**

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII.B. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached  
document VII.B. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VII.B. ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à  
l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VII.B. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo  
VII.B. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VII.B. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VII.B.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following  
a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen  
motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande  
bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente  
fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.a. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada  
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñam máquinas / Came S.p.a. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn  
nieukończonych na odpowiednio umotywowaną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.a. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de  
nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

**VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT**

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such  
moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die  
unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit  
être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada  
de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo  
com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka  
procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk  
met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)  
26 Ottobre / October / Oktober / Octobre /  
October / Outubro / Pazdziernik / October 2018

Amministratore Delegato / Managing Director /  
General Direktor / Directeur Général / Director General /  
Administrador Delegado / Dyrektor Zarządzający /  
Algemeen Directeur

Andrea Menuzzo

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente  
técnico / Apoiar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0070

**Came S.p.a.**

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941  
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265



CAME.COM

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier  
Treviso - Italy  
Tel. (+39) 0422 4940  
Fax (+39) 0422 4941





**Barrières automatiques  
GARD PT Brushless**

FA01332-FR



**GPT40AGS**

**MANUEL D'INSTALLATION**

FR Français

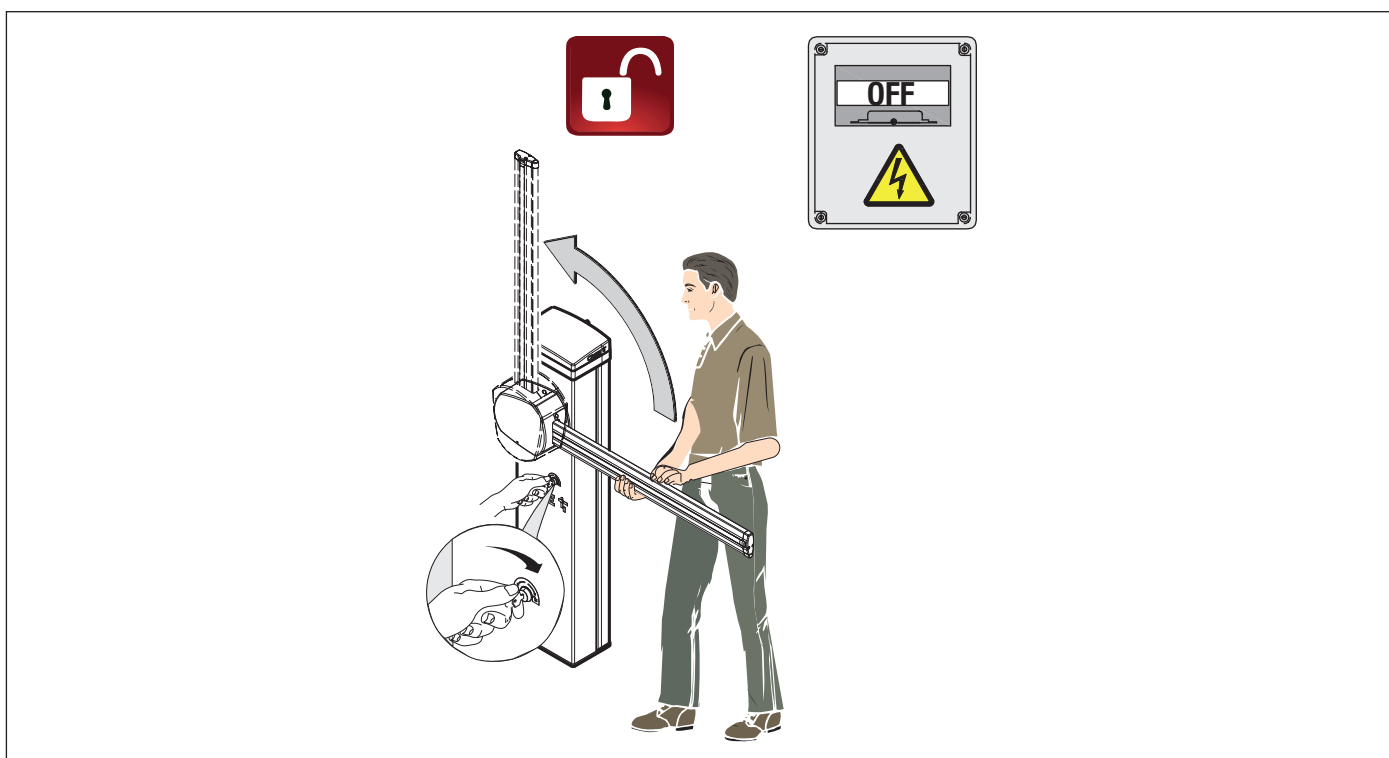
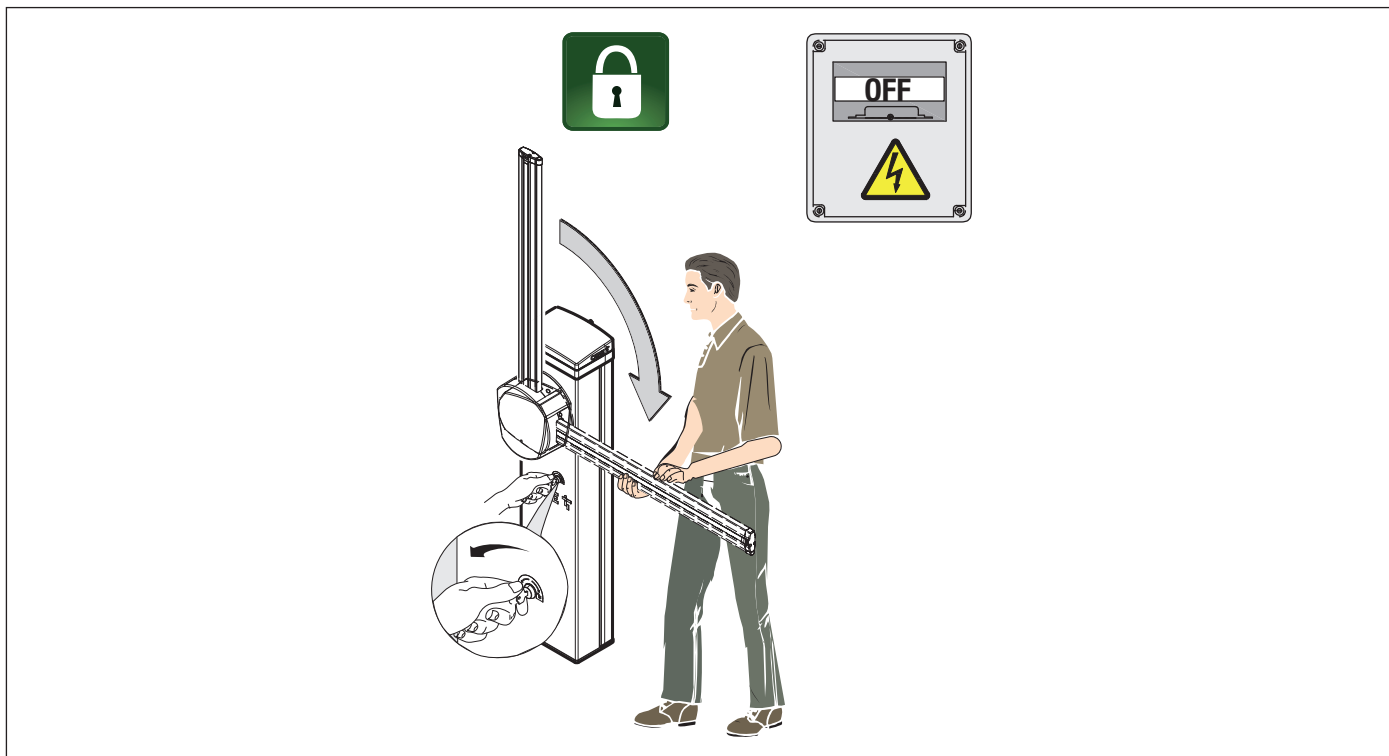


## DÉBLOCAGE MANUEL DU DISPOSITIF

⚠ Le déblocage peut représenter un danger pour l'utilisateur, si les conditions optimales de fixation et d'intégrité de la lisse ont été compromises par un accident ou des erreurs de montage.

Dans ces cas, les ressorts tendus ne garantissent plus l'équilibrage de la lisse qui, en phase de déblocage, pourrait tourner brusquement.

📖 Avec motoréducteur débloqué, l'automatisme ne fonctionne pas.



### **⚠ Consignes de sécurité importantes.**

**⚠ Suivre toutes les instructions étant donné qu'une installation incorrecte peut provoquer de graves lésions.**

**⚠ Avant toute opération, lire également les instructions générales réservées à l'utilisateur.**

Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

Le produit dont il est question dans ce manuel est défini, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE, comme une quasi-machine.

La quasi-machine est, par définition, un ensemble qui constitue presque une machine, mais qui ne peut assurer à lui seul une application définie.

Les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle s'applique la Directive Machines 2006/42/CE.

L'installation finale doit être conforme à la Directive Machines 2006/42/CE et aux normes européennes de référence.

Le fabricant décline toute responsabilité pour l'utilisation de produits non originaux, ce qui implique également l'annulation de la garantie.

Toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.

La position des câbles, la pose, la connexion et l'essai doivent être réalisés selon les règles de l'art et conformément aux normes et lois en vigueur.

S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension.

S'assurer que la température du lieu d'installation correspond à celle indiquée sur l'automatisme.

S'assurer que l'ouverture de la barrière automatique ne provoque aucune situation de danger.

Ne pas installer l'automatisme dans des endroits en montée ou en descente (c'est-à-dire non situés sur une surface plane).

Ajouter si nécessaire des renforts appropriés aux points de fixation. Ajouter si nécessaire des renforts appropriés aux points de fixation.

Veiller à ce que l'automatisme ne soit pas mouillé par des jets d'eau directs (arroseurs, nettoyeurs HP, etc.) sur le lieu de montage.

Prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III.

Délimiter soigneusement toute la zone afin d'en éviter l'accès aux personnes non autorisées, notamment aux mineurs et aux enfants.

En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé.

Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée.

Adopter des mesures de protection adéquates contre tout danger mécanique lié à la présence de personnes dans le rayon d'action de l'automatisme.

Les câbles électriques doivent passer à travers des tuyaux, des goulottes et des passe-câbles appropriés pour assurer une protection adéquate contre les dommages mécaniques.

S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage.

Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur).

Les commandes fixes doivent toutes être clairement visibles après l'installation et être positionnées de manière à ce que la partie guidée soit directement visible mais à l'écart des parties en mouvement. Toute commande à action maintenue doit être installée à une hauteur minimum d'1,5 m par rapport au sol et doit être inaccessible au public.

Lorsque le gabarit de passage dépasse les 3 m, il faut utiliser un appui fixe pour le support de la lisse.

À défaut d'étiquette, en appliquer une permanente qui décrit comment utiliser le mécanisme de déblocage manuel et la positionner près de l'élément d'actionnement.

S'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité et de protection, tout comme le déblocage manuel, fonctionnent correctement.

Avant la livraison à l'utilisateur, vérifier la conformité de l'installation aux normes harmonisées et aux exigences essentielles de la Directive Machines 2006/42/CE.

Les éventuels risques résiduels doivent être signalés à l'utilisateur final par le biais de pictogrammes spécifiques bien en vue qu'il faudra lui expliquer.

Au terme de l'installation, appliquer la plaque d'identification de la machine dans une position bien en vue.

Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le producteur, ou par son service d'assistance technique agréé, ou par une personne dûment qualifiée afin de prévenir tout risque.

Conserver ce manuel dans le dossier technique avec les manuels des autres dispositifs utilisés pour la réalisation du système d'automatisme.

Il est recommandé de remettre à l'utilisateur final tous les manuels d'utilisation des produits composant la machine.

### Points potentiellement dangereux pour les personnes



 Danger de coincement des mains.

 Passage interdit.

### MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

 CAME S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement. Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

#### ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

**NE PAS JETER DANS LA NATURE !**

#### ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.





D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

**NE PAS JETER DANS LA NATURE !**

## Légende

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.
-  Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.

## Description

GPT40AGS - Barrière automatique avec motoréducteur réversible et moteur sans balai ; fût en aluminium peint.

## Utilisation prévue

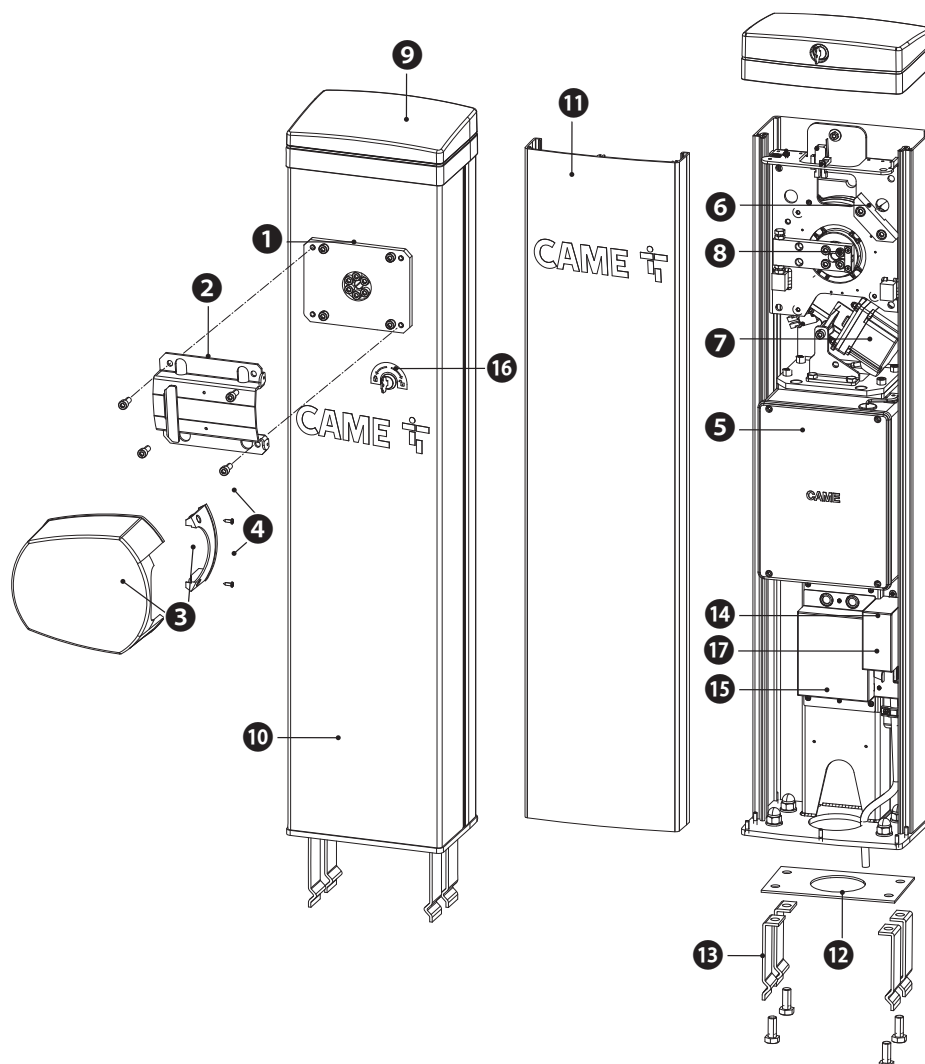
Solution idéale pour les parkings à usage intensif

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites..

## Description des parties

### Barrière

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 - Plaque de fixation de la lisse              | 10 - Fût                       |
| 2 - Bride de fixation                           | 11 - Porte de visite           |
| 3 - Carter de protection anti-cisaillement      | 12 - Plaque de fixation        |
| 4 - Vis de fixation carter de protection        | 13 - Patte de fixation         |
| 5 - Armoire de commande                         | 14 - Boîtier filtre            |
| 6 - Butée mécanique pour le réglage de la lisse | 15 - Carter transformateur     |
| 7 - Motoréducteur avec Encodeur                 | 16 - Serrure de déverrouillage |
| 8 - Bras du levier                              | 17 - Fusible de ligne          |
| 9 - Couvercle                                   |                                |



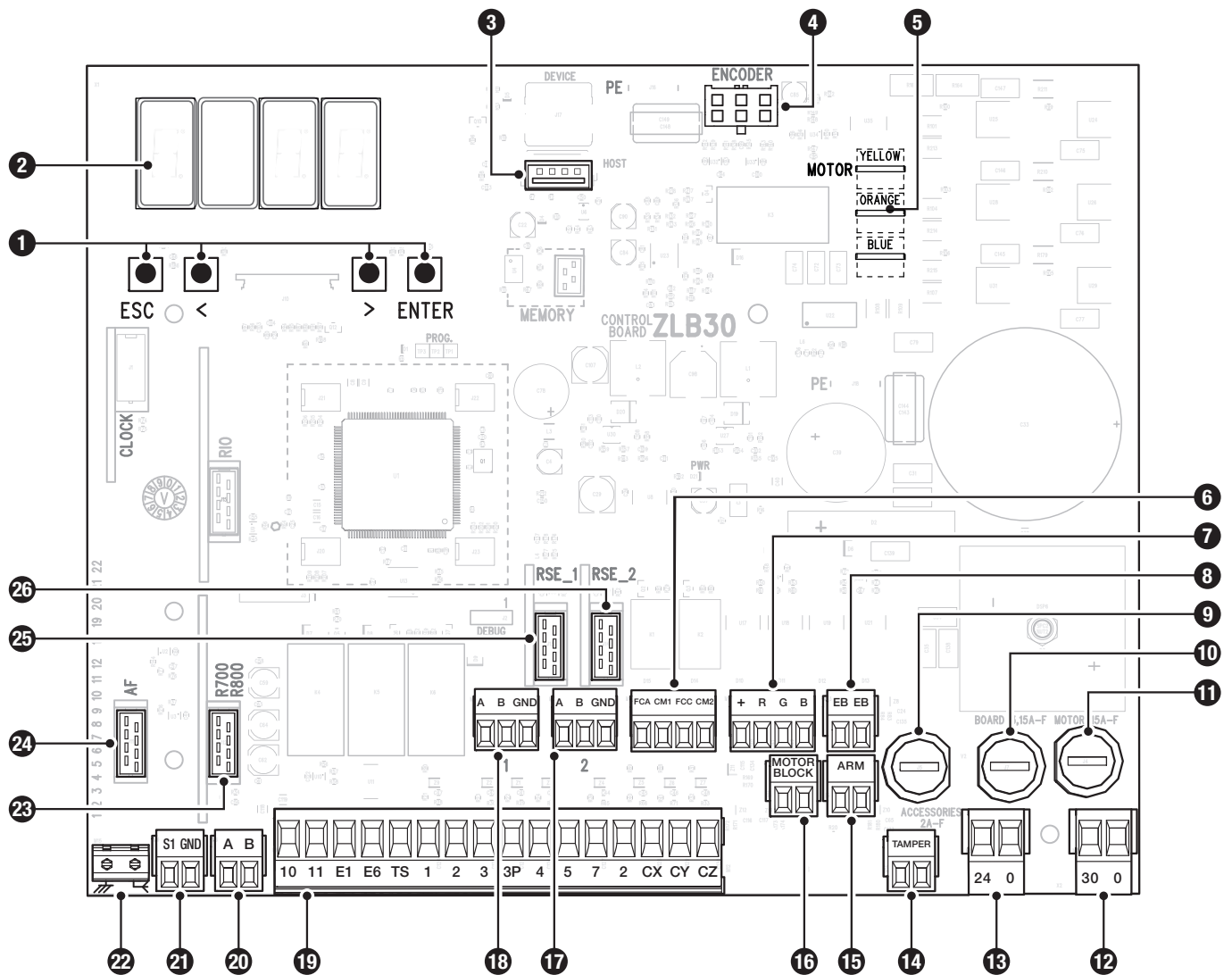
## Carte électronique

- 1 - Touches de programmation
- 2 - Afficheur
- 3 - Connecteur pour clé USB
- 4 - Connecteur pour encodeur
- 5 - Connecteur pour le moteur

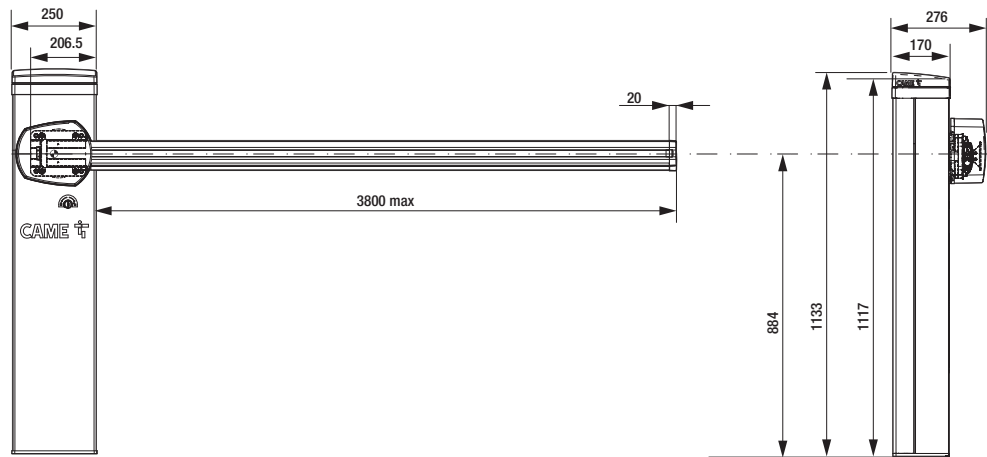
Application sur le câble d'une ferrite p.n. ECQK922091

- 6 - Bornier pour l'état de la barrière
- 7 - Bornier de connexion de la bande de signalisation à leds
- 8 - Bornier de connexion du dispositif de verrouillage électrique
- 9 - Fusible pour les accessoires
- 10 - Fusible pour la carte électronique
- 11 - Fusible pour le moteur
- 12 - Bornier pour l'alimentation du moteur
- 13 - Bornier pour l'alimentation de la carte électronique
- 14 - Bornier pour contact NF pour couvercle ouvert
- 15 - Bornier pour contact NF pour chute de la lisse

- 16 - Bornier pour contact NF pour déverrouillage du motoréducteur
- 17 - Bornier associé au connecteur RSE\_2 pour la connexion CRP ou CAME KEY
- 18 - Bornier associé au connecteur RSE\_1 pour la connexion Vis-à-vis ou SAS
- 19 - Bornier de connexion des dispositifs de commande et de sécurité
- 20 - Bornier de connexion du clavier à code
- 21 - Bornier de connexion du sélecteur transpondeur
- 22 - Bornier de connexion de l'antenne
- 23 - Connecteur pour carte de décodage R700 ou R800
- 24 - Connecteur pour carte radiofréquence enfichable (AF)
- 25 - Connecteur RSE\_1 pour carte RSE
- 26 - Connecteur RSE\_2 pour carte RSE



## Dimensions



## Limites d'utilisation

MODÈLES	GPT40AGS
Largeur maximum du passage (m)	3,8

## Données techniques


MODÈLES	GPT40AGS
Alimentation (V - 50/60 Hz)	230 AC 50/60 Hz
Alimentation moteur (V)	36 DC
Consommation en stand-by (W)	12
Puissance (W)	350
Thermo-protection transformateur (°C)	120
Courant absorbé (A)	1,5 (230 VAC)
Température de fonctionnement (°C)	-20 ÷ +55
Couple (Nm)	80 (sans ressorts) 140 (avec ressorts)
Temps d'ouverture à 90° (s)	1,2" ÷ 4"
Intermittence/Fonctionnement (%)	USAGE CONTINU (avec ressorts et lisse jusqu'à 3,8 m) - USAGE INTENSIF (sans ressorts et avec lisse jusqu'à 2,5 m)
Degré de protection (IP)	54
Classe d'isolation	I


## Tableau des fusibles

MODÈLES	GPT40AGS
Fusible de ligne	3,15A FAST
Fusible accessoires	2A FAST
Fusible carte électronique	3,15A FAST
Fusible moteur	15A FAST


## Types de câbles et épaisseurs minimum


LONGUEUR DU CÂBLE (m)	< 10	de 10 à 20	de 20 à 30
Alimentation 230 VAC	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant 24 VAC - DC	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
Photocellules TX	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Photocellules RX	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Dispositifs de commande	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>	*n° x 0,5 mm <sup>2</sup>
Antenne		RG58 max. 10 m	

 \*n° = voir les instructions de montage du produit - Attention : la section du câble est approximative car elle varie en fonction de la puissance du moteur et de la longueur du câble.

 Pour la pose en extérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05RN-F (avec désignation 60245 IEC 57).

 Pour la pose en intérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05VV-F (avec désignation 60227 IEC 53).

 Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

 Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

 Pour la connexion vis-à-vis et CRP, utiliser un câble UTP CAT5. Longueur maximum 1000 mètres.

## Résistance au vent

Type	Lisse 2,25 m	Lisse 3,05 m	Lisse 4,05 m
Classe résistance	5	4	3
Pression du vent [Pa]	1200	1000	800
Vitesse maximum vent [km/h]	144	132	118

 Classe de résistance selon EN 13241.



## INSTALLATION

Les illustrations suivantes ne sont que des exemples étant donné que l'espace pour la fixation de l'automatisme et des accessoires varie en fonction de la zone d'installation. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

⚠ En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé.

⚠ Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée.

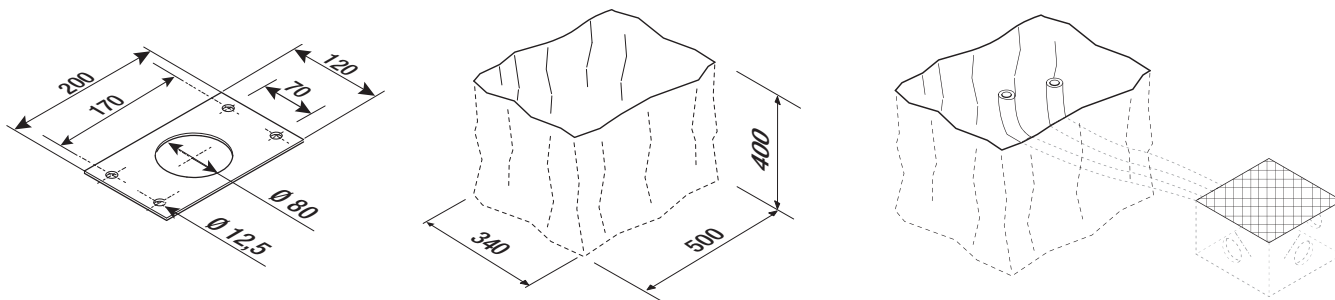
### Opérations préliminaires

Si le sol ne permet pas une fixation solide et stable du dispositif, préparer un bloc de ciment.

Creuser la fosse pour le coffrage.

Préparer les gaines annelées pour les raccordements issus du boîtier de dérivation.

Le nombre de gaines dépend du type d'installation et des accessoires prévus.

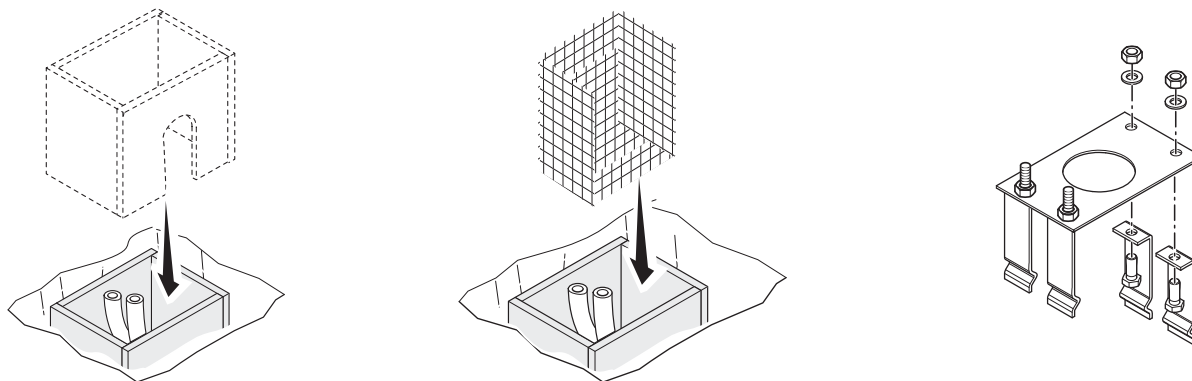


### Pose de la plaque de fixation

Préparer un coffrage plus grand que la plaque de fixation.

Insérer une grille en fer dans le coffrage pour couler le ciment.

Assembler les agrafes de fixation à la plaque.



Introduire la plaque de fixation dans la grille en fer.

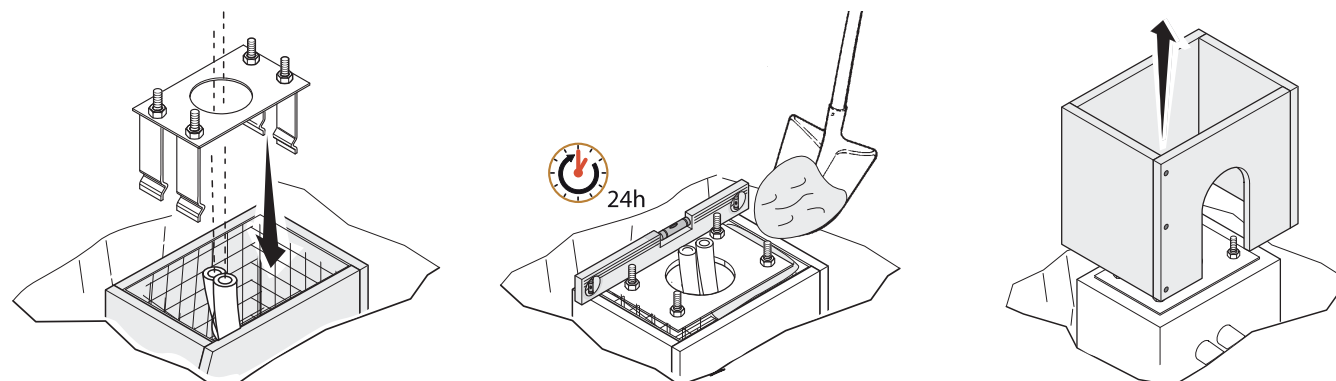
Les tuyaux doivent passer à travers les trous prévus.

Remplir le coffrage de ciment.

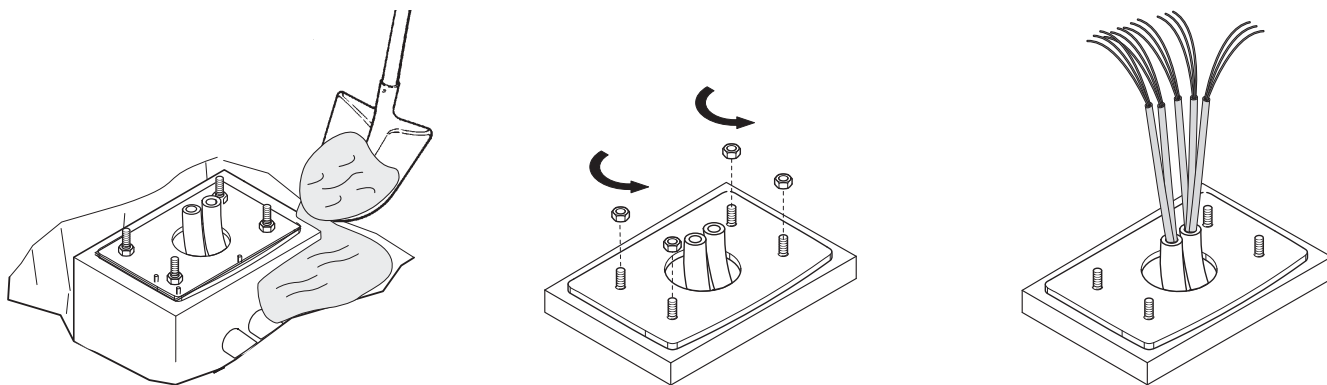
La plaque doit être parfaitement nivelée et avec le filet des vis totalement en surface.

Attendre que le ciment se solidifie pendant au moins 24 heures.

Enlever le coffrage.

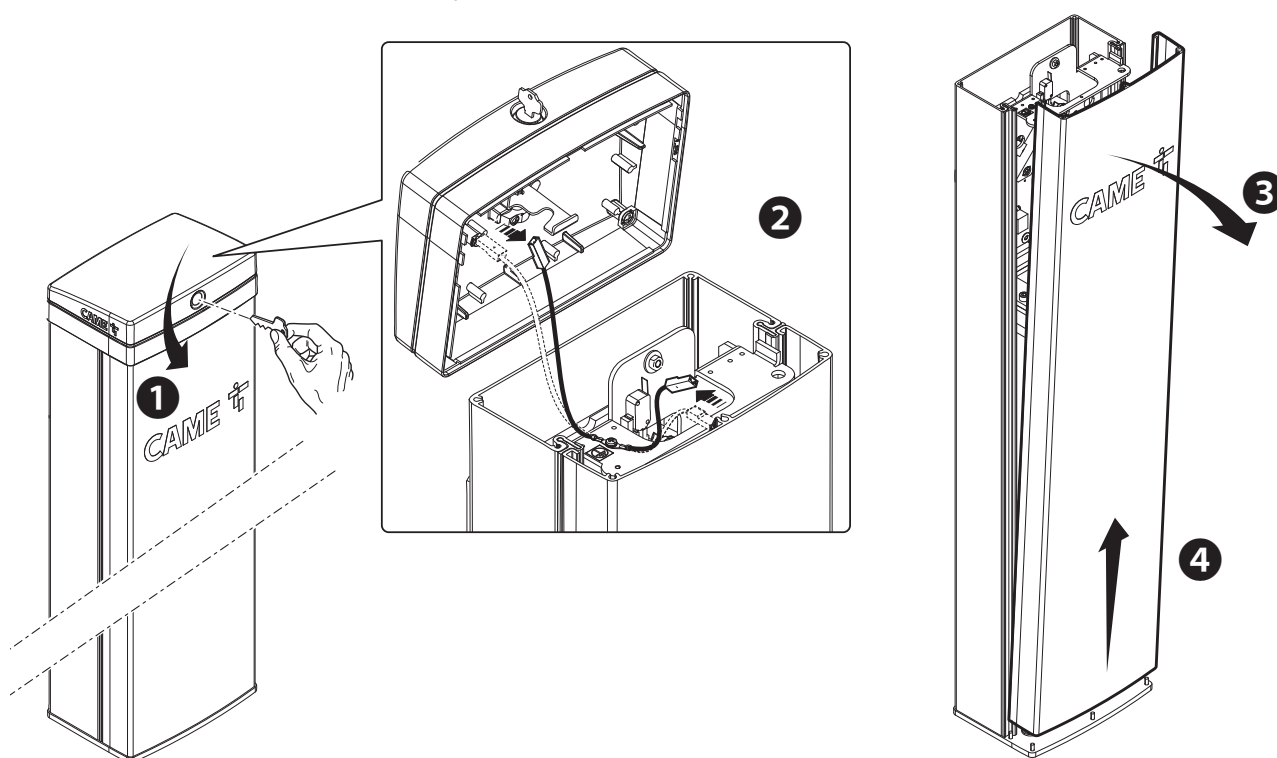


Remplir de terre le trou autour du bloc de ciment.  
Enlever les écrous des vis.  
Introduire les câbles électriques dans les gaines jusqu'à ce qu'ils sortent d'environ 1500 mm.

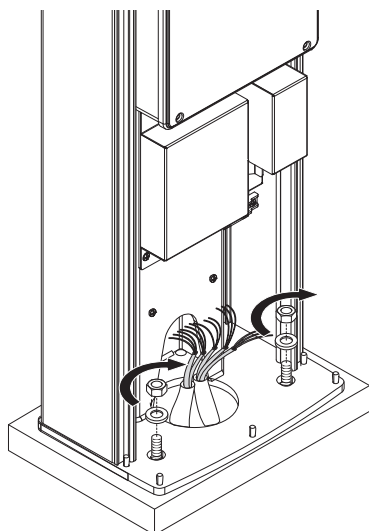


## Préparation de la barrière


 Avec couvercle ouvert, l'automatisme ne fonctionne pas.



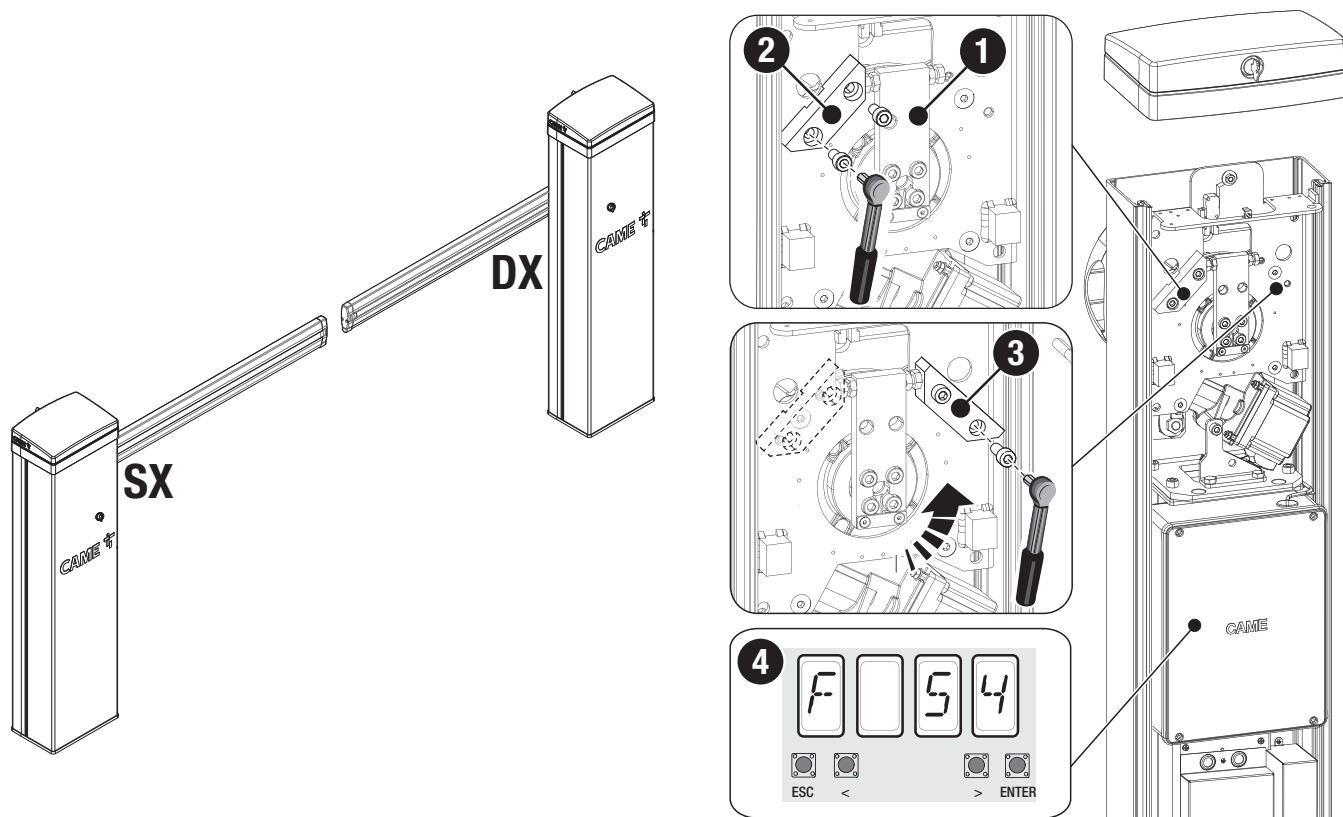
## Fixation de la barrière



## Changement du sens d'ouverture de la lisse

 La barrière a été prévue pour une installation à gauche.

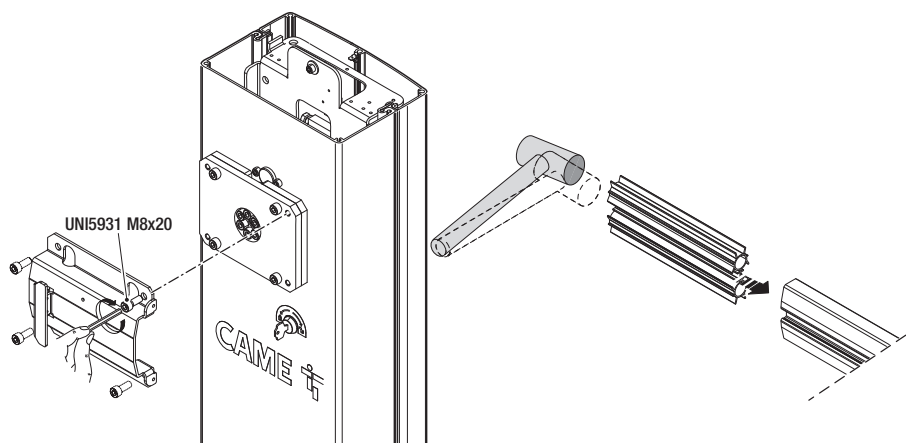
- 1 - S'assurer que le bras du levier est bien en position verticale.
- 2 - Enlever la butée mécanique.
- 3 - Fixer la butée mécanique à droite du bras du levier.
- 4 - Modifier le paramètre dans la fonction [Sens d'ouverture].



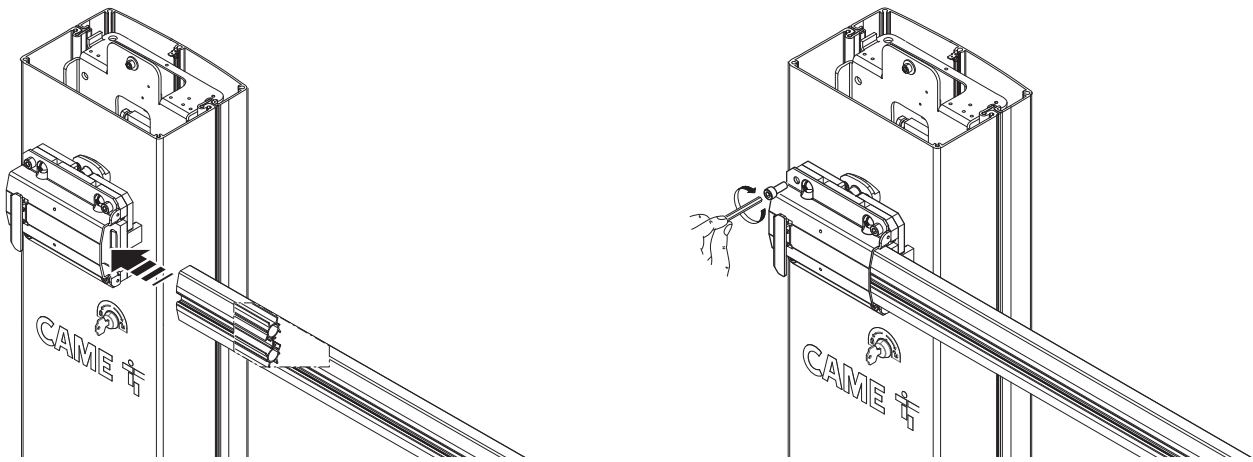
## Montage de la lisse

Introduire le renfort dans la lisse.

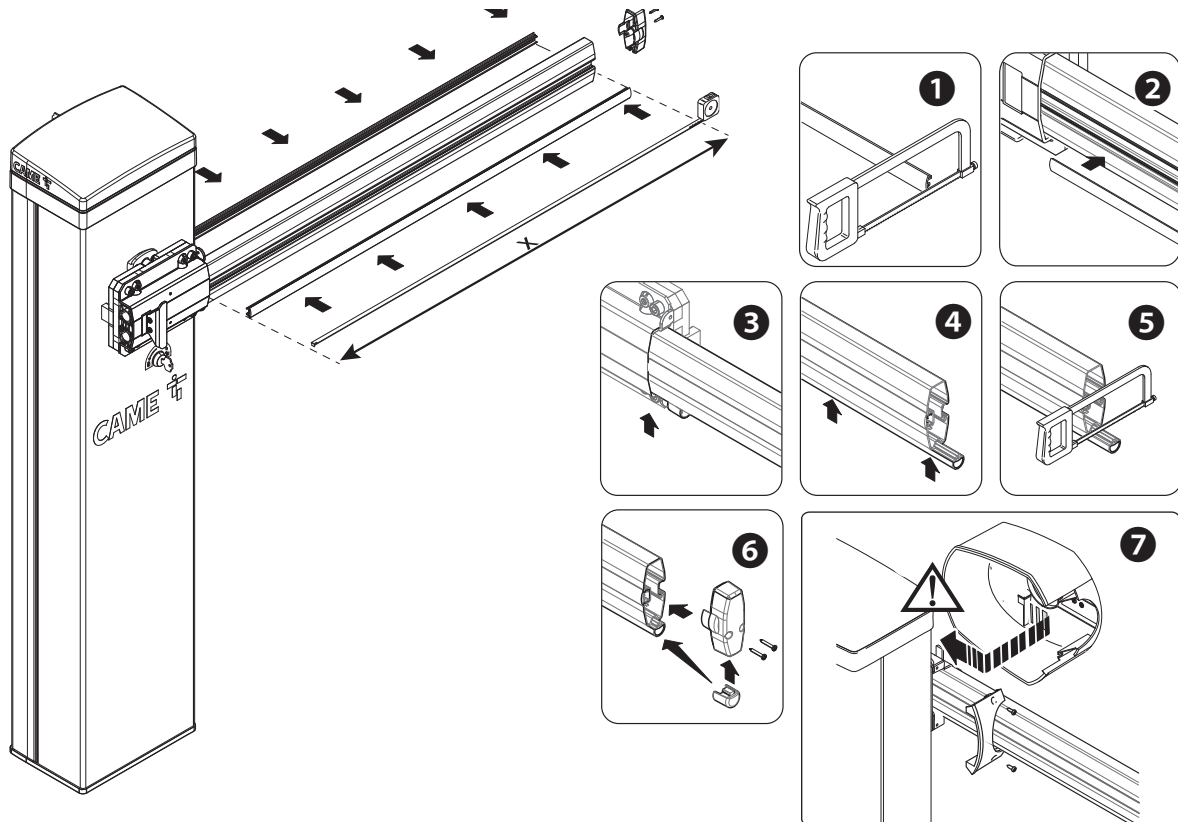
Installer le cache-plaque de fixation de la lisse sur la plaque de fixation. Ne pas serrer les vis à fond de manière à faciliter ensuite l'introduction de la lisse.



Introduire la lisse dans la bride de fixation.  
Serrer à fond les vis.



- 1 - Couper les profilés couvre-joint de sorte à ce qu'ils soient de la même longueur que le joint de la lisse moins 10 millimètres.
- 2 - Insérer les profilés couvre-joint dans les rainures spécifiques des deux côtés de la lisse.
- 3 - Introduire l'embout en caoutchouc dans le logement.
- 4 - Introduire le profilé en caoutchouc anti-choc dans la rainure spécifique en le faisant coïncider avec l'embout.
- 5 - Couper la partie inutile du profilé en le laissant dépasser de 7 millimètres.
- 6 - Introduire l'embout du profilé en caoutchouc dans la rainure du couvercle de la lisse. Fixer le couvercle de la lisse à l'aide des vis prévues à cet effet.
- 7 - Appliquer le carter de protection anti-cisaillement sur le cache-plaque de fixation de la lisse et le fixer à l'aide des vis fournies.



## Composition de la lisse

⚠ Avant de régler la lisse, contrôler les accessoires à appliquer et la largeur de passage.

📖 Par lisse simple l'on entend la lisse avec couvre-joint, couvercle et profilé en caoutchouc.

Passage / Intermittence fonctionnement	< 2,5 m / 80 %	< 2,5 m / 100 %	2,5 < 2,75 m / 100 %	de 2,5 à 3,8 m / 100 %
Lisse simple	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Lisse avec ruban LED	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Ressorts d'équilibrage	NON	NON	A1 = 1	A1 = 2

📖 001G02807 Support fixe à utiliser OBLIGATOIREMENT pour des passages supérieurs à 3 mètres

📖 Avec A1 = 1, profilé rapide, le temps d'ouverture de la lisse varie de 1,2 à 2,5 secondes.

📖 Avec A1 = 2, profilé lent, le temps d'ouverture de la lisse varie de 2,5 à 4 secondes.

## Définition des points de fin de course avec butées de fin de course mécaniques

S'assurer que la lisse est bien parallèle à la surface de la route en position de fermeture et à environ 89° en position d'ouverture.

### Corriger la position horizontale de la lisse

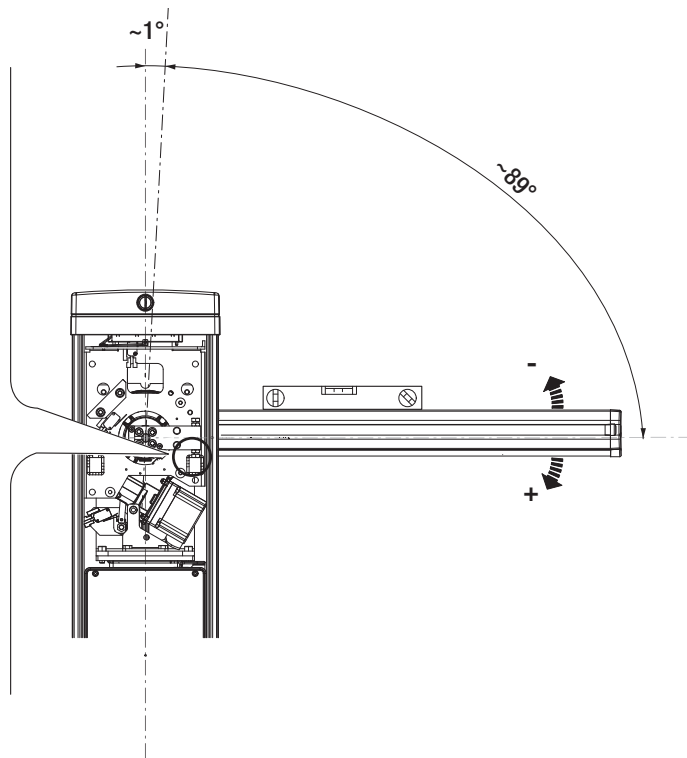
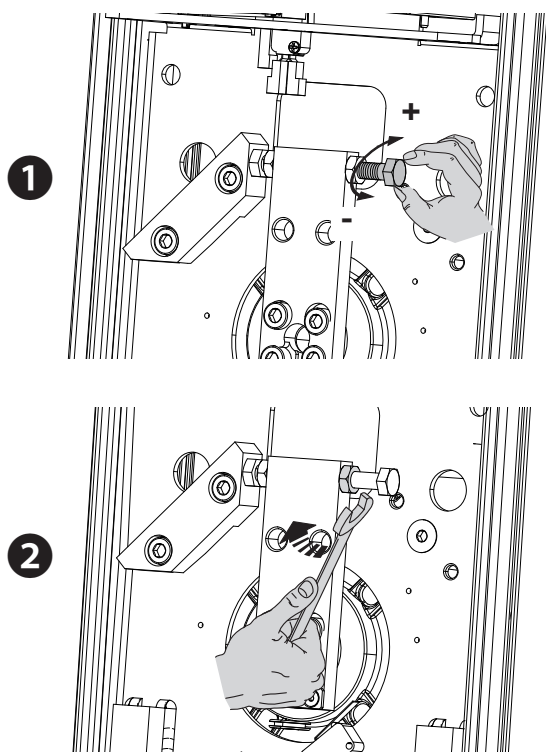
Débloquer le motoréducteur

Ouvrir la porte de visite.

1 - Tourner la butée mécanique jusqu'à obtenir la position souhaitée de la lisse.

2 - Fixer la butée mécanique à l'aide du contre-écrou.

Embrayer le motoréducteur



## Corriger la position verticale de la lisse

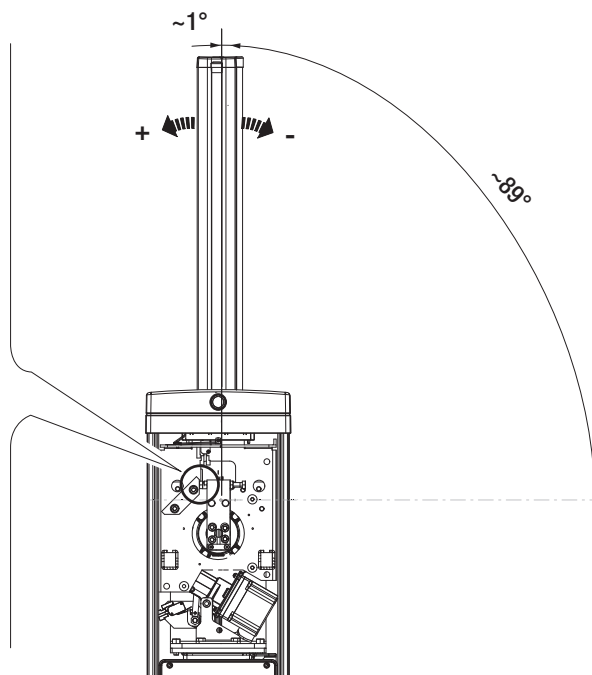
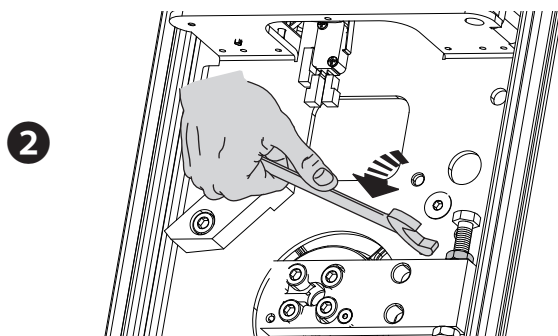
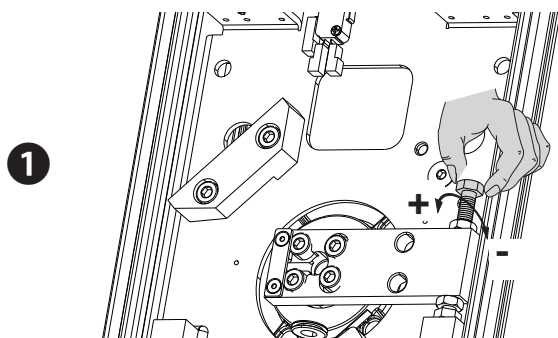
Débloquer le motoréducteur

Ouvrir la porte de visite.

1 - Tourner la butée mécanique jusqu'à obtenir la position souhaitée de la lisse.

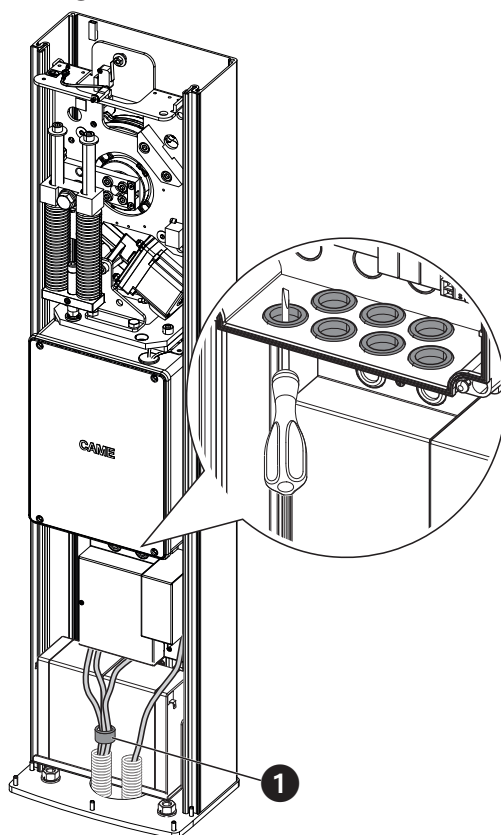
2 - Fixer la butée mécanique à l'aide du contre-écrou.

Embrayer le motoréducteur



## Passage des câbles électriques

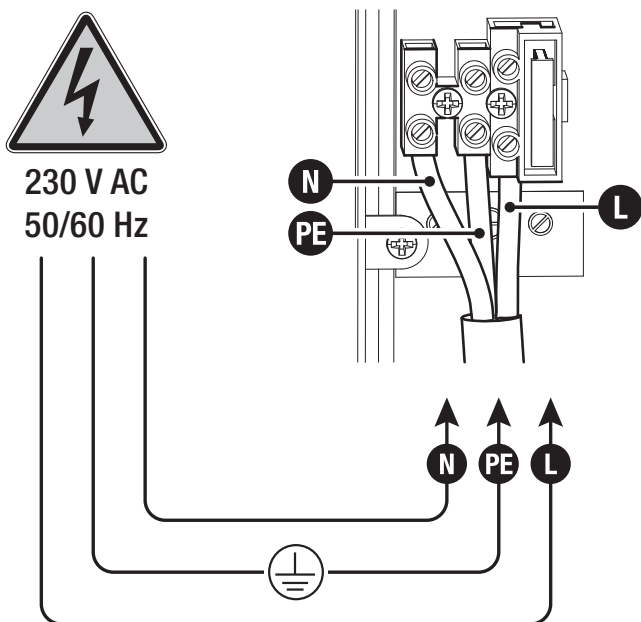
- ⚠ Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur).
- ⚠ S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage.
- 📖 Les câbles doivent passer à travers la ferrite fournie. ❶



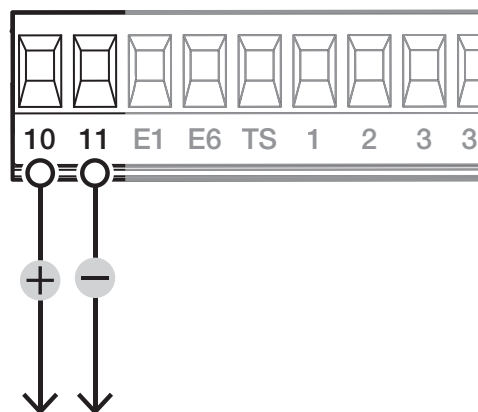
## Alimentation

- ⚠ S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension.
- ⚠ Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, mettre hors tension et déconnecter les éventuelles batteries.

### Connexion au réseau électrique



### Sortie alimentation pour accessoires



- La sortie alimente normalement en 24 VAC.
- La sortie fournit 24 VDC en cas d'intervention des éventuelles batteries.
- 📖 La somme des absorptions des accessoires connectés ne doit pas dépasser 40 W.

## Dispositifs de signalisation

### 1 Lampe supplémentaire

Permet d'augmenter l'éclairage de la zone de manœuvre.

⚠ Portée maximale du contact 10 - E1  
28 VAC/DC - 20 W

### 2 Clignotant supplémentaire

Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture de l'automatisme.

⚠ Portée maximale du contact 10 - E1  
28 VAC/DC - 20 W

### 3 Témoin état automatisme

Signale l'état de l'automatisme.

⚠ Portée maximale du contact 10 - 5  
24 VAC/DC - 3 W

### 4 Bande LED RGB et/ou couronne RGB

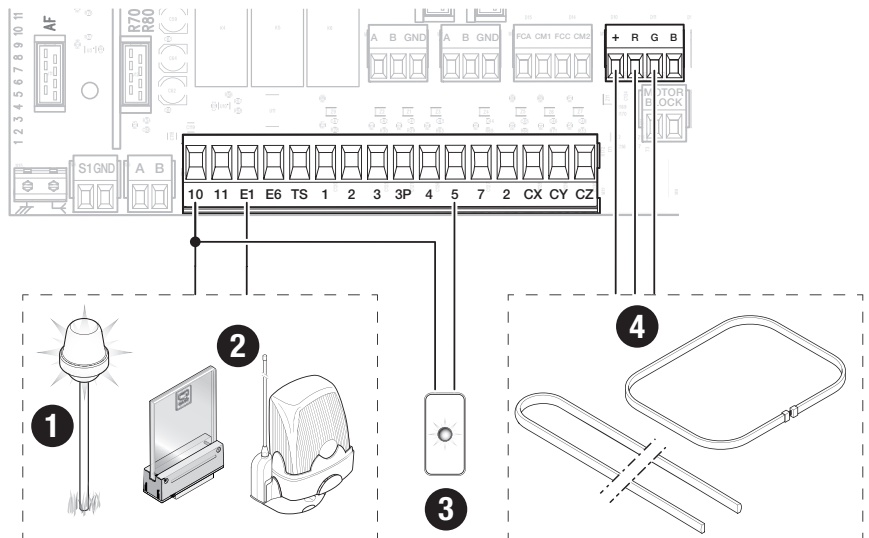
⚠ Portée maximale 13,5 W

Leds rouges clignotantes: Automatisme en mouvement.

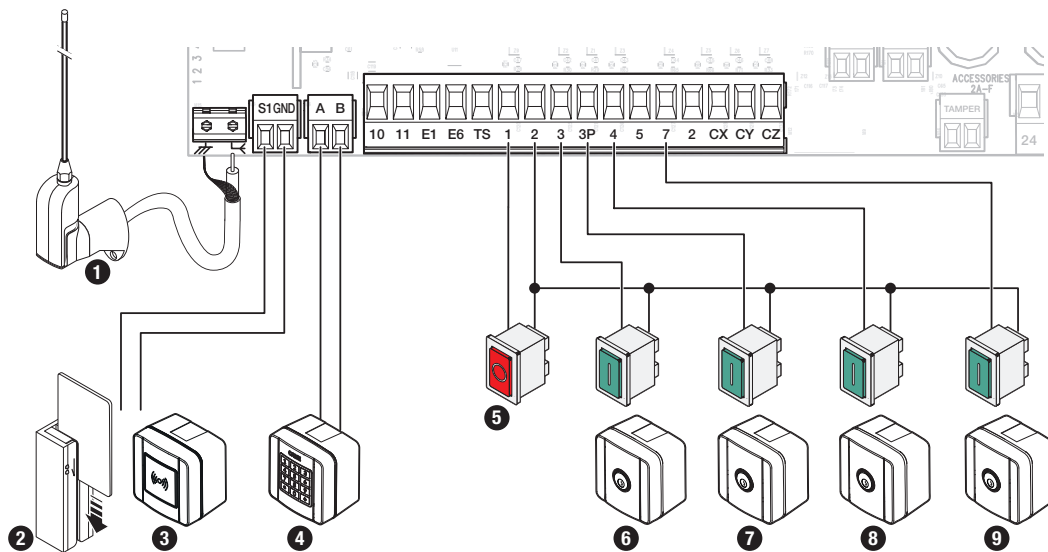
Leds vertes allumées: Automatisme ouvert.

Leds rouges allumées: Automatisme fermé.

Led rouge avec clignotement rapide: Porte de visite ouverte, motoréducteur débloqué o chute de la lisse.



## Dispositifs de commande



1 Antenne avec câble RG58

2 Lecteur pour cartes

3 Sélecteur transpondeur

4 Clavier à code

5 Bouton d'ARRÊT TEMPORAIRE (contact NF)

Permet d'arrêter la lisse et de désactiver l'éventuelle fermeture automatique ; au bout de 15 secondes, la barrière s'ouvre lentement.

📖 Si le contact n'est pas utilisé, il doit être désactivé pendant la programmation.

6 Dispositif de commande - Fonction OUVERTURE SEULEMENT - Contact NO Permet l'ouverture uniquement.

📖 Le contact peut être programmé pour la fonction action maintenue.

7 Dispositif de commande - Fonction OUVERTURE SEULEMENT - Contact NO Permet l'ouverture uniquement.

📖 Le contact ne doit être utilisé que pour les automatismes qui fonctionnent en mode vis-à-vis.

8 Dispositif de commande - Fonction FERMETURE seulement - Contact NO Permet la fermeture uniquement.

📖 Le contact peut être programmé pour la fonction action maintenue.

9 Dispositif de commande - Fonction OUVERTURE-FERMETURE - Contact NO Permet l'ouverture et la fermeture.



## Dispositifs de sécurité

Connecter les dispositifs de sécurité aux entrées CX, CY et/ou CZ.

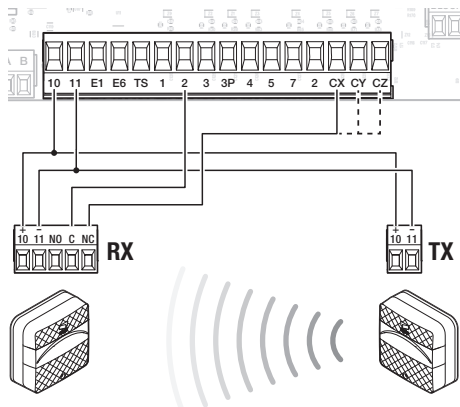
Pendant la programmation, configurer le type d'action que le dispositif connecté à l'entrée doit effectuer.

 En cas de non utilisation des contacts CX, CY et CZ les désactiver durant la phase de programmation.

### Photocellules DELTA

Connexion standard

 Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

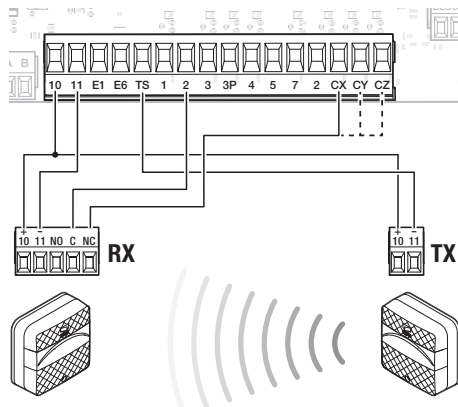


### Photocellules DELTA

Connexion avec test de sécurité

 Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

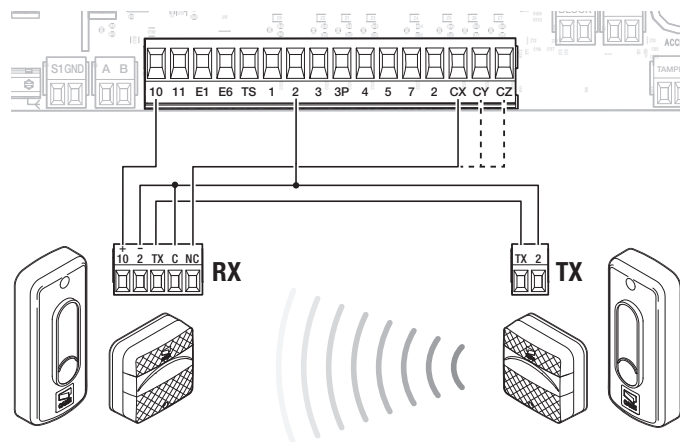
 Voir fonction F5 test dispositifs de sécurité.



### Photocellules DIR / DELTA-S

Connexion standard

 Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

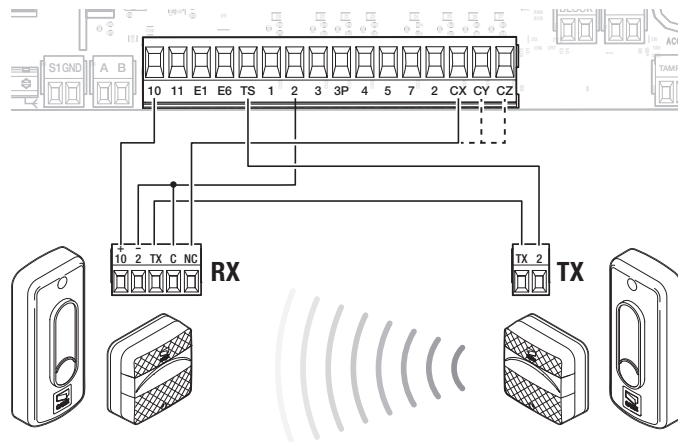


### Photocellules DIR / DELTA-S

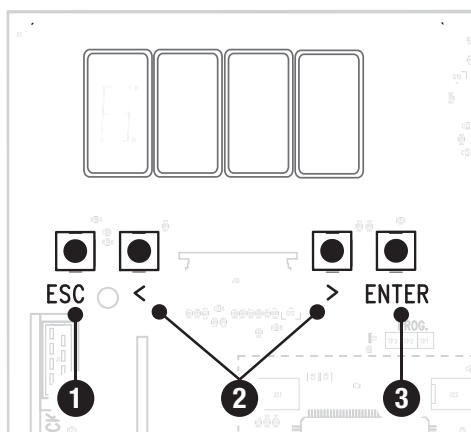
Connexion avec test de sécurité

 Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

 Voir fonction F5 test dispositifs de sécurité.



**Fonction des touches de programmation**



**1 Touche ESC**

La touche ESC permet d'effectuer les opérations décrites ci-après.  
 Sortir du menu  
 Annuler les modifications  
 Revenir à la page-écran précédente  
 Arrêter l'automatisme

**2 Touches < >**

Les touches < > permettent d'effectuer les opérations décrites ci-après.  
 Naviguer dans les options du menu  
 Augmenter ou diminuer une valeur  
 Fermer ou ouvrir l'automatisme

**3 Touche ENTER**

La touche ENTER permet d'effectuer les opérations décrites ci-après.  
 Entrer dans les menus  
 Confirmer le choix

**Arrêt temporaire**

Permet d'arrêter la lisse et de désactiver l'éventuelle fermeture automatique ; au bout de 15 secondes, la barrière s'ouvre lentement.

<b>F1</b>	<b>Arrêt temporaire</b>	OFF (par défaut) ON
-----------	-------------------------	------------------------

**Entrée CX**

Associe une fonction à l'entrée CX

<b>F2</b>	<b>Entrée CX</b>	OFF (par défaut) C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules) C4 = Attente obstacle (Photocellules) C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture C7 = Réouverture durant la fermeture (bords sensibles) C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture r7 = réouverture durant la fermeture (bords sensibles avec résistance 8K2)
-----------	------------------	---

**Entrée CY**

Associe une fonction à l'entrée CY

<b>F3</b>	<b>Entrée CY</b>	OFF (par défaut) C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules) C4 = Attente obstacle (Photocellules) C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture C7 = Réouverture durant la fermeture (bords sensibles) C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture r7 = réouverture durant la fermeture (bords sensibles avec résistance 8K2)
-----------	------------------	---

## Entrée CZ

Associe une fonction à l'entrée CZ

<b>F4</b>	<b>Entrée CZ</b>	OFF (par défaut) C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules) C4 = Attente obstacle (Photocellules) C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture C7 = Réouverture durant la fermeture (bords sensibles) C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture r7 = réouverture durant la fermeture (bords sensibles avec résistance 8K2)
-----------	------------------	---

## Test sécurités

Active le contrôle du bon fonctionnement des photocellules connectées aux entrées, après chaque commande d'ouverture et de fermeture.

<b>F5</b>	<b>Test sécurités</b>	OFF (par défaut) 1 = CX 2 = CY 3 = CZ 4 = CX+CY 5 = CX+CZ 6 = CY+CZ 7 = CX+CY+CZ
-----------	-----------------------	---

## Action maintenue

Avec la fonction activée, le mouvement de l'automatisme (ouverture ou fermeture) est interrompu au relâchement du dispositif de commande.

 L'activation de cette fonction désactive tous les autres dispositifs de commande.

<b>F6</b>	<b>Action maintenue</b>	OFF (par défaut) ON
-----------	-------------------------	------------------------

## Obst. avec moteur arrêté

Lorsque la fonction est activée, la lisse reste immobile si les dispositifs de sécurité détectent un obstacle. La fonction est activée avec : lisse fermée, lisse ouverte ou après un arrêt total.

<b>F9</b>	<b>Obst. avec moteur arrêté</b>	OFF (par défaut) ON
-----------	---------------------------------	------------------------

## Témoin ouverture

Signale l'état de la barrière.

<b>F10</b>	<b>Témoin ouverture</b>	0 = Témoin allumé (par défaut) - Le voyant reste allumé lorsque la lisse est en mouvement ou qu'elle est ouverte. 1 = Voyant clignotant - Le témoin clignote toutes les demi-secondes durant l'ouverture de la lisse et reste allumé lorsque la lisse est ouverte. Le voyant clignote toutes les secondes durant la fermeture de la lisse et s'éteint lorsque la lisse est fermée.
------------	-------------------------	---

## Type de capteur

Configure le type de dispositif de commande.

<b>F14</b>	<b>Type de capteur</b>	0 = Transpondeur 1 = Clavier (par défaut)
------------	------------------------	--


## Dispositif de verrouillage électrique

Permet de choisir la modalité d'activation du dispositif de verrouillage électrique durant les phases de manœuvre de la lisse.

<b>F17</b>	<b>Dispositif de verrouillage électrique</b>	OFF = dispositif de verrouillage électrique désactivé (par défaut). 1 = Le dispositif de verrouillage électrique est désactivé durant l'ouverture de la barrière et reste désactivé jusqu'à la refermeture de la barrière. 3 = Le dispositif de verrouillage électrique est désactivé durant les manœuvres d'ouverture et de fermeture de la barrière et activé lorsque la barrière est ouverte ou fermée.
------------	--	--

## Lampe E1

Permet de choisir le type de dispositif connecté à la sortie.

<b>F18</b>	<b>Lampe E1</b>	0 = Clignotant (par défaut) 1 = Lampe cycle  La lampe reste éteinte à moins qu'un temps de fermeture automatique ne soit configuré.
------------	-----------------	--

## Ferm. Automatique

Configure le temps devant s'écouler avant que la fermeture automatique ne soit activée, une fois que le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture.

 La fonction n'est pas activée lorsque : les dispositifs de sécurité interviennent pour détecter un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension.

<b>F19</b>	<b>Ferm. Automatique</b>	OFF (par défaut) De 1 à 180 secondes
------------	--------------------------	---

## Temps préclignotement

Configure le temps d'activation anticipée du clignotant, avant chaque manœuvre.

<b>F21</b>	<b>Temps préclignotement</b>	OFF (par défaut) De 1 à 10 secondes
------------	------------------------------	--

## Vitesse ouverture

Configure la vitesse d'ouverture (pourcentage de la vitesse maximale).

 Les valeurs en pourcentage s'adaptent automatiquement à la valeur entrée dans la fonction [Longueur de la lisse].

<b>F28</b>	<b>Vitesse ouverture</b>	de 60% à 100 % (par défaut 70%)
------------	--------------------------	---------------------------------

## Vitesse fermeture

Configure la vitesse de fermeture (pourcentage de la vitesse maximale).

 Les valeurs en pourcentage s'adaptent automatiquement à la valeur entrée dans la fonction [Longueur de la lisse].

<b>F29</b>	<b>Vitesse fermeture</b>	de 60% à 100 % (par défaut 50%)
------------	--------------------------	---------------------------------

## Sensibilité durant la course

Réglage de la sensibilité de détection des obstacles durant la course.

<b>F34</b>	<b>Sensibilité durant la course</b>	de 10 % à 100 % (par défaut) - 10 % = sensibilité maximale - 100 % = sensibilité minimale
------------	-------------------------------------	---

## RSE1

Configure la fonction que la carte enfichée sur le connecteur RSE1 doit effectuer.

<b>F49</b>	<b>RSE1</b>	OFF (par défaut) 1 = Vis-à-vis 4 = SAS
------------	-------------	--

## Sauvegarde des données

Sauvegarde les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

 La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB ou à l'introduction d'une memory roll dans la carte électronique.

<b>F50</b>	<b>Sauvegarde des données</b>	OFF (par défaut) ON
------------	-------------------------------	------------------------

## Lecture données

Télécharge les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

 La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB ou à l'introduction d'une memory roll dans la carte électronique.

<b>F51</b>	<b>Lecture données</b>	
------------	------------------------	--

### Passage paramètres MASTER-SLAVE

Permet d'activer le partage des paramètres programmés sur la barrière Master avec la barrière Slave.

 Cette fonction n'apparaît que si la fonction F49 est configurée sur Vis-à-vis ou Sas.

<b>F52</b>	<b>Passage paramètres MASTER-SLAVE</b>	OFF (par défaut) ON
------------	--	------------------------

### Sens d'ouverture

Configure le sens d'ouverture de la lisse.

<b>F54</b>	<b>Sens d'ouverture</b>	0 = Vers la gauche (par défaut) 1 = Vers la droite
------------	-------------------------	---

### Adresse CRP

Attribue un code d'identification univoque (adresse CRP) à la carte électronique. Cette fonction est nécessaire si plusieurs automatismes sont connectés via CRP.

<b>F56</b>	<b>Adresse CRP</b>	de 1 à 255
------------	--------------------	------------

### Vitesse RSE

Configure la vitesse de communication du système de connexion à distance sur le port RSE1.

<b>F63</b>	<b>Vitesse RSE</b>	0 = 1200 bps 1 = 2400 bps 2 = 4800 bps 3 = 9600 bps 4 = 14400 bps 5 = 19200 bps 6 = 38400 bps (par défaut) 7 = 57600 bps 8 = 115200 bps
------------	--------------------	---

### Signalisations FCA FCC

Configure la modalité par laquelle les sorties FCA et FCC signalent l'état de la lisse.

<b>F70</b>	<b>Signalisations FCA FCC</b>	OFF 1 = Impulsion Lorsque la lisse atteint le point de fin de course (en phase d'ouverture ou de fermeture), le contact FCA-CM1 ou FCC-CM2 se ferme pendant une seconde. 2 = Fixe Lorsque la lisse atteint le point de fin de course (en phase d'ouverture ou de fermeture), le contact FCA-CM1 ou FCC-CM2 se ferme et reste fermé. 3 = Personnalisé Le contact FCA-CM1 est fermé avec la lisse en position de fin de course ouverture et durant la manœuvre d'ouverture. Le contact FCC-CM2 est fermé avec la lisse en position de fin de course fermeture et durant la manœuvre de fermeture.
------------	-------------------------------	---

### Compteur ouverture

Avec cette fonction activée il est possible d'envoyer une série de commandes d'ouverture correspondant au nombre de véhicules auxquels l'on souhaite autoriser le passage. Cette fonction ne peut être commandée que par des dispositifs de commande raccordés au contact 2-3. L'entrée à laquelle est connecté le contact magnétique, sur lequel est connectée la boucle qui compte les véhicules, doit être programmée pour fonctionner en mode C5/C9/C10 ; l'accès est fermé au terme du comptage.

<b>F75</b>	<b>Compteur ouverture</b>	OFF (par défaut) ON
------------	---------------------------	------------------------

### Permet de détecter la chute de la lisse

Active le contact sur le bornier ARM pour la détection de la chute de la lisse.

<b>F78</b>	<b>Permet de détecter la chute de la lisse</b>	Désactivé (par défaut) Activé
------------	--	----------------------------------

## Nouvel Utilisateur

Permet d'enregistrer jusqu'à 250 utilisateurs et d'attribuer une fonction à chacun d'eux.

 Cette opération peut être effectuée par le biais d'un émetteur ou d'un autre dispositif de commande. Les cartes qui gèrent les dispositifs de commande (AF - R700 - R800) doivent être enfichées dans les connecteurs.

 Télécharger sur le portail docs.came.com le formulaire LISTE UTILISATEURS ENREGISTRÉS en tapant L20180423.

<b>U1</b>	<b>Nouvel Utilisateur</b>	1 = Pas-à-pas 3 = Ouverture 4 = Ouverture partielle Lorsque la barrière est en modalité [vis-à-vis], la commande [Ouverture partielle] ouvre la barrière Master. Lorsque la barrière est en modalité [SAS], la commande [Ouverture partielle] ouvre la barrière Slave. 1 - Choisir la fonction à attribuer à l'utilisateur. 2 - Appuyer sur ENTER pour confirmer. Le système demande la saisie du code utilisateur. 3 - Envoyer le code depuis le dispositif de commande. Répéter la procédure pour ajouter d'autres utilisateurs.
-----------	---------------------------	---

## Supprimer utilisateur

Permet d'effacer un des utilisateurs enregistrés.

<b>U2</b>	<b>Supprimer utilisateur</b>	OFF (par défaut) ON Nbre : 1 > 250 Se servir des flèches pour choisir le numéro associé à l'utilisateur à éliminer. Il est également possible d'actionner le dispositif de commande associé à l'utilisateur que l'on souhaite éliminer. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
-----------	------------------------------	--


## Supprimer tous

Permet d'effacer tous les utilisateurs enregistrés.

<b>U3</b>	<b>Supprimer tous</b>	OFF (par défaut) ON
-----------	-----------------------	------------------------

## Décodage radio

Permet de choisir le type de codage radio des émetteurs pouvant commander l'automatisme.

 La sélection du type de codage radio des émetteurs [Rolling code] ou [TW key block] effacera tout éventuel émetteur à codage radio différent précédemment mémorisé.

<b>U4</b>	<b>Décodage radio</b>	1 = Tous (par défaut) 2 = Rolling code 7 = TW Key Block
-----------	-----------------------	---

## Longueur de la lisse

Configure la longueur de la lisse.

<b>A1</b>	<b>Longueur de la lisse</b>	1 = jusqu'à 2,5 m (par défaut) 2 = de 2,5 à 3,8 m
-----------	-----------------------------	--

## Essai moteur

Contrôle du bon sens d'ouverture de la lisse.

 Si les touches n'exécutent pas correctement les commandes, inverser le sens d'ouverture de la lisse.

<b>A2</b>	<b>Essai moteur</b>	La touche < fait tourner le moteur en sens anti-horaire. ON = pour activer le TEST
-----------	---------------------	---

## Auto-apprentissage de la course

Permet de lancer l'auto-apprentissage de la course.

<b>A3</b>	<b>Auto-apprentissage de la course</b>	ON = pour lancer le calibrage
-----------	--	-------------------------------

## RàZ paramètres

Restaure les configurations d'usine à l'exception des fonctions suivantes : [Décodage radio], [Longueur lisse] et les configurations pour l'étalonnage de la course.

A4	RàZ paramètres	
----	----------------	--

## Comptage manœuvres

Permet de visualiser le nombre de manœuvres effectuées par l'automatisme (1= 1000 manœuvres).

A5	Comptage manœuvres	
----	--------------------	--

## Version FW

Permet de visualiser le numéro de la version firmware et GUI installées.

H1	Version FW	
----	------------	--

## Permet de mettre à jour le FW vis la clé USB

Permet de mettre à jour la version firmware du dispositif.

📖 La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB.

📖 S'assurer que la clé contient bien le fichier de mise à jour du firmware.

H2	Permet de mettre à jour le FW vis la clé USB	OFF (par défaut) ON
----	--	------------------------

## Mise en fonction

📖 Au terme des branchements électriques, effectuer la mise en marche. L'opération ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et spécialisé.

S'assurer que la zone de manœuvre ne présente aucun obstacle.

Mettre sous tension et exécuter les opérations suivantes.

### F1 Arrêt temporaire

A1 Longueur de la lisse

A2 Essai moteur

A3 Auto-apprentissage de la course

📖 Après avoir mis l'installation sous tension, la première manœuvre a toujours lieu en ouverture; Attendre l'exécution complète de la manœuvre.

📖 Appuyer immédiatement sur le bouton d'arrêt (STOP) en cas d'anomalies, mauvais fonctionnements, bruit, vibrations suspectes ou comportements imprévus de l'installation.

📖 Le clignotement de la LED de signalisation de l'écran indique que la carte électronique n'a pas encore été calibrée.

Après la mise en service, contrôler le bon fonctionnement du dispositif à l'aide des boutons situés à côté de l'écran. Contrôler également que les accessoires fonctionnent eux aussi correctement.

## Exporter / importer les données

1 - Introduire une clé USB dans le port spécifique.

2 - Appuyer sur le bouton Enter pour accéder à la programmation.

Led rouge allumée= Clé USB reconnue.

3 - Se servir des flèches pour choisir la fonction souhaitée.

📖 Les fonctions ne sont visualisées qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB.

- Sauvegarde des données

Sauvegarde les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

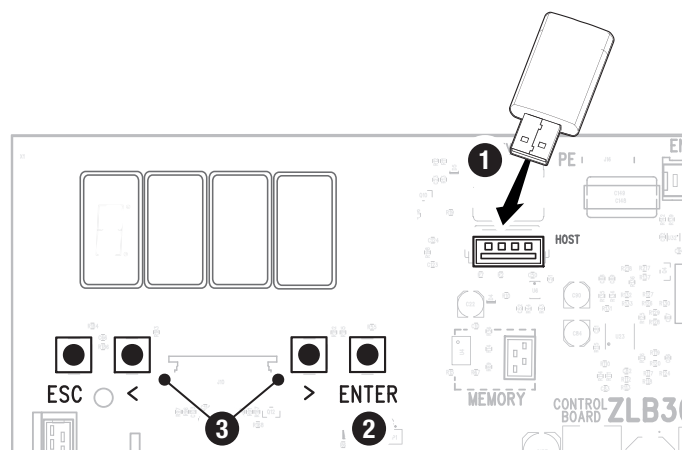
- Lecture données

Télécharge les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

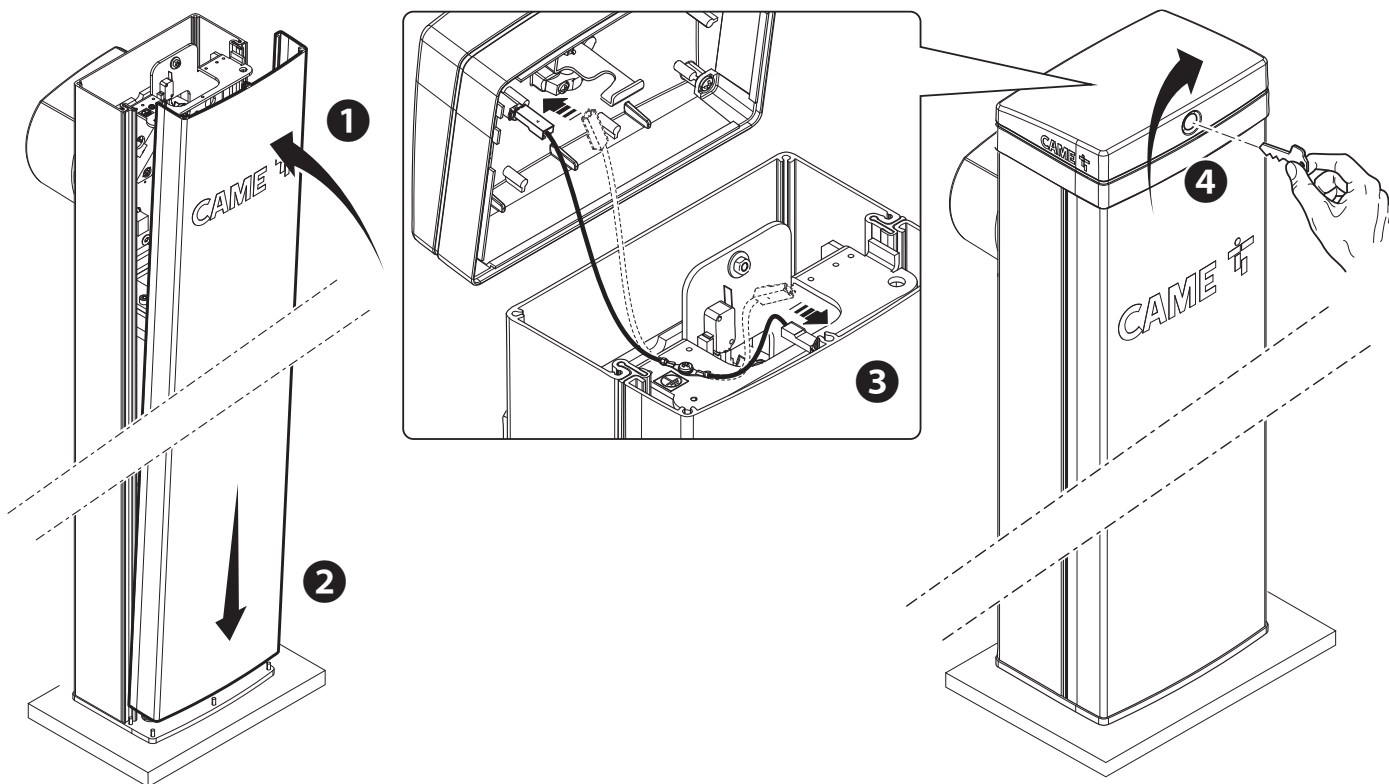
- Permet de mettre à jour le FW vis la clé USB

Permet de mettre à jour la version firmware du dispositif.

📖 S'assurer que la clé contient bien le fichier de mise à jour du firmware.



## OPÉRATIONS FINALES





## FONCTIONNEMENT VIS-À-VIS

Commande unique de deux automatismes connectés.

### Branchements électriques

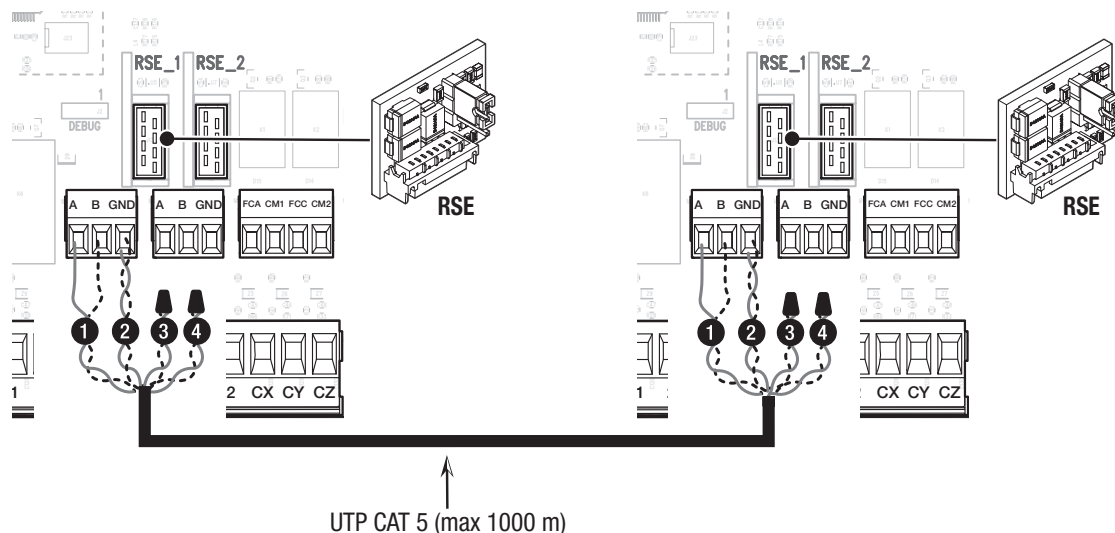
Connecter les deux cartes électroniques avec un câble UTP CAT 5.

Insérer une carte RSE sur les deux cartes électroniques en utilisant le connecteur RSE\_1.

Effectuer le branchement électrique des dispositifs et des accessoires.

Pour les branchements électriques des dispositifs et des accessoires, voir le chapitre BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES.

Les dispositifs et les accessoires doivent être connectés sur la carte électronique qui sera configurée comme MASTER.



### Programmation

Toutes les opérations de programmation décrites ci-après ne doivent être effectuées que sur la carte électronique configurée comme MASTER.

Configurer le port RSE\_1 en [Vis-à-vis].

Activer le partage des paramètres programmés sur la barrière Master avec la barrière Slave.

Après la programmation de l'automatisme MASTER en [Vis-à-vis], le deuxième automatisme devient automatiquement SLAVE.

### Mémorisation des utilisateurs

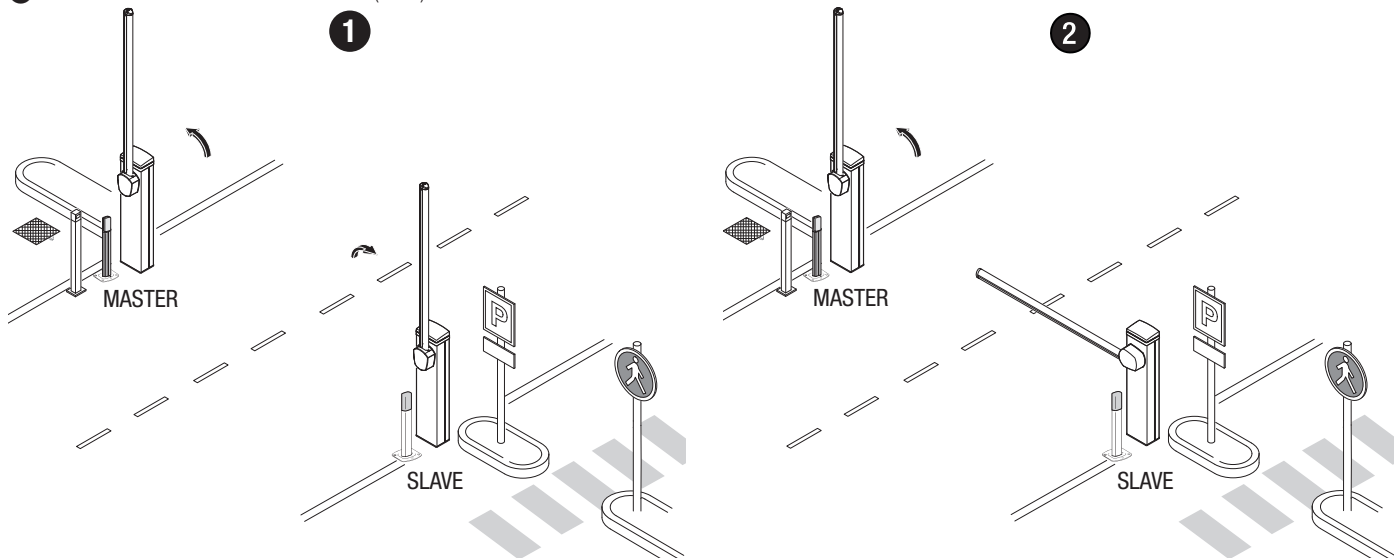
Toutes les opérations de mémorisation des utilisateurs ne doivent être effectuées que sur la carte électronique configurée comme MASTER.

Pour les opérations de mémorisation des utilisateurs, voir la fonction [Nouvel utilisateur].

### Modalité de fonctionnement

1 Commande OUVERTURE-FERMETURE (2-7), OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) ou FERMETURE UNIQUEMENT (2-4)

2 Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3P)



## FONCTIONNEMENT SAS

Ouverture de la première barrière, passage du véhicule, fermeture de la première barrière, ouverture de la deuxième barrière, passage du véhicule et fermeture de la deuxième barrière.

### Branchements électriques

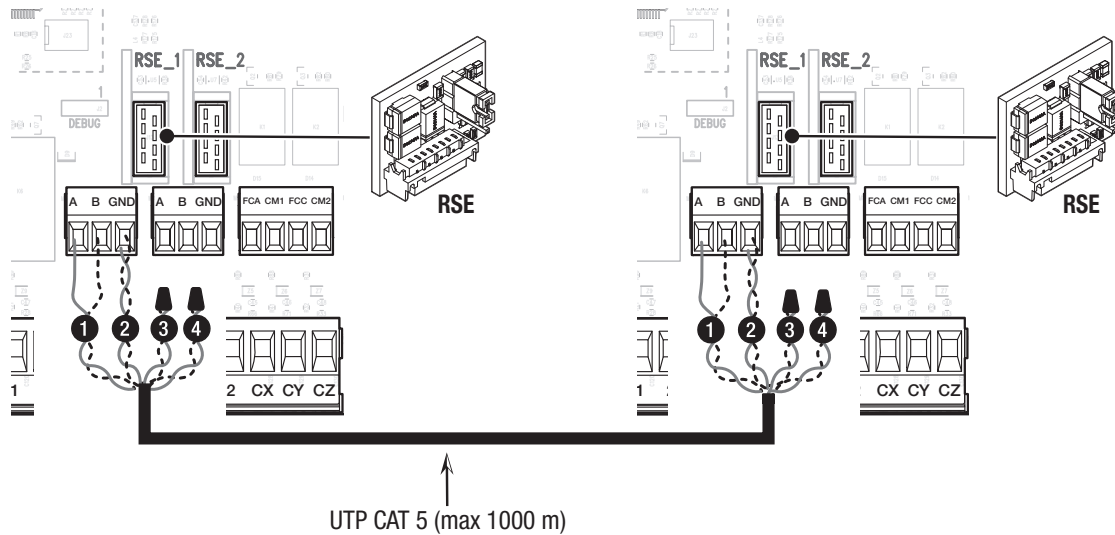
Connecter les deux cartes électroniques avec un câble UTP CAT 5.

Insérer une carte RSE sur les deux cartes électroniques en utilisant le connecteur RSE\_1.

Effectuer le branchement électrique des dispositifs et des accessoires.

 Pour les branchements électriques des dispositifs et des accessoires, voir le chapitre BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES.

 Les dispositifs de commande et de sécurité doivent être connectés sur les deux cartes électroniques.




### Programmation

Sur une des deux barrières, configurer la fonction [RSE\_1] en [SAS].

Activer la fonction [Ferm. Automatique] sur les deux cartes électroniques.

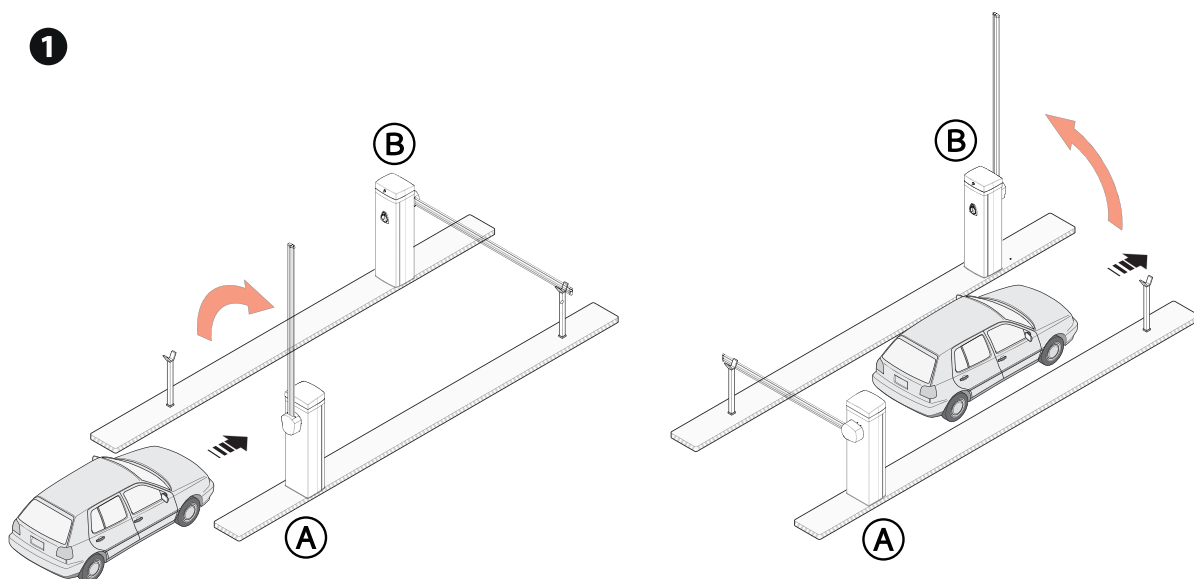
### Mémorisation des utilisateurs

 Pour les opérations de mémorisation des utilisateurs, voir la fonction [Nouvel utilisateur].

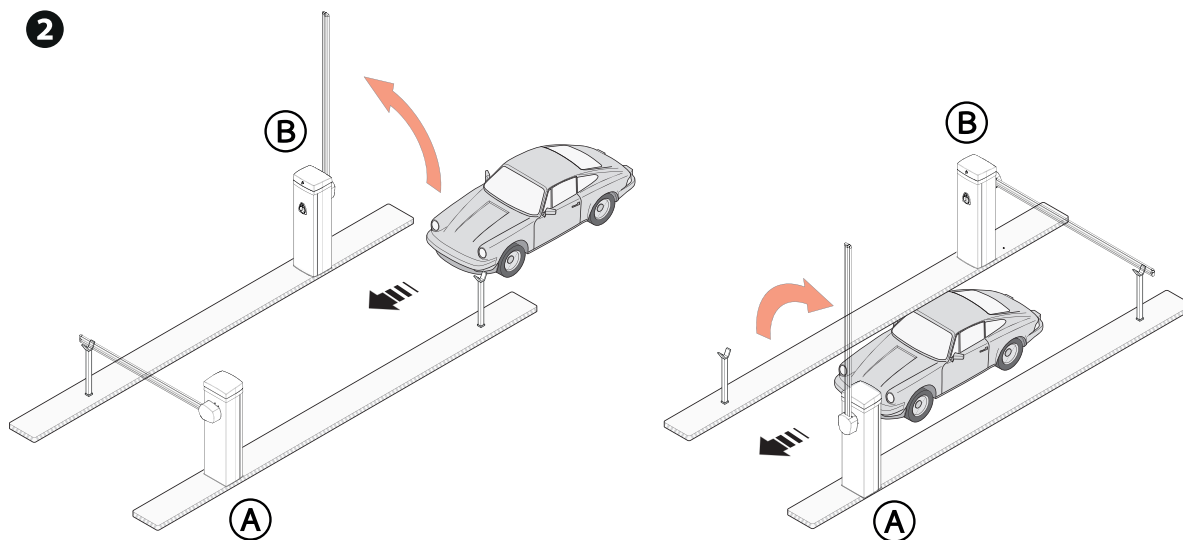
 Dans la programmation des utilisateurs, ne pas utiliser la commande OUVERTURE UNIQUEMENT 2-3P.

### Modalité de fonctionnement

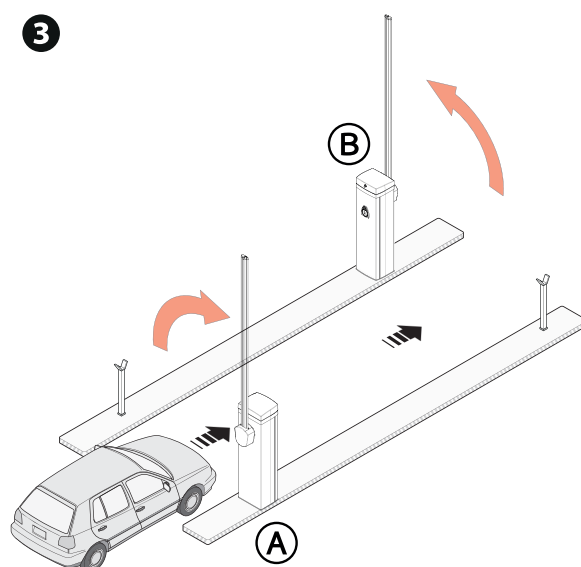
1 - Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) sur la barrière A



2 - Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) sur la barrière B




3 - Commande OUVERTURE-FERMETURE (2-7) sur la barrière A ou B pour l'ouverture d'urgence



Lisse std L=3,05 m	2 m
Lisse L = 4,05 m	-0 %
Lisse L = 3,05 m avec rotule	-0 %
Lisse L = 4,05 m avec rotule	-0 %


 Les pourcentages indiquent dans quelle mesure il faut réduire le nombre de cycles par rapport au type et au nombre d'accessoires installés.

 Le type d'intervention et la fréquence d'entretien sont décidés par l'installateur en fonction de l'utilisation, du lieu d'installation et du nombre de cycles quotidiens.

 Si la barrière n'est pas utilisée pendant une longue période, par exemple en cas d'installations dans des endroits à ouverture saisonnière, il est conseillé de libérer le ressort d'équilibrage et d'enlever la lisse.

 Pour plus d'informations sur l'installation et les réglages appropriés, consulter le manuel d'installation du produit.

 Pour toutes les informations concernant le choix du produit et de ses accessoires, consulter le catalogue des produits.

 En cas d'utilisation de la barrière avec rotule articulée, vérifier que les éléments de mouvement de la rotule sont en bon état et, si nécessaire, les remplacer.

Tous les 500 000 cycles et tous les 6 mois d'activité, les opérations de maintenance suivantes sont obligatoires.

1 - Effectuer un contrôle général et complet du serrage des boulons.

2 - Lubrifier le ressort lorsqu'il est complètement déployé.

3 - Lubrifier toutes les parties mécaniques en mouvement comme les points d'articulation et les joints.

4 - Contrôler le bon fonctionnement des dispositifs de signalisation et de sécurité.

5 - Contrôler le bon fonctionnement du micro-interrupteur connecté au couvercle du fût.

6 - Contrôler le bon fonctionnement du micro-interrupteur connecté au dispositif de déblocage manuel et du micro-interrupteur connecté aux accessoires de décrochage (en option).

Tous les 1 000 000 cycles et tous les 12 mois d'activité, les opérations de maintenance suivantes sont obligatoires.

1 - Remplacer le ressort.

## MESSAGES D'ERREUR

E2	Erreur de réglage
E3	Erreur rupture encodeur
E4	Erreur test services échoué
E7	Erreur temps de fonctionnement
E8	Erreur porte dispositif de déblocage ouverte
E9	Obstacle détecté durant la fermeture
E10	Obstacle détecté durant l'ouverture
E11	Dépassement du nombre maximum d'obstacles détectés consécutivement
E14	Erreur communication série.
E15	Erreur émetteur incompatible
E16	Erreur porte ouverte moteur SLAVE
E20	Erreur chute bras/lisse sur connecteur ARM
E22	Erreur dispositif USB
E23	Erreur chute bras/lisse sur connecteur MOTOR BLOCK
C0	Le contact 1-2 (NF) est ouvert.
C1	Les contacts (NF) sont ouverts.
C4	Les contacts (NF) sont ouverts.
C5	Les contacts (NF) sont ouverts.
C7	Les contacts (NF) sont ouverts.
r7	Les contacts (NF) sont ouverts.
C9	Les contacts (NF) sont ouverts.
C10	Le contact (NO) est fermé.





Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
/ Wytwórca / Fabrikant

**Came S.p.a.**

indirizzo / address / adresse / adresse / direccìon / endereço / adres / adres  
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN  
EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION annexe / DECLARACION DE INCORPORACION anexo / DECLARAÇÃO  
DE INCORPORAÇÃO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA załącznik / INBOUWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMA-  
TISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS  
AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARREIRA AUTOMÁTICA / OSWIADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART  
DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPT40AGS

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING  
DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS  
DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO  
COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEQUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW  
EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE  
VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA / COMPATIBILI-  
DADE ELETTROMAGNÉTICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBI-  
LITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to  
European regulations and other technical regulations / Harmonisierte  
Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes  
harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas  
armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmoniza-  
das e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoczone i inne normy  
techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is  
verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005+IS1:2005  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 62233:2008  
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLICHEN  
ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES:  
/ CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS: /  
SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANIE WYRUNKI: / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4;  
1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION /  
PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION  
A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA  
PERTINENTE / OSOBA UPOWAŻNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN  
SAMEN TE STELLEN.

**CAME S.p.a.**

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII.B. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached  
document VII.B. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VII.B. ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à  
l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VII.B. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo  
VII.B. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VII.B. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VII.B.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following a  
duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen  
motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande  
bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente  
fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.a. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada  
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñam máquinas / Came S.p.a. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn  
nieukończonych na odpowiednio umotywowaną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.a. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de  
nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

**VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT**

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such  
moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die  
unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit  
être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada  
de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo  
com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka  
procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk  
met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)  
26 Ottobre / October / Oktober / Octobre /  
October / Outubro / Pazdziernik / October 2018

Amministratore Delegato / Managing Director /  
General Direktor / Directeur Général / Director General /  
Administrador Delegado / Dyrektor Zarządzający /  
Algemeen Directeur

Andrea Menuzzo

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente  
técnico / Apoiar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0070

**Came S.p.a.**

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941  
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

**CAME**

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier  
Treviso - Italy  
Tél. (+39) 0422 49 40  
Fax (+39) 0422 49 41





**Автоматические дорожные шлагбаумы  
GARD PT Brushless**

FA01332-RU



**GPT40AGS**

**РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ**

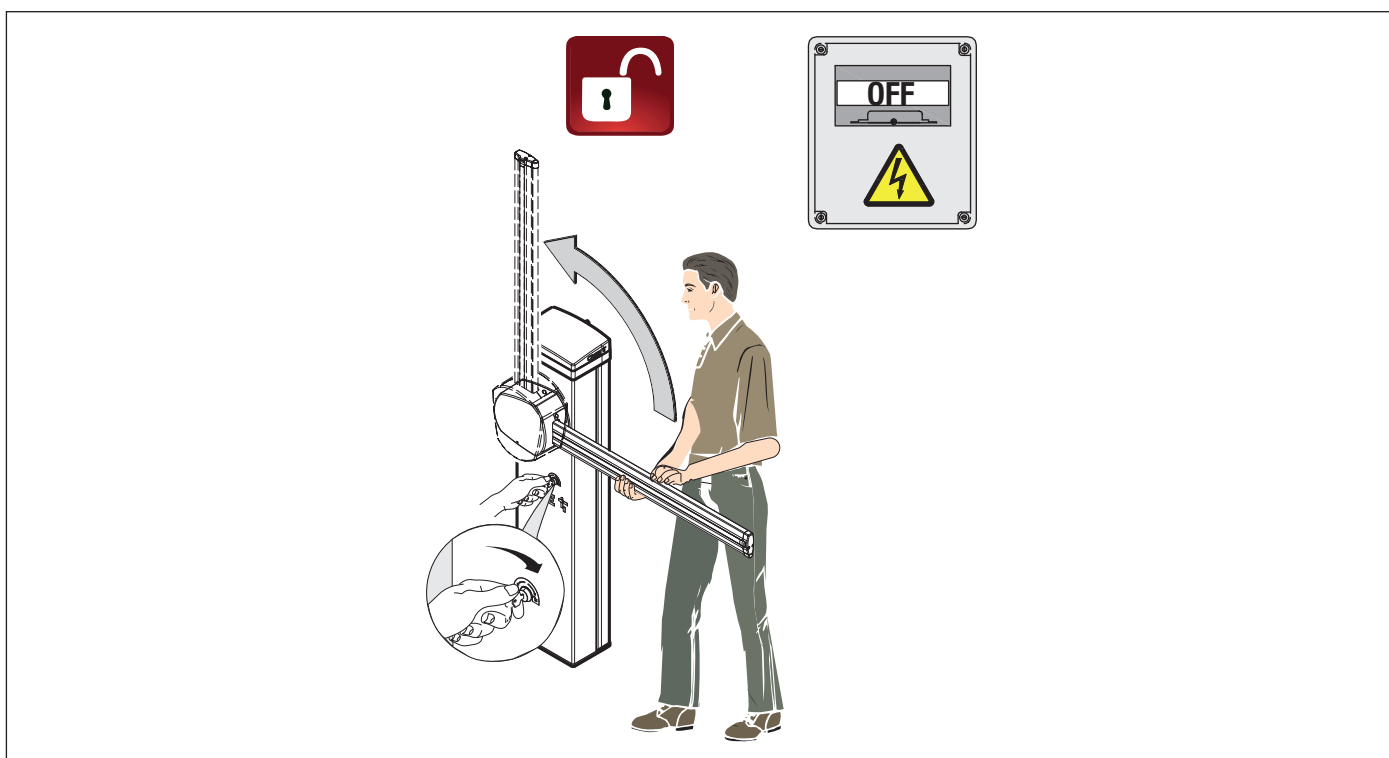
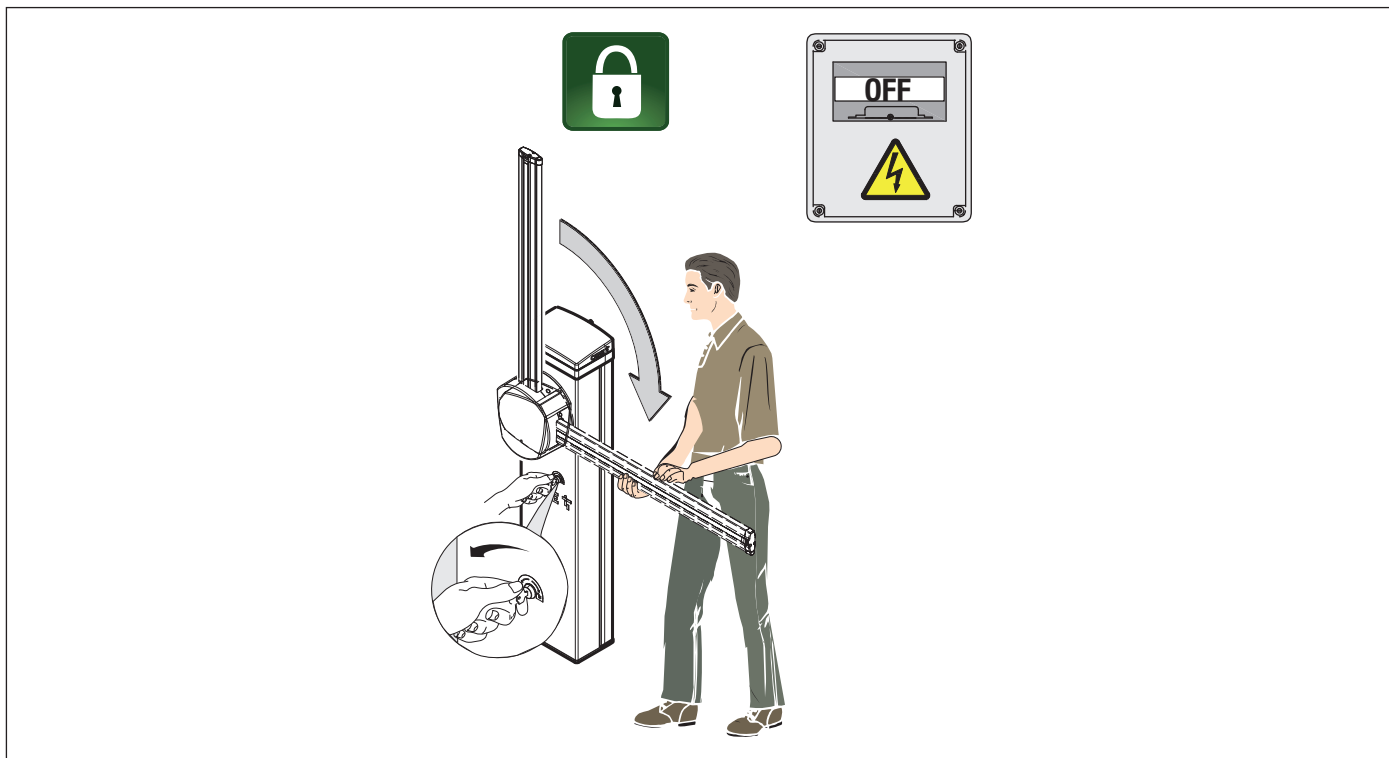


## РУЧНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА УСТРОЙСТВА

⚠ Операция разблокировки может представлять опасность для пользователя, если оптимальные условия крепления и целостность стрелы были нарушены в результате повреждения или ошибок при установке.

В этих случаях натянутые пружины больше не обеспечивают балансировку стрелы, которая может внезапно провернуться во время разблокировки.

📖 При разблокированном электроприводе автоматика не работает.



## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

### **△ Важные инструкции по технике безопасности.**

**△ Строго следуйте всем инструкциям по безопасности, поскольку неправильный монтаж может привести к серьезным увечьям.**

**△ Прежде чем продолжить, внимательно прочитайте общие предупреждения для пользователя.**

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным.

Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия.

Продукция, описанная в этом руководстве, относится к категории «частично завершенной машины или механизма», согласно директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ.

Под «частично завершенной машиной или механизмом» понимается совокупность комплектующих, составляющих частично завершенную машину или механизм, которые по отдельности не могут быть использованы по назначению.

Частично завершенные машины предназначены исключительно для встроенного монтажа или интеграции в другие машины или частично завершенные машины и механизмы для создания машины, соответствующей требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ.

Сборка должна выполняться согласно Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ и соответствующим европейским стандартам.

Производитель отказывается от ответственности за использование изделий сторонних производителей; это также влечет за собой аннулирование гарантии.

Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством.

Монтаж, прокладка кабелей, электрические подключения и наладка системы должны выполняться в соответствии с установленными правилами, мерами безопасности и соответствующими процедурами эксплуатации.

Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.

Убедитесь в том, что указанный диапазон температур соответствует температуре окружающей среды в месте установки.

Убедитесь в том, что при автоматическом открывании шлагбаума не создается опасных ситуаций.

Не устанавливайте систему на наклонной (неровной) поверхности.

При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями. При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями.

Убедитесь в том, чтобы в месте установки автоматики на нее не попадали струи воды (из устройств для полива газона, минимоек и т. д.).

При подключении к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический всеполярный выключатель, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.

Оградите весь участок работы автоматики для предотвращения доступа на него посторонних, в частности несовершеннолетних и детей.

В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.

Во время крепления автоматики ее положение может быть неустойчивым. Проявляйте осторожность до полной фиксации системы.

Рекомендуется использовать надлежащие средства защиты во избежание возникновения опасности механического повреждения, связанной с присутствием людей в зоне работы устройства.

Электрические кабели должны быть проложены в специальных трубопроводах, каналах и через сальники, чтобы обеспечить надлежащую защиту от механических повреждений.

Убедитесь в том, что движущиеся механические элементы находятся на достаточном расстоянии от электропроводки.

Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).

Все фиксированные устройства управления должны быть хорошо видны после установки и находится в таком положении, чтобы панель управления была в прямой видимости, однако в достаточном отдалении от движущихся компонентов. Если устройство управления работает в режиме «Присутствие оператора», оно должно быть установлено на высоте минимум 1,5 м от земли и быть недоступно для посторонних.

Использование фиксированной опоры для стрелы и ее держателя является обязательным, если ширина проезда превышает 3 м.

Если это еще не сделано, прикрепите постоянную табличку, описывающую способ использования механизма ручной разблокировки, рядом с соответствующим элементом автоматики.

Убедитесь в том, что автоматика правильно отрегулирована и что защитные и предохранительные устройства, а также ручная разблокировка, работают надлежащим образом.

Перед доставкой пользователю проверьте соответствие системы гармонизированным стандартам и основным требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.

О всех остаточных рисках необходимо предупреждать посредством специальных символов, расположив их на видном месте, и доходчиво объяснить их конечному пользователю оборудования.

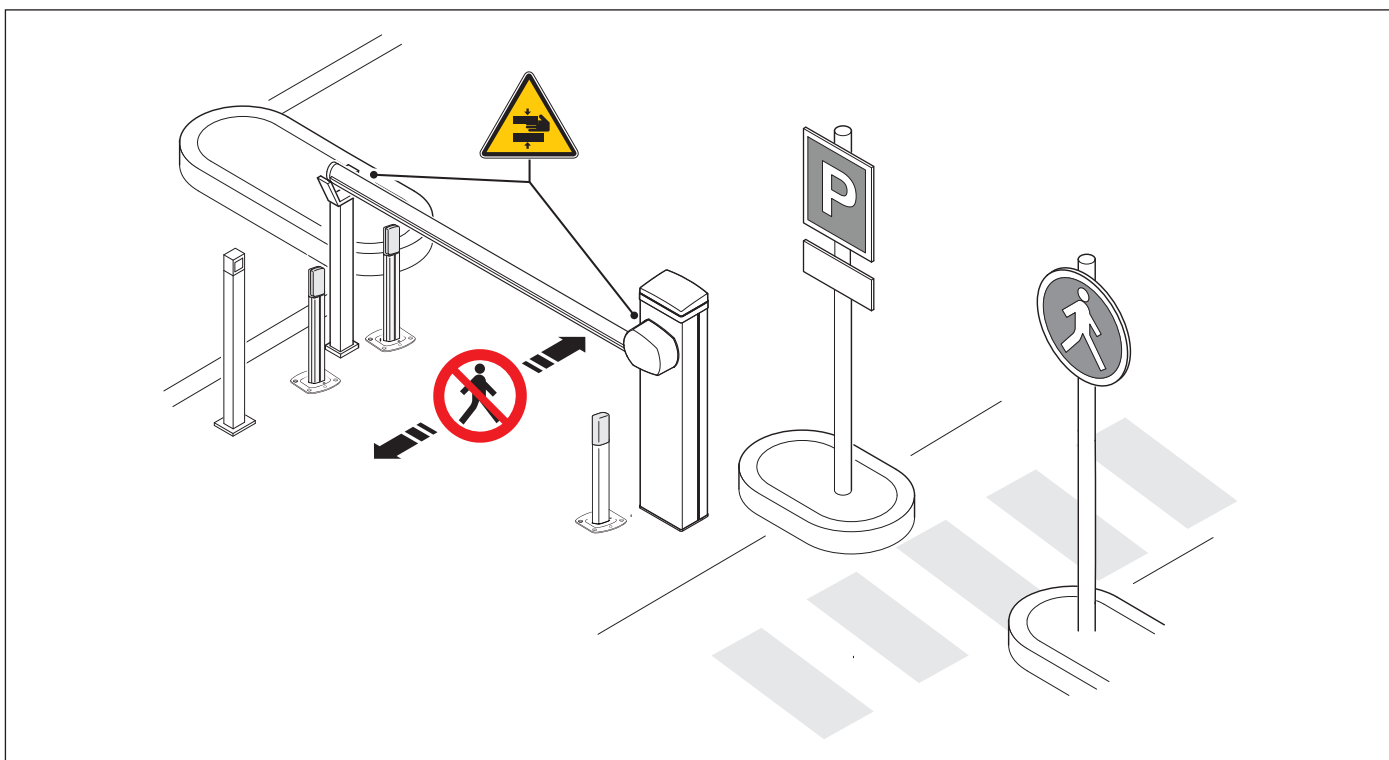
По завершении установки прикрепите к оборудованию паспортную табличку на видном месте.


Во избежание риска замена поврежденного кабеля питания должна выполняться представителем изготовителя, авторизованной службой технической поддержки или квалифицированным персоналом.


Храните инструкцию в папке с технической документацией вместе с инструкциями по монтажу других устройств, использованных для создания этой автоматической системы.

Рекомендуется передать конечному пользователю все инструкции по эксплуатации изделий, из которых состоит конечная машина.

### Места, являющиеся потенциальным источником опасности для людей



 Опасность затягивания рук.

 Проход запрещен.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Came S.p.A. имеет сертификат системы защиты окружающей среды UNI EN ISO 14001, гарантирующий экологическую безопасность на ее заводах. Мы просим вас прилагать максимальные усилия по защите окружающей среды. Компания CAME считает одним из фундаментальных пунктов стратегии рыночных отношений выполнение этих кратких руководящих принципов:

#### УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы (картон, пластик и т. д.) считаются твердыми городскими отходами и утилизируются без проблем просто путем отдельного сбора для их последующей переработки.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

**НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!**

#### УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ





Наша продукция изготовлена с использованием различных материалов. Большая их часть (алюминий, пластик, железо, электрические кабели) приравнивается к городским твердым отходам. Они могут быть утилизированы путем отдельного сбора и переработки специализированными компаниями.

Другие компоненты (электронные платы, элементы питания дистанционного управления и т. д.), напротив, могут содержать опасные вещества. Они должны извлекаться и передаваться компаниям, имеющим лицензию на их сбор и переработку.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия.

**НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!**

### Условные обозначения

-  Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.
-  Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.
-  Этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.
-  Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

### Описание

GPT40AGS – Автоматический шлагбаум с реверсивным приводом и бесщеточным двигателем; тумба из окрашенного алюминия.

### Назначение

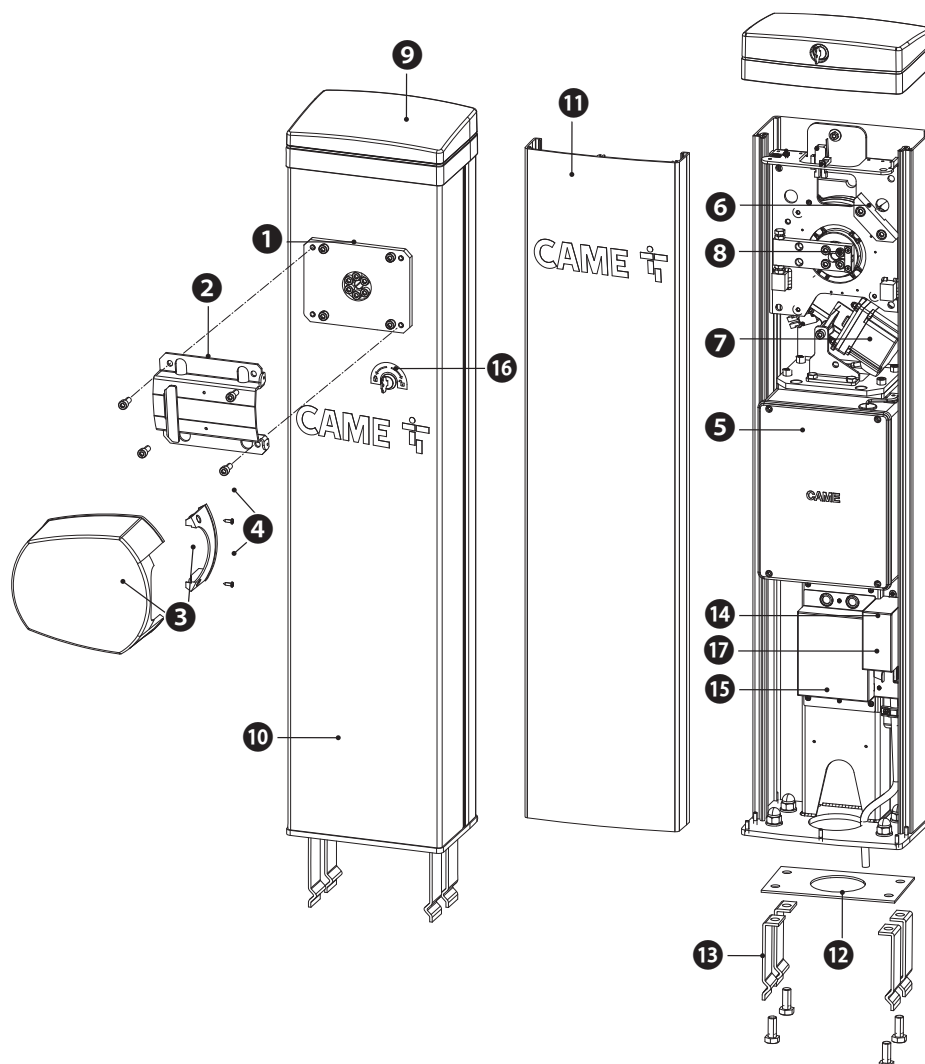
Идеальное решение для интенсивного использования на проезжей части

-  Запрещено использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, не описанными в этой инструкции..

### Описание компонентов

#### Шлагбаум

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1 - Монтажное основание стрелы                     | 10 - Тумба                   |
| 2 - Монтажный фланец                               | 11 - Смотровая дверца        |
| 3 - Декоративная накладка                          | 12 - Монтажное основание     |
| 4 - Винты крепления защитной крышки                | 13 - Анкерная пластина       |
| 5 - Блок управления                                | 14 - Накладка на фильтр      |
| 6 - Механический упор регулировки положения стрелы | 15 - Крышка трансформатора   |
| 7 - Электропривод с энкодером                      | 16 - Замок для разблокировки |
| 8 - Коромысло                                      | 17 - Входной предохранитель  |
| 9 - Крышка   |                              |



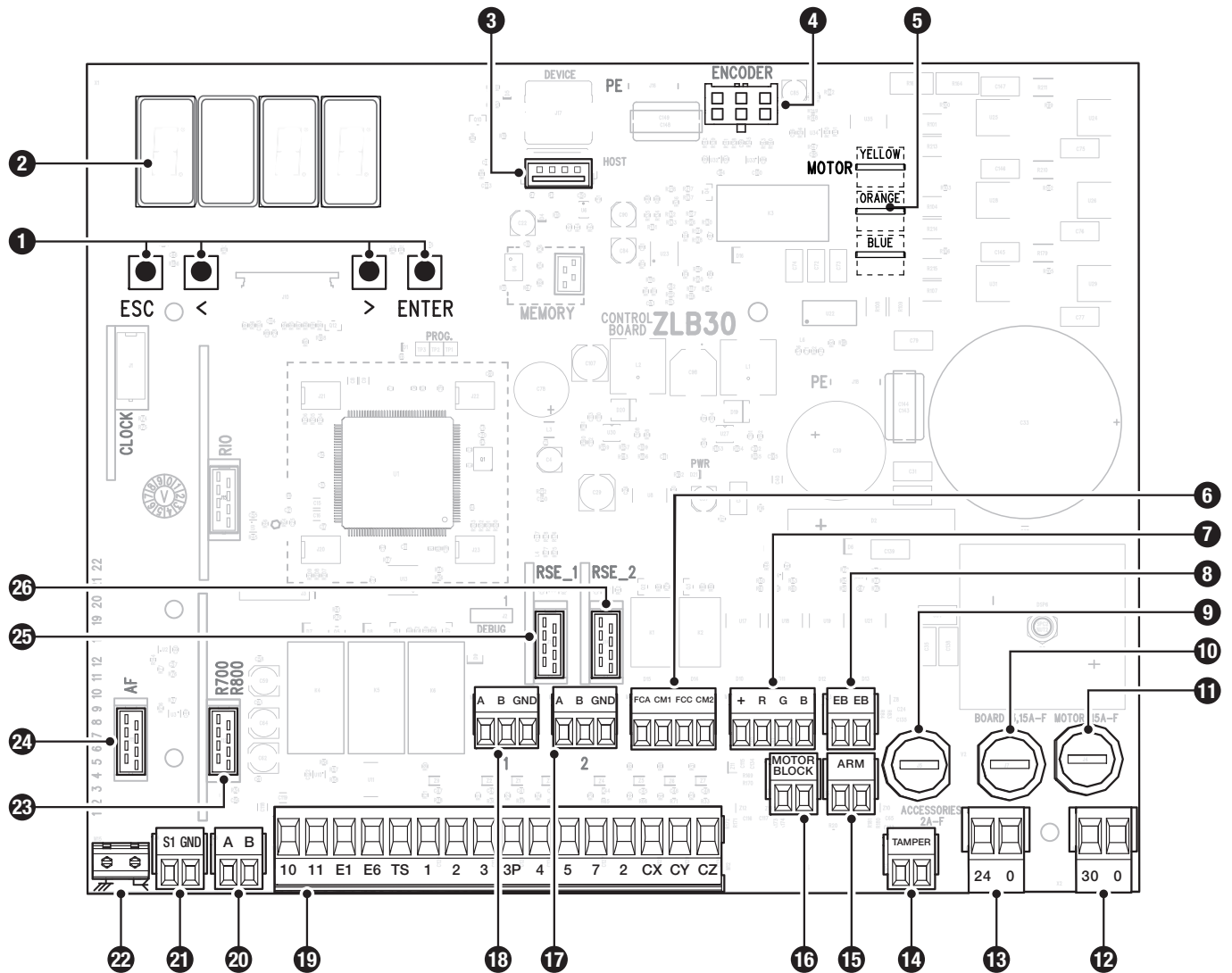
## Электронная плата

- 1 - Кнопки программирования
- 2 - Дисплей
- 3 - Разъем для USB-ключа
- 4 - Разъем для энкодера
- 5 - Разъем для привода

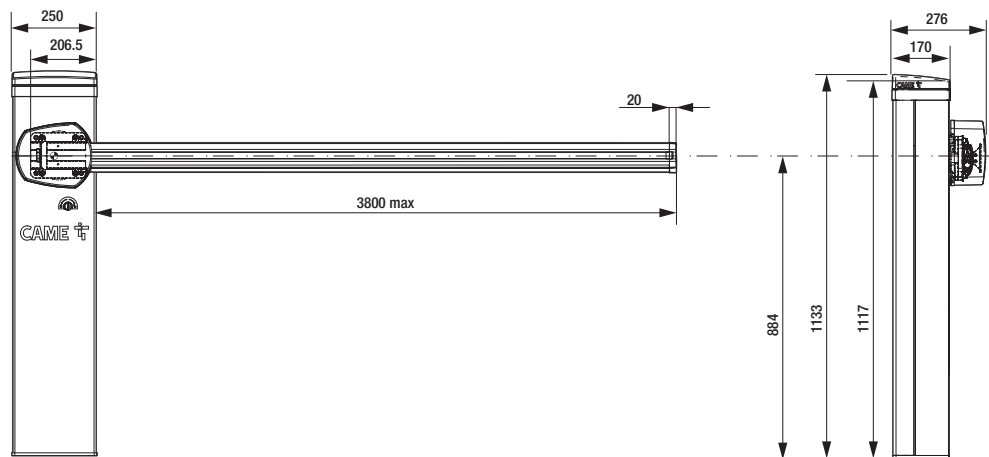
С кабелем используется ферритовый фильтр типа P.N. ECQK922091

- 6 - Клеммная панель состояния шлагбаума
- 7 - Клеммная панель для подключения сигнальной светодиодной ленты
- 8 - Клеммная панель для подключения электроблокировки
- 9 - Предохранитель для дополнительных устройств
- 10 - Предохранитель для платы управления
- 11 - Предохранитель для привода
- 12 - Клеммная панель для электропитания привода
- 13 - Клеммная панель электропитания платы управления
- 14 - Клеммная панель для Н.З. контакта открытой крышки
- 15 - Клеммная панель для Н.З. контакта падения стрелы

- 16 - Клеммная панель для Н.З. контакта разблокировки привода
- 17 - Клеммная панель для разъема RSE\_2 для подключения CRP или CAME KEY
- 18 - Клеммная панель для разъема RSE\_1 для подключения синхронного или шлюзового режима
- 19 - Клеммная панель для подключения устройств управления и безопасности
- 20 - Клеммная панель для подключения кодонаборной клавиатуры
- 21 - Клеммная панель для подключения проксимити-считывателя
- 22 - Клеммная панель для подключения антенны
- 23 - Разъем для платы декодера R700 или R800
- 24 - Разъем подключаемой платы радиоприемника (AF)
- 25 - Разъем RSE\_1 для платы RSE
- 26 - Разъем RSE\_2 для платы RSE



## Габаритные размеры



## Ограничения по применению

МОДЕЛИ	GPT40AGS
Максимальная ширина проезда (м)	3,8

## Технические характеристики

МОДЕЛИ	GPT40AGS
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~230 (50/60 Гц)
Электропитание привода	=36 В
Потребление в режиме ожидания (Вт)	12
Мощность (Вт)	350
Термозащита трансформатора (°С)	120
Потребляемый ток (А)	1,5 (~230 В)
Диапазон рабочих температур (°С)	-20 ÷ +55
Крутящий момент (Н·м)	80 (без пружин) 140 (с пружинами)
Время открывания на 90° (с)	1,2–4 дюйма (30,48–101,6 мм)
Интенсивность использования (%)	НЕПРЕРЫВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (с пружинами и стрелой длиной до 3,8 м) – ИНТЕНСИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (без пружин и со стрелой длиной до 2,5 м)
Класс защиты (IP)	54
Класс изоляции	I

## Таблица предохранителей

МОДЕЛИ	GPT40AGS
Входной предохранитель	3,15А FAST
Предохранитель аксессуаров	2А FAST
Предохранитель платы управления	3,15А FAST
Предохранитель двигателя	15А FAST

## Тип и минимальное сечение кабелей

ДЛИНА КАБЕЛЯ (м)	< 10	от 10 до 20	от 20 до 30
Напряжение электропитания ~230 В переменного тока	3G x 1,5 мм <sup>2</sup>	3G x 1,5 мм <sup>2</sup>	3G x 2,5 мм <sup>2</sup>
Сигнальная лампа ~/≠24 В	2 x 1 мм <sup>2</sup>	2 x 1 мм <sup>2</sup>	2 x 1 мм <sup>2</sup>
Фотоэлементы TX (передатчики)	2 x 0,5 мм <sup>2</sup>	2 x 0,5 мм <sup>2</sup>	2 x 0,5 мм <sup>2</sup>
Фотоэлементы RX (приемники)	4 x 0,5 мм <sup>2</sup>	4 x 0,5 мм <sup>2</sup>	4 x 0,5 мм <sup>2</sup>
Устройства управления	*n° x 0,5 мм <sup>2</sup>	*n° x 0,5 мм <sup>2</sup>	*n° x 0,5 мм <sup>2</sup>
Антенна		RG58 макс. 10 м	

📖 \*n° = см. инструкцию по монтажу продукции - Внимание: указанное сечение кабеля носит ориентировочный характер и зависит от мощности мотора и длины кабеля.

📖 При установке снаружи помещения используйте кабели с характеристиками, по меньшей мере, эквивалентными типу H05RN-F (с обозначением 60245 IEC 57).

📖 При установке внутри помещения используйте кабели с характеристиками, по меньшей мере, эквивалентными типу H05VV-F (обозначение 60227 IEC 53).

📖 Если длина кабеля отличается от приведенной в таблице, его сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами и в соответствии с указаниями, содержащимися в нормативе CEI EN 60204-1.

📖 Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значения в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в данной инструкции, следует руководствоваться технической документацией на соответствующее изделие.

📖 Для синхронного подключения и CRP используйте кабель типа UTP CAT5. Максимальная длина – 1000 метров.

## Ветровая нагрузка

Тип	Стрела 2,25 м	Стрела 3,05 м	Стрела 4,05 м
Класс сопротивления	5	4	3
Давление ветра [Па]	1200	1000	800
Максимальная скорость ветра [км/ч]	144	132	118

📖 Класс сопротивления по стандарту EN 13241.



## МОНТАЖ

Приведенные ниже рисунки носят иллюстративный характер, так как пространство для крепления автоматики и дополнительных принадлежностей может меняться от случая к случаю. Выбор наиболее подходящего решения должен осуществляться монтажником во время установки.

⚠ В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.

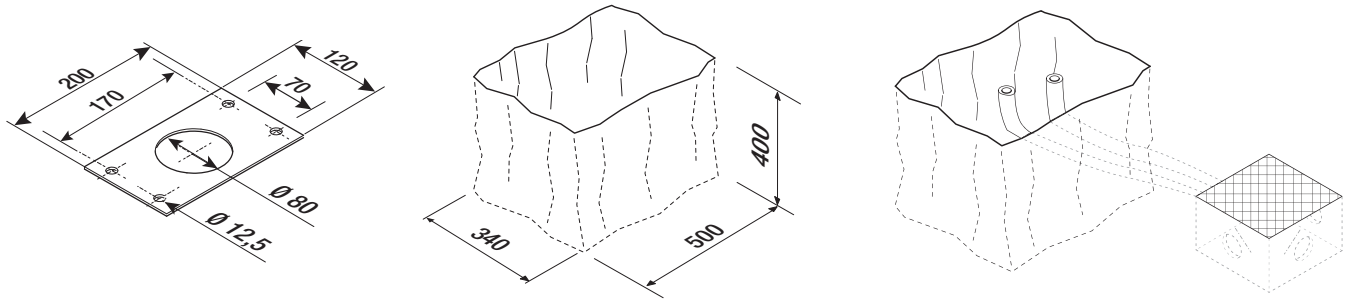
⚠ Во время крепления автоматики ее положение может быть неустойчивым. Проявляйте осторожность до полной фиксации системы.

### Предварительные работы

Если существующее дорожное покрытие не позволяет прочно и надежно зафиксировать устройство, необходимо зацементировать площадку. Выполните выемку грунта под опалубку.

Подготовьте трубы и гофрошланги для проводов и кабелей, идущих от разветвительного колодца.

Количество гофрошлангов зависит от варианта автоматической системы и предусмотренных дополнительных устройств.

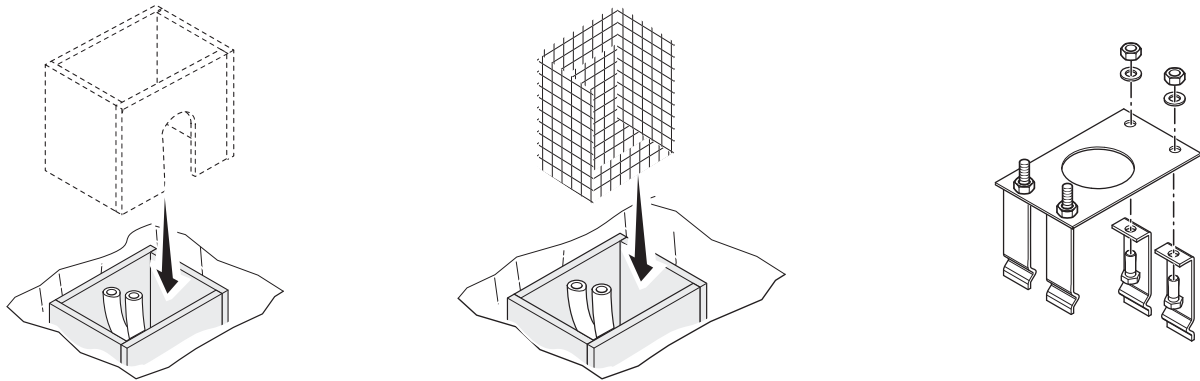


### Установите монтажное основание.

Подготовьте опалубку большего, чем монтажное основание, размера.

Вставьте железную сетку в опалубку для армирования бетона.

Закрепите анкерные пластины на монтажном основании.



Вставьте монтажное основание в железную сетку.

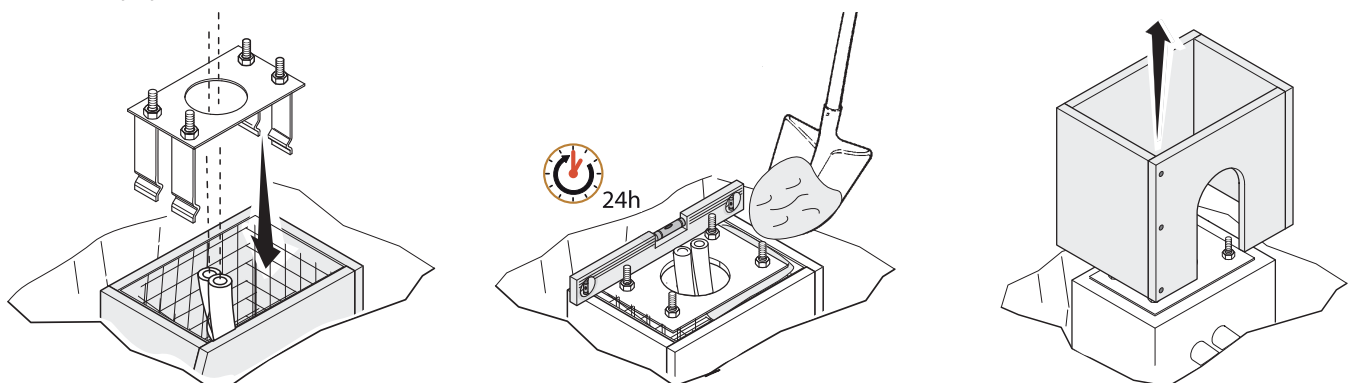
Трубы должны проходить через специально предусмотренные отверстия.

Залейте опалубку цементным раствором.

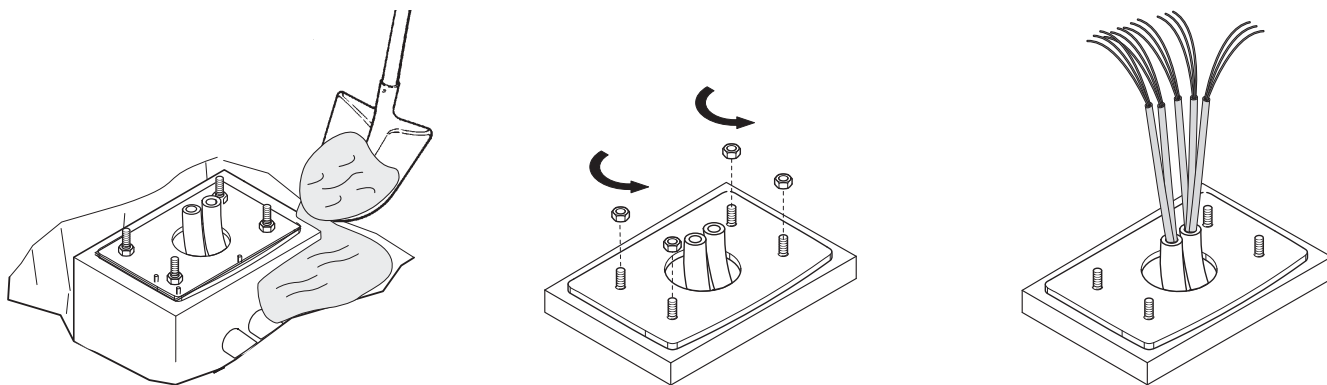
Монтажное основание должно быть абсолютно ровным, резьба винтов должна полностью выступать над поверхностью.

Подождите не менее 24 часов, пока раствор полностью не затвердеет.

Удалите опалубку.

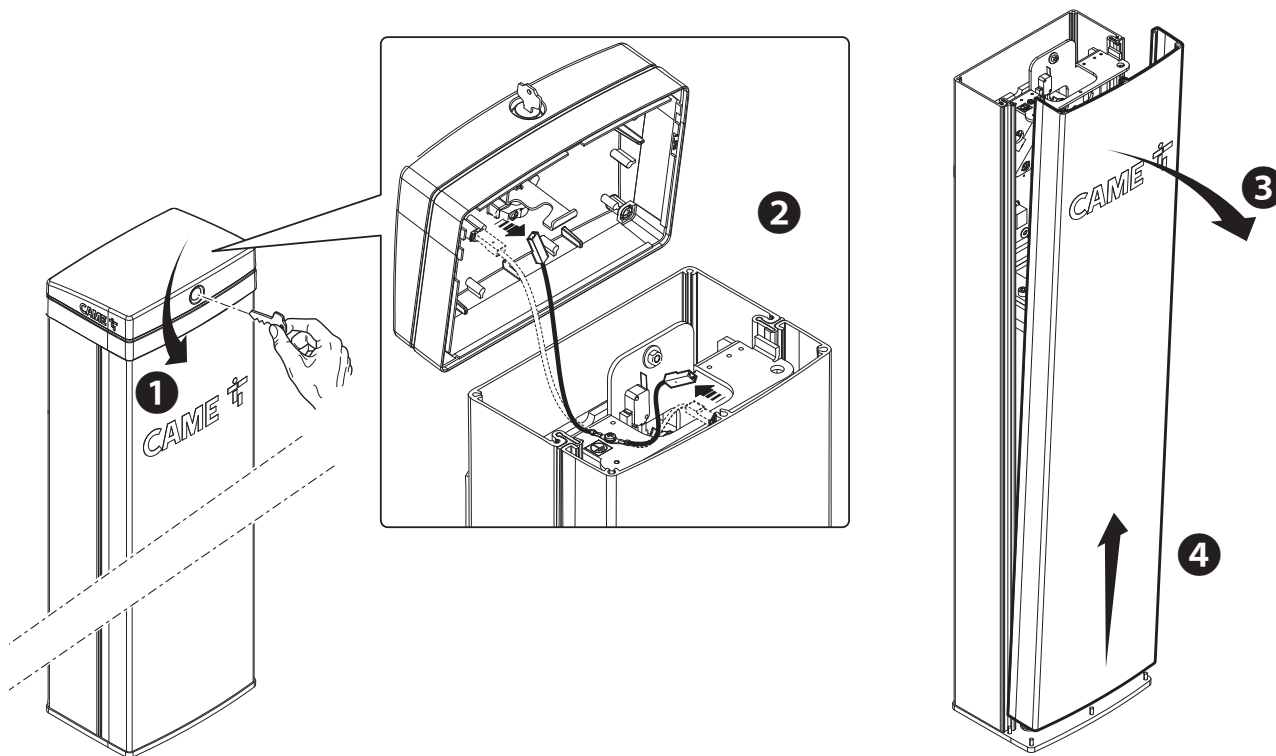


Засыпьте пространство вокруг цементного блока землей.  
 Отвинтите гайки и снимите их с винтов.  
 Вставьте электрические кабели в трубы таким образом, чтобы они выступали как минимум на 1500 мм.

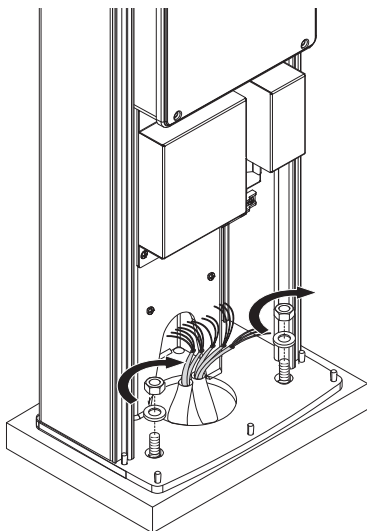


## Подготовка тумбы шлагбаума

📖 При открытой крышке автомата не работает.



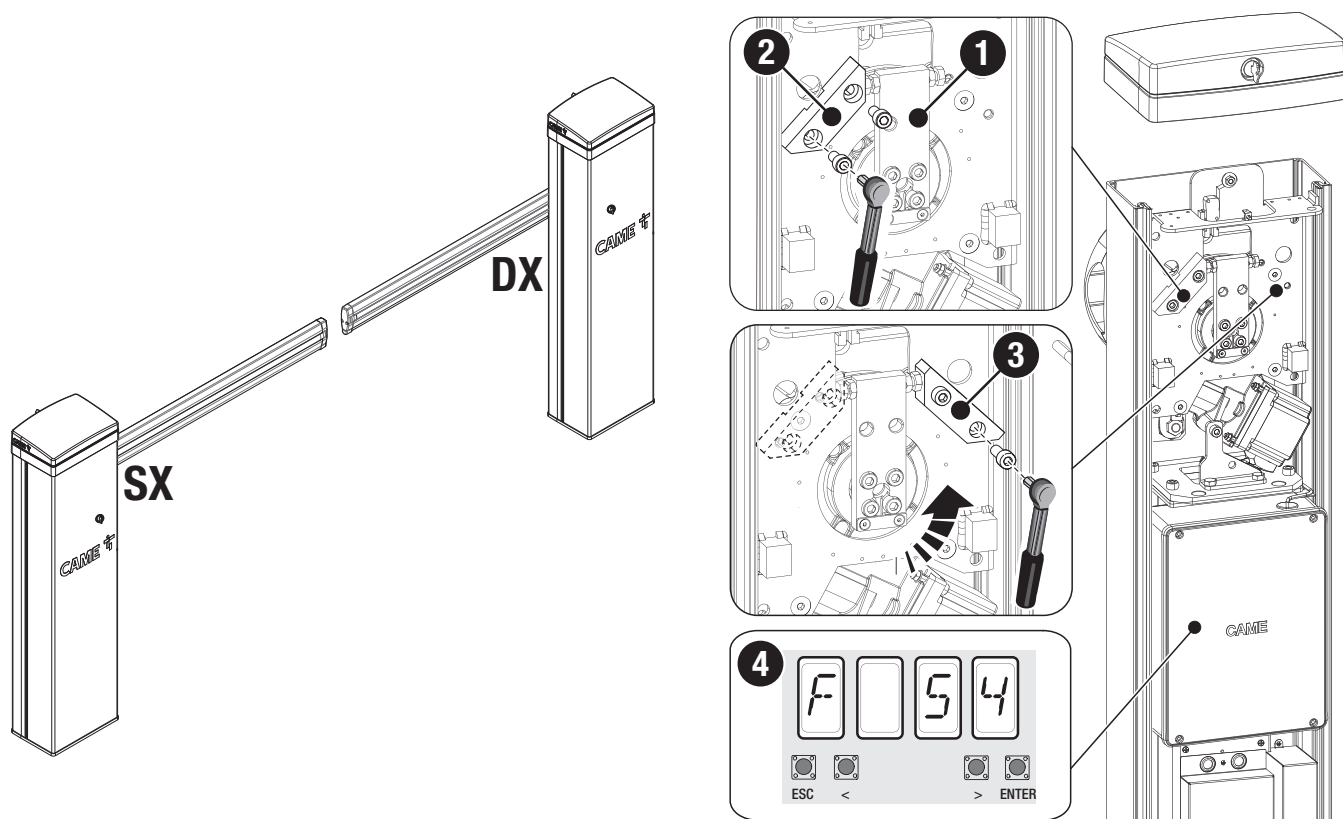
## Анкеровка шлагбаума



## Изменение направления открывания стрелы

 Конструкция шлагбаума предусмотрена для левосторонней установки.

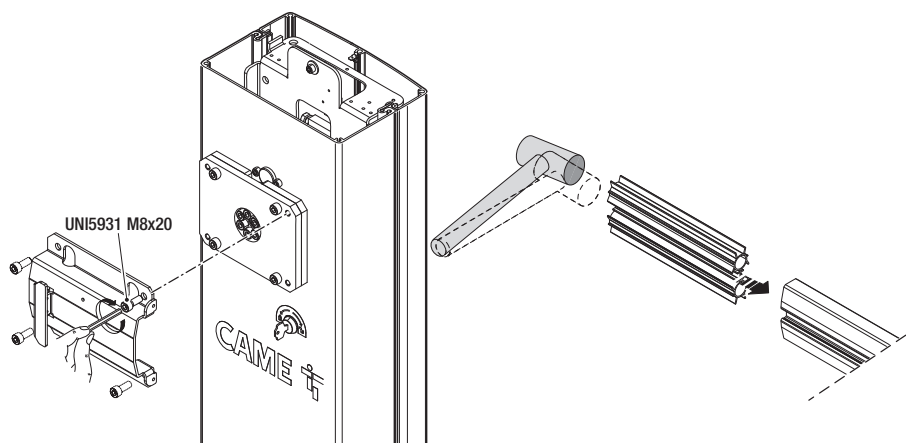
- 1 - Убедитесь в том, что рычаг расположен вертикально.
- 2 - Снимите механический упор.
- 3 - Зафиксируйте механический упор справа от рычага.
- 4 - Измените параметр функции [Направление открывания].



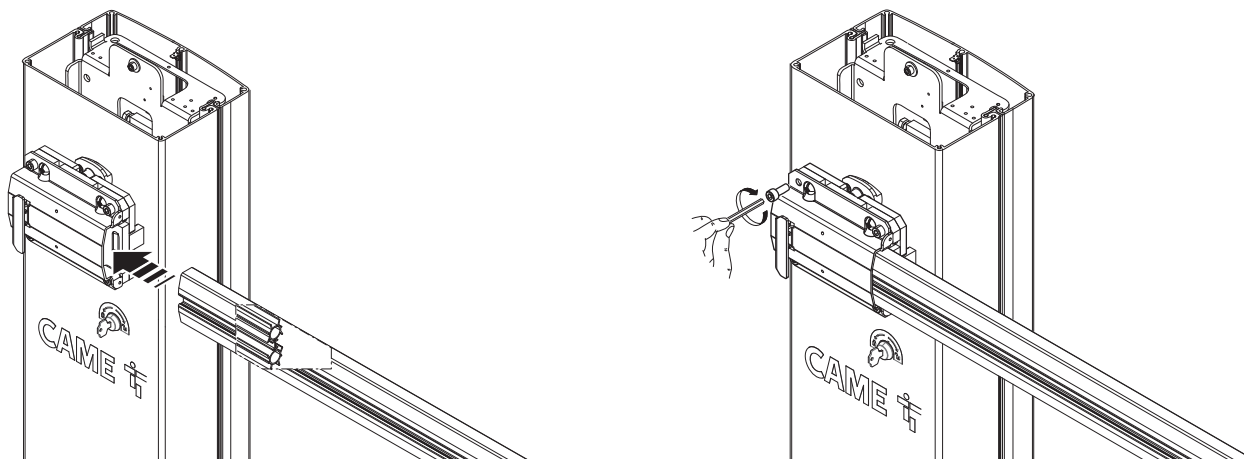
## Монтаж стрелы

Вставьте усиление внутрь стрелы.

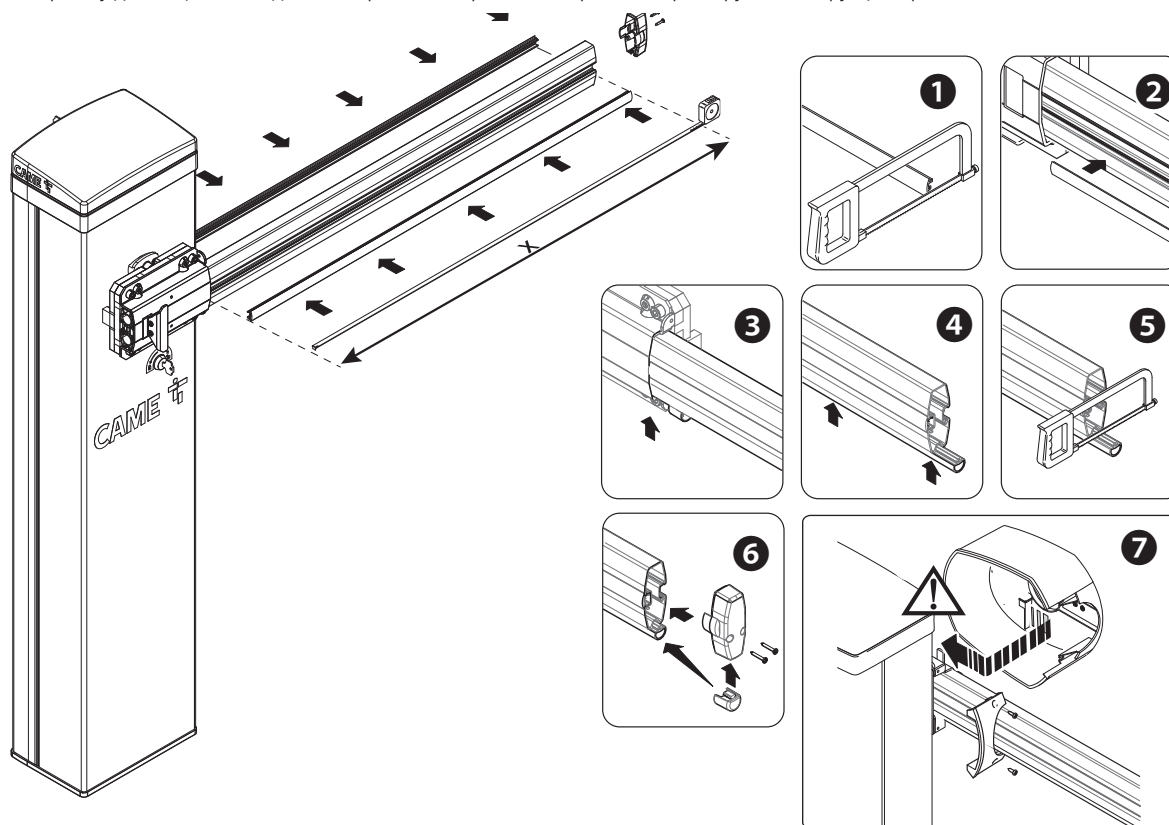
Установите кронштейн крепления стрелы на монтажное основание. Не затягивайте крепежные соединения, чтобы было проще установить стрелу.



Вставьте стрелу в крепежный фланец.  
Плотно затяните винты.



- 1 - Отрежьте профили паза на длину, соответствующую длине паза минус 10 миллиметров.
- 2 - Вставьте профили паза в соответствующие канавки на обеих сторонах стрелы.
- 3 - Вставьте резиновую концевую заглушку в соответствующее гнездо.
- 4 - Вставьте противоударный резиновый профиль в соответствующую канавку, состыковав его с концевой заглушкой.
- 5 - Отрежьте лишнюю часть профиля, оставив его выступающим на 7 мм.
- 6 - Вставьте концевую заглушку резинового профиля в канавку на торцевой заглушке стрелы. Установите торцевую заглушку стрелы соответствующими винтами.
- 7 - Установите крышку для защиты от падения на кронштейн крепления стрелы и зафиксируйте конструкцию прилагаемыми винтами.



## Конфигурация стрелы

⚠ Перед отладкой стрелы проверьте ширину проезда и все комплектующие, которые необходимо установить.

📖 Под стандартной стрелой понимается стрела, укомплектованная профилями паза, заглушкой и противоударным резиновым профилем.

Ширина прохода / интенсивность использования	< 2,5 м / 80 %	< 2,5 м / 100%	2,5 < 2,75 м / 100 %	от 2,5 до 3,8 м / 100 %
Стрела стандартная	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Стандартная стрела со светодиодной лентой	A1 = 1	A1 = 2	A1 = 1	A1 = 2
Балансировочные пружины	НЕТ	НЕТ	A1 = 1	A1 = 2

📖 001G02807 Использование фиксированной опоры **ОБЯЗАТЕЛЬНО**, если ширина проезда превышает 3 м

📖 При быстром профиле A1 = 1 время открытия стрелы составляет от 1,2 до 2,5 секунд.

📖 При медленном профиле A1 = 2 время открытия стрелы составляет от 2,5 до 4 секунд.

## Определение крайних положений с механическими концевыми выключателями

Убедитесь в том, что стрела располагается горизонтально в закрытом (опущенном) положении и под углом 89° в открытом.

### Корректировка горизонтального положения стрелы

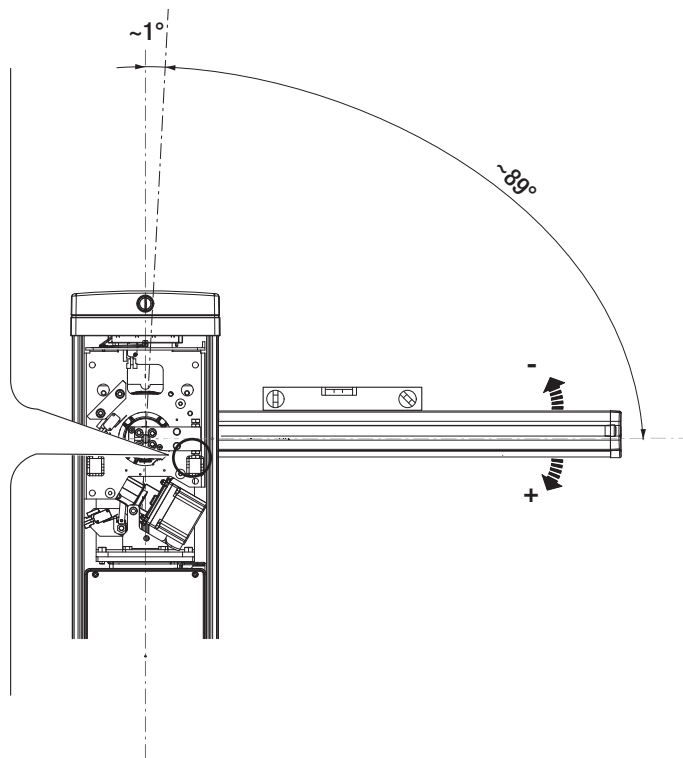
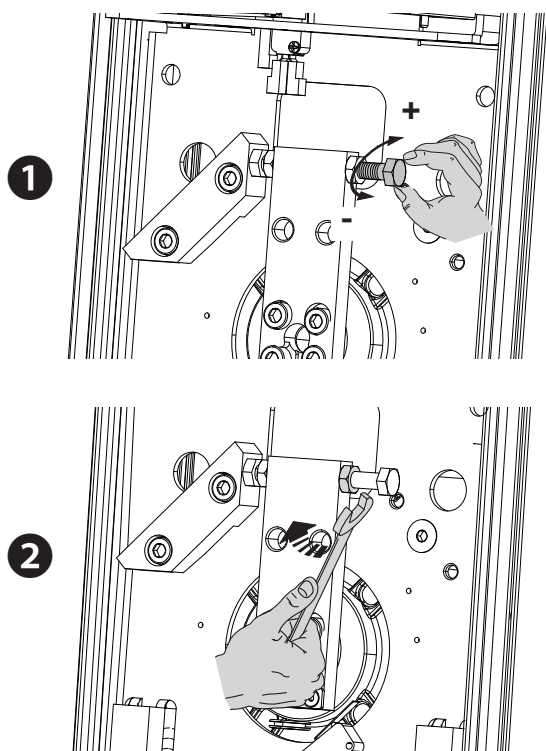
Разблокируйте привод

Откройте дверцу тумбы.

1 - Вращайте механический упор до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое положение стрелы.

2 - Зафиксируйте механический упор контргайкой.

Заблокируйте привод.



## Корректировка вертикального положения стрелы

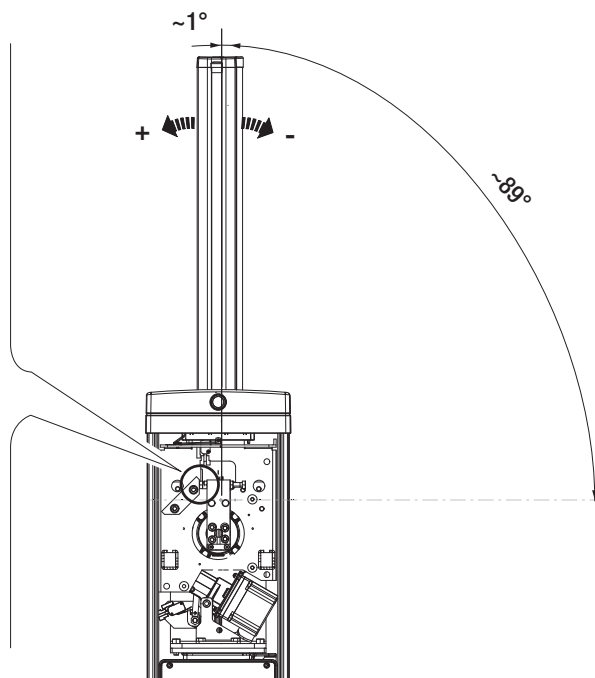
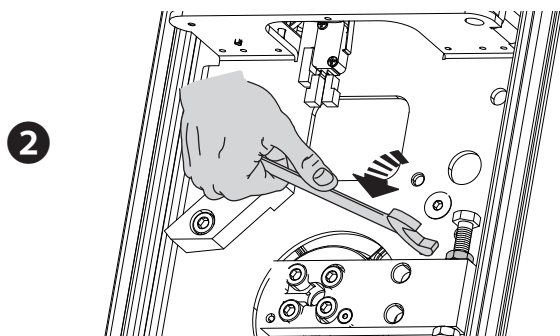
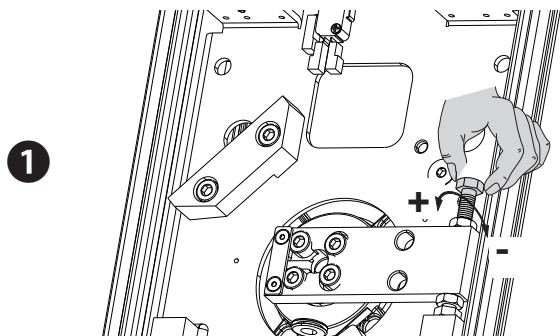
Разблокируйте привод

Откройте дверцу тумбы.

1 - Вращайте механический упор до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое положение стрелы.

2 - Зафиксируйте механический упор контргайкой.

Заблокируйте привод.



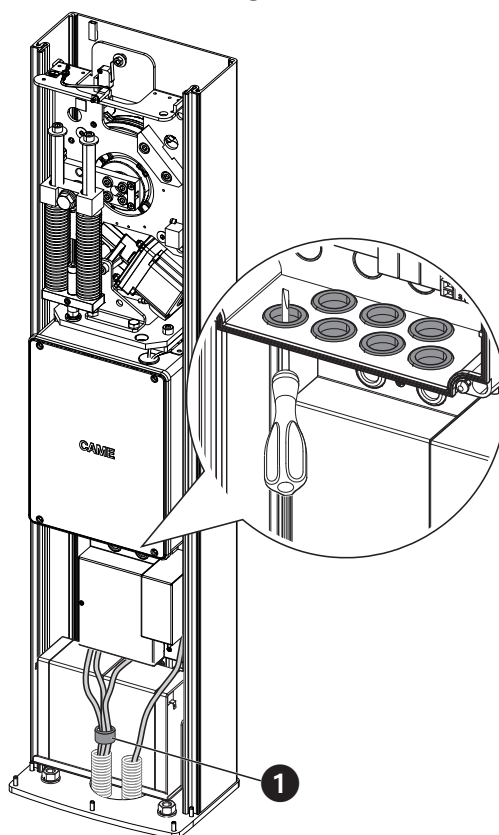
## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### Прокладка электрокабелей

⚠ Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).

⚠ Убедитесь в том, что движущиеся механические элементы находятся на достаточном расстоянии от электропроводки.

📖 Кабели должны проходить через прилагаемый ферритовый фильтр. ❶

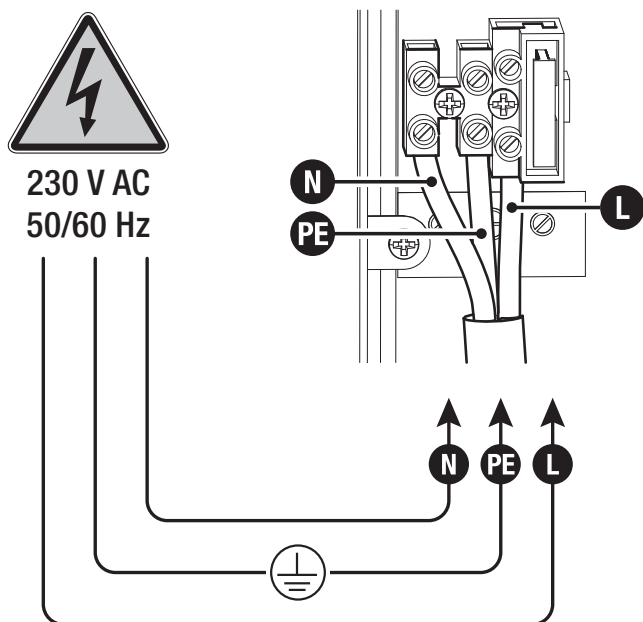


### Электропитание

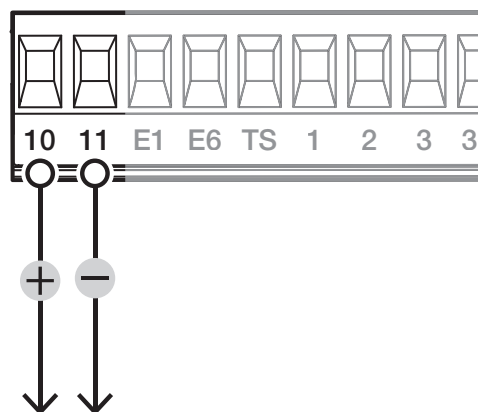
⚠ Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.

⚠ Перед началом работ по эксплуатации, ремонту, настройке и регулировке блока управления отключите сетевое электропитание и/или отсоедините аккумуляторы.

#### Подключение к сети электропитания



#### Выход электропитания аксессуаров



Выход стандартного питания ~24 В.

Выход обеспечивает ≈24 В при электропитании от аккумуляторов (если установлены).

📖 Суммарное потребление подключенных аксессуаров не должно превышать 40 Вт.

## Устройства сигнализации

### 1 Вспомогательная лампа

Увеличивает освещенность зоны проезда.

⚠ максимальная нагрузка контакта 10 - E1

~/=34 В, 20 Вт

### 2 Дополнительный мигающий указатель

Мигает во время открывания и закрывания автоматки.

⚠ максимальная нагрузка контакта 10 - E1

~/=34 В, 20 Вт

### 3 Лампа-индикатор состояния автоматки

Обозначает состояние автоматки.

⚠ Максимальная нагрузка контакта 10 - 5

~/=24 В, 3 Вт

### 4 Светодиодная RGB-лента и/или кольцо

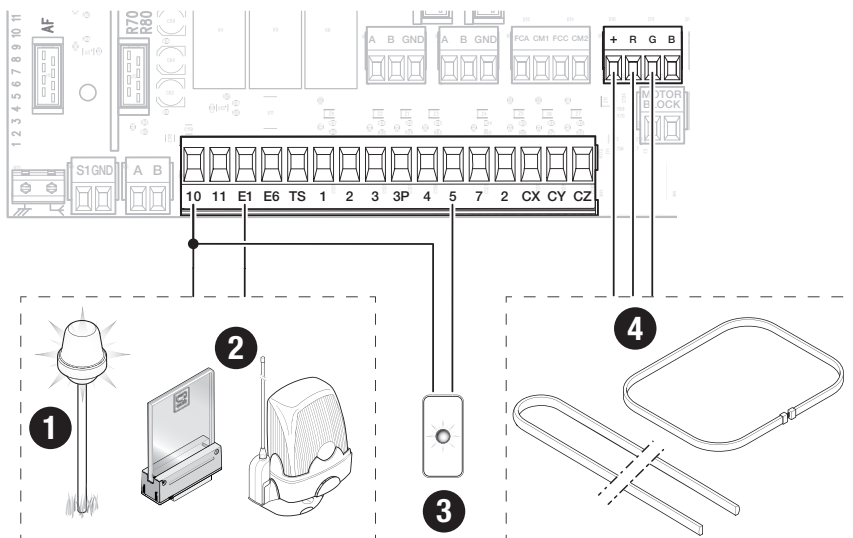
⚠ Макс. мощность 13,5 Вт

Красные светодиодные индикаторы мигают:  
Автоматка в действии.

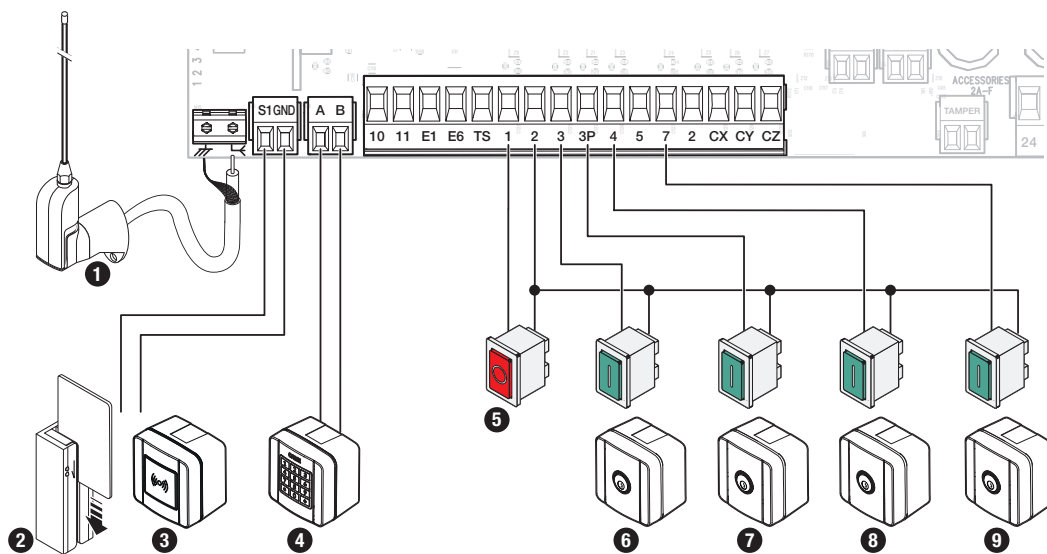
Зеленые светодиодные индикаторы горят:  
Автоматка открыта.

Красные светодиодные индикаторы горят:  
Автоматка закрыта.

Красный светодиодный индикатор быстро мигает:  
Дверца тумбы открыта, привод разблокирован или  
стрела упала.



## Устройства управления



1 Антенна с кабелем RG58

2 Считыватель карт

3 Проксимити-считыватель

4 Кодонаборная клавиатура

5 Кнопка ВРЕМЕННОЙ ОСТАНОВКИ (Н. 3. контакт)

Останавливает стрелу и исключает последующий цикл автоматического закрывания; через 15 секунд шлагбаум медленно откроется.

📖 Если этот контакт не используется, его следует отключить на этапе программирования.

6 Устройство управления - Функция «ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты

Позволяет только открывать.

📖 Контакт можно запрограммировать для работы в режиме «Присутствие оператора».

7 Устройство управления - Функция «ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты  
Позволяет только открывать.

📖 Контакт должен использоваться только при синхронном режиме работы систем автоматки.

8 Устройство управления - Функция «ТОЛЬКО ЗАКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты  
Позволяет только закрывать.

📖 Контакт можно запрограммировать для работы в режиме «Присутствие оператора».

9 Устройство управления - Функция «ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты  
Позволяет открывать и закрывать.



## Устройства безопасности

Подключите устройства безопасности к входам CX, CY и/или CZ.

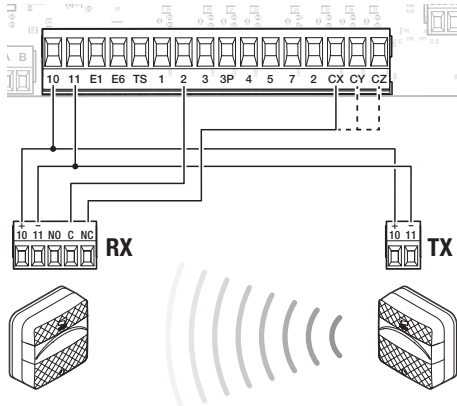
На этапе программирования настройте действие, которое должно выполняться подключенным к контакту устройством.

📖 Если контакты CX, CY и CZ не используются, их необходимо отключить при программировании.

### Фотоэлементы DELTA

Стандартное подключение

📖 Возможно подключение нескольких комплектов фотоэлементов.

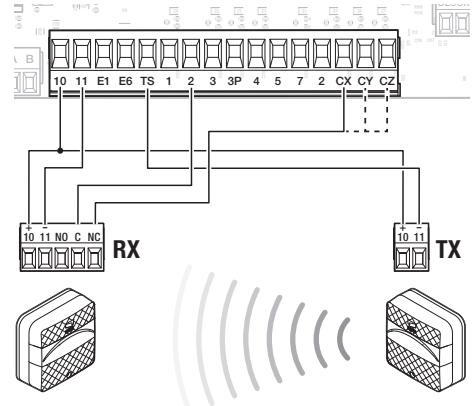


### Фотоэлементы DELTA

Подключение с диагностикой

📖 Возможно подключение нескольких комплектов фотоэлементов.

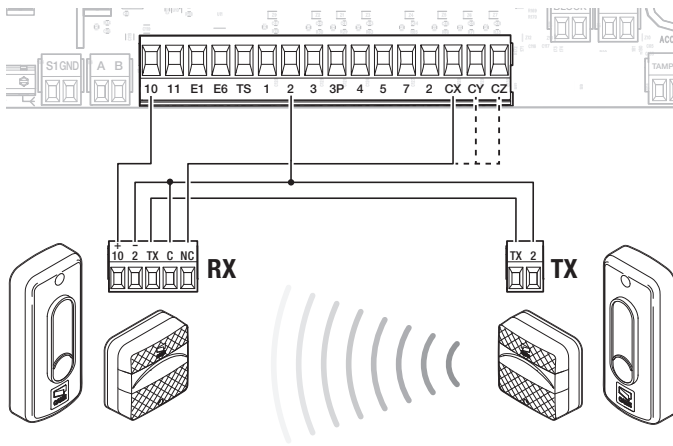
📖 См. функцию F5 «Диагностика устройств безопасности».



### Фотоэлементы DIR / DELTA-S

Стандартное подключение

📖 Возможно подключение нескольких комплектов фотоэлементов.

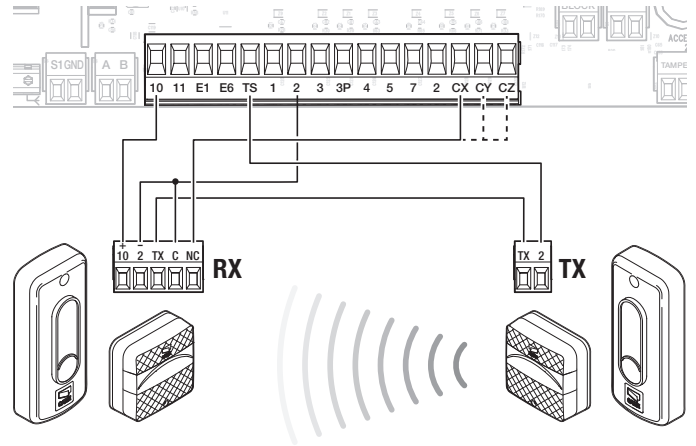


### Фотоэлементы DIR / DELTA-S

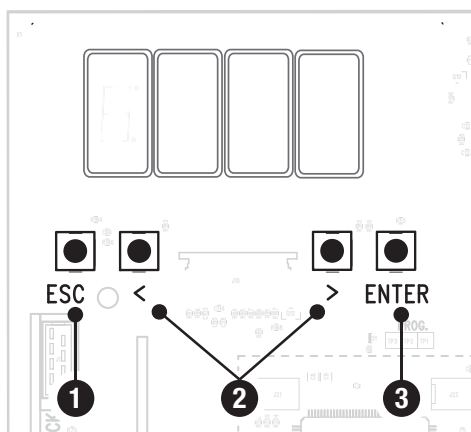
Подключение с диагностикой

📖 Возможно подключение нескольких комплектов фотоэлементов.

📖 См. функцию F5 «Диагностика устройств безопасности».



**Функции кнопок программирования**



**1 Клавиша ESC**

Кнопка ESC позволяет выполнить нижеописанные действия.  
 Выйти из меню  
 Отмена изменений  
 Вернуться на предыдущую страницу  
 Остановить автоматику

**2 Кнопки < >**

Кнопки < > позволяют выполнить нижеописанные действия.  
 Навигация по пунктам меню  
 Увеличение или уменьшение значения выбранного параметра  
 Закрыть или открыть автоматику

**3 Клавиша ENTER**

Кнопка ENTER позволяет выполнить нижеописанные действия.  
 Войти в меню  
 Подтвердите выбор

**Временная остановка**

Останавливает стрелу и исключает последующий цикл автоматического закрывания; через 15 секунд шлагбаум медленно откроется.

<b>F1</b>	<b>Временная остановка</b>	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
-----------	----------------------------	------------------------------

**Вход CX**

Позволяет связать с входом CX одну из доступных функций.

<b>F2</b>	<b>Вход CX</b>	ВЫКЛ. (по умолчанию) C1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы) C4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы) C5 = Немедленное закрывание до упора при открывании C7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили) C9 = Немедленное закрывание до упора при открывании с остановкой при обнаружении препятствия C10 = Немедленное закрывание при открывании с остановкой при обнаружении препятствия r7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8K2)
-----------	----------------	---

**Вход CY**

Позволяет связать с входом CY одну из доступных функций.

<b>F3</b>	<b>Вход CY</b>	ВЫКЛ. (по умолчанию) C1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы) C4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы) C5 = Немедленное закрывание до упора при открывании C7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили) C9 = Немедленное закрывание до упора при открывании с остановкой при обнаружении препятствия C10 = Немедленное закрывание при открывании с остановкой при обнаружении препятствия r7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8K2)
-----------	----------------	---

**Вход CZ**

Позволяет связать с входом CZ одну из доступных функций.

<b>F4</b>	<b>Вход CZ</b>	ВЫКЛ. (по умолчанию) C1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы) C4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы) C5 = Немедленное закрывание до упора при открывании C7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили) C9 = Немедленное закрывание до упора при открывании с остановкой при обнаружении препятствия C10 = Немедленное закрывание при открывании с остановкой при обнаружении препятствия r7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8K2)
-----------	----------------	---

**Самодиагностика устройств безопасности:**

Активирует проверку работы фотоэлементов, подключенных к входам, после каждой команды открывания и закрывания.

<b>F5</b>	<b>Самодиагностика устройств безопасности:</b>	ВЫКЛ. (по умолчанию) 1 = CX 2 = CY 3 = CZ 4 = CX+CY 5 = CX+CZ 6 = CY+CZ 7 = CX+CY+CZ
-----------	--	---

**Присутствие оператора**

При включении этой функции движение шлагбаума (открывание или закрывание) прерывается, когда прекращается нажатие соответствующей кнопки управления.

 Активация этой функции блокирует все другие устройства управления.

<b>F6</b>	<b>Присутствие оператора</b>	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
-----------	------------------------------	------------------------------

**Препятствие при остановленном приводе**

При включении этой функции стрела остается неподвижной, если устройства безопасности обнаруживают препятствие. Функция действует при закрывании, открывании и после остановки.

<b>F9</b>	<b>Препятствие при остановленном приводе</b>	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
-----------	--	------------------------------

**Лампа-индикатор открывания**

Лампа указывает на состояние шлагбаума.

<b>F10</b>	<b>Лампа-индикатор открывания</b>	0 = Лампа-индикатор включена (по умолчанию) - Лампа-индикатор включена, когда стрела открыта или находится в движении. 1 = Лампа-индикатор мигает - Лампа-индикатор мигает с частотой раз в полсекунды, когда стрела открывается, и остается включенной, когда стрела открыта. Лампа-индикатор мигает с частотой раз в секунду, когда стрела закрывается, и выключена, когда стрела закрыта.
------------	-----------------------------------	---

**Тип устройства управления**

Устанавливает тип устройства управления.

<b>F14</b>	<b>Тип устройства управления</b>	0 = Считыватель проксимити-карт 1 = Кодонаборная клавиатура (по умолчанию)
------------	----------------------------------	---


**Электрозамок**

Позволяет выбрать режим активации электрозамка во время движения стрелы.

<b>F17</b>	<b>Электрозамок</b>	ВЫКЛ. (OFF) = электрозамок отключен (по умолчанию). 1 = Электрозамок отключен во время открытия шлагбаума и остается отключенным, пока шлагбаум не закроется снова. 3 = Электрозамок отключен во время открытия или закрытия шлагбаума, но включен, когда шлагбаум открыт или закрыт.
------------	---------------------	---


## Лампа E1

Позволяет выбрать тип устройства, подключенного к выходу.

F18	Лампа E1	0 = Сигнальная лампа (по умолчанию) 1 = Лампа цикла  Лампа остается выключенной, если не установлено время автоматического закрывания.
-----	----------	---

## Авт. закрывание

Устанавливает время, которое должно пройти перед тем, как активируется автоматическое закрывание после достижения крайней точки открывания.

 Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп» или при временном отключении электроэнергии.

F19	Авт. закрывание	ВЫКЛ. (по умолчанию) От 1 до 180 секунд
-----	-----------------	--

## Время предварительного включения сигнальной лампы

Устанавливает время предварительного включения сигнальной лампы перед каждым движением шлагбаума.

F21	Время предварительного включения сигнальной лампы	ВЫКЛ. (по умолчанию) От 1 до 10 секунд
-----	---	---

## Скорость открывания


Устанавливает скорость открывания (в процентном соотношении к максимальной скорости).

 Процентные значения автоматически адаптируются к значению, введенному в окне функции [Длина стрелы].

F28	Скорость открывания	от 60% до 100 % (по умолчанию 70%)
-----	---------------------	------------------------------------

## Скорость закрывания

Устанавливает скорость закрывания (в процентном соотношении к максимальной скорости).

 Процентные значения автоматически адаптируются к значению, введенному в окне функции [Длина стрелы].

F29	Скорость закрывания	от 60% до 100 % (по умолчанию 50 %)
-----	---------------------	-------------------------------------

## Чувствительность при движении

Эта функция позволяет отрегулировать чувствительность системы защиты во время движения.

F34	Чувствительность при движении	от 10 % до 100 % (по умолчанию) - 10 % = максимальная чувствительность - 100 % = минимальная чувствительность
-----	-------------------------------	---


## RSE1

Настройка функции, которая должна выполняться платой, вставленной в разъем RSE1.

F49	RSE1	ВЫКЛ. (по умолчанию) 1 = Синхронный режим 4 = Шлюзовой режим
-----	------	--

## Сохранение данных


Позволяет сохранить на запоминающем устройстве (карте памяти или USB-ключе) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

 Функция отображается только тогда, когда ключ вставлен в порт USB или когда карта памяти вставлена в плату управления.

F50	Сохранение данных	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
-----	-------------------	------------------------------

## Считывание данных

Позволяет загрузить с запоминающего устройства (карты памяти или USB-ключа) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

 Функция отображается только тогда, когда ключ вставлен в порт USB или когда карта памяти вставлена в плату управления.

F51	Считывание данных	
-----	-------------------	--

### Передача параметров между ведущим (MASTER) и ведомым (SLAVE) устройствами

Позволяет использовать параметры, запрограммированные на ведущем шлагбауме (Master), одновременно и ведомым шлагбаумом (Slave).

 Доступна, только если для функции F49 выбран синхронный или шлюзовый режим работы.

<b>F52</b>	Передача параметров между ведущим (MASTER) и ведомым (SLAVE) устройствами	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
------------	---	------------------------------

### Направление открывания

Настройка направления открывания стрелы.

<b>F54</b>	Направление открывания	0 = Влево (по умолчанию) 1 = Вправо
------------	------------------------	--

### Адрес CRP

Назначает электронной плате уникальный идентификационный код (адрес CRP). Функция нужна в том случае, если через CRP подключается несколько автоматических систем.

<b>F56</b>	Адрес CRP	от 1 до 255
------------	-----------	-------------

### Скорость порта RSE

Устанавливает скорость соединения для системы удаленного доступа для порта RSE1.

<b>F63</b>	Скорость порта RSE	0 = 1200 бит/с 1 = 2400 бит/с 2 = 4800 бит/с 3 = 9600 бит/с 4 = 14400 бит/с 5 = 19200 бит/с 6 = 38400 бит/с (по умолчанию) 7 = 57600 бит/с 8 = 115200 бит/с
------------	--------------------	---

### Сигнализация FCA FCC

Настройка режима, в котором выходы FCA и FCC сигнализируют о положении стрелы.

<b>F70</b>	Сигнализация FCA FCC	ВЫКЛ. 1 = Импульсный режим Когда стрела достигает крайнего положения (при открывании или закрывании), контакт FCA-CM1 или FCC-CM2 закрывается на одну секунду. 2 = Горит ровным светом Когда стрела достигает крайнего положения (при открывании или закрывании), контакт FCA-CM1 или FCC-CM2 закрывается и остается закрытым. 3 = Персонализированный режим Контакт FCA-CM1 закрыт, когда стрела открывается или находится в конечном положении открывания. Контакт FCC-CM2 закрыт, когда стрела закрывается или находится в конечном положении закрывания.
------------	----------------------	--

### Счетчик открываний

Включение этой функции позволяет отправлять серию команд на открывание, соответствующую количеству автомобилей, которым вы желаете разрешить проезд. Функцию можно активировать только с устройств управления, подключенных к контакту 2-3. Вход, к которому подключен магнитный контакт петли, ведущей счет проезжающих транспортных средств, должен быть запрограммирован для работы в режиме C5/C9/C10; в конце подсчета проезд закрывается.

<b>F75</b>	Счетчик открываний	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
------------	--------------------	------------------------------

### Поднимает упавшую стрелу

Активирует контакт на клеммной панели ARM для обнаружения падения стрелы.

<b>F78</b>	Поднимает упавшую стрелу	Отключено (по умолчанию) Активировано
------------	--------------------------	--

## Новый пользователь

Позволяет зарегистрировать до 250 пользователей и присвоить каждому из них определенную функцию.

📖 Добавление осуществляется с помощью пульта ДУ или другого устройства управления. Платы, контролирующие устройства управления (AF - R700 - R800), должны быть вставлены в соответствующие разъемы.

📖 Загрузите с сайта docs.came.com модуль «СПИСОК ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ», набрав L20180423.

U1	Новый пользователь	1 = Пошаговый режим 3 = Открыть 4 = Частичное открывание Когда шлагбаум работает в режиме [Синхронизировано], команда [Частичное открывание] открывает шлагбаум Master. Когда шлагбаум работает в режиме [Шлюз], команда [Частичное открывание] открывает шлагбаум Slave.  1 - Выберите функцию, которую желаете назначить пользователю. 2 - Подтвердите, нажав ENTER. Требуется ввод кода пользователя. 3 - Отправьте код с устройства управления. Повторите процедуру для добавления других пользователей.
----	--------------------	--

## Удаление пользователя

Удаляет одного из зарегистрированных пользователей.

U2	Удаление пользователя	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ. Количество: 1 > 250 Стрелками выберите номер пользователя, которого желаете удалить. В качестве альтернативы можно активировать устройство управления, связанное с пользователем, которого требуется удалить. Подтвердите, нажав ENTER.
----	-----------------------	--

## Удалить всех пользователей

Удаляет всех зарегистрированных пользователей.

U3	Удалить всех пользователей	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
----	----------------------------	------------------------------

## Радиодекодер

Позволяет выбрать тип радиокода передатчиков, управляющих автоматикой.

📖 При выборе типа радиокода передатчиков [Динамический код] или [ключевой блок TW] – сохраненные до того передатчики с отличающимся типом радиокода удаляются из памяти.

U4	Радиодекодер	1 = Все (по умолчанию) 2 = Динамический код 13 = ключевой блок TW
----	--------------	---

## Длина стрелы

Настройка длины стрелы.

A1	Длина стрелы	1 = до 2,5 м (по умолчанию) 2 = от 2,5 до 3,8 м
----	--------------	--

## Тест привода

Проверка направления открывания стрелы.

📖 Если при нажатии кнопок команды выполняются неправильно, измените направление открывания стрелы.

A2	Тест привода	Кнопкой < привод вращается против часовой стрелки. ВКЛ. (ON) = начать ПРОВЕРКУ.
----	--------------	--

## Калибровка движения

Запускает автоматическое определение параметров хода.

A3	Калибровка движения	ВКЛ. (ON) = начать калибровку
----	---------------------	-------------------------------

## Сброс параметров

Восстанавливает заводские настройки за исключением функций: [Радиодекодер], [Длина стрелы] и настройки, связанные с калибровкой движения.

A4	Сброс параметров	
----	------------------	--

## Счетчики движения

Позволяет отобразить количество команд, выполненных автоматикой (1 = 1000 ходов).

A5	Счетчики движения	
----	-------------------	--

## Версия прошивки

Показывает номер установленной версии прошивки и GUI.

H1	Версия прошивки	
----	-----------------	--

## Обновление прошивки с USB-ключа

Обновите версию прошивки устройства.

Функция отображается только тогда, когда ключ вставлен в порт USB.

Убедитесь в том, что ключ содержит файл обновления прошивки.

H2	Обновление прошивки с USB-ключа	ВЫКЛ. (по умолчанию) ВКЛ.
----	---------------------------------	------------------------------

## Ввод в эксплуатацию

После выполнения всех электрических подключений переходите к вводу системы в эксплуатацию. Операцию должен выполнять только компетентный и квалифицированный персонал.

Убедитесь в том, что в зоне действия автоматике отсутствуют препятствия.

Включите питание и выполните указанные далее операции.

**F1** Временная остановка

**A1** Длина стрелы

**A2** Тест привода

**A3** Калибровка движения

После подачи напряжения на систему ворота вначале всегда открываются; дождитесь завершения хода.

Немедленно нажмите кнопку «СТОП» при обнаружении неполадок, неисправностей, подозрительного шума или вибрации либо при неожиданном поведении системы.

Мигание светодиодного индикатора дисплея означает, что плата управления еще не откалибрована.

После ввода в эксплуатацию убедитесь в правильности работы устройства, используя кнопки рядом с дисплеем. Также убедитесь в том, что дополнительные устройства работают правильно.

## Экспорт / импорт данных

1 - Вставьте USB-ключ в порт USB.

2 - Нажмите кнопку Enter для перехода к процедуре программирования.

Красный светодиодный индикатор горит = USB-накопитель распознан.

3 - Стрелками выберите желаемую функцию.

Функции отображаются только тогда, когда ключ вставлен в порт USB.

- Сохранение данных

Позволяет сохранить на запоминающем устройстве (карте памяти или USB-ключе) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

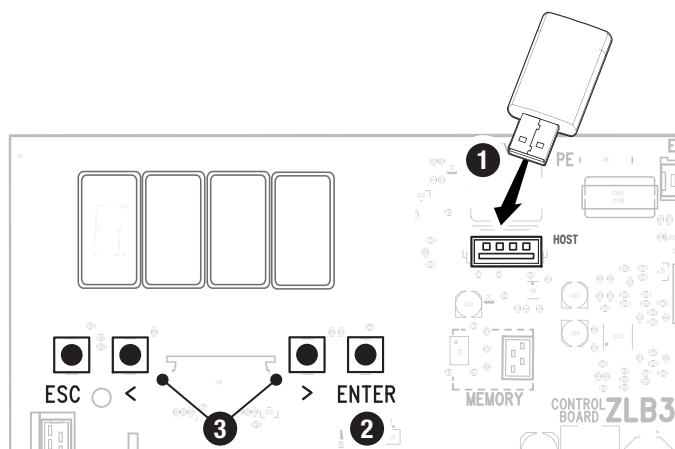
- Считывание данных

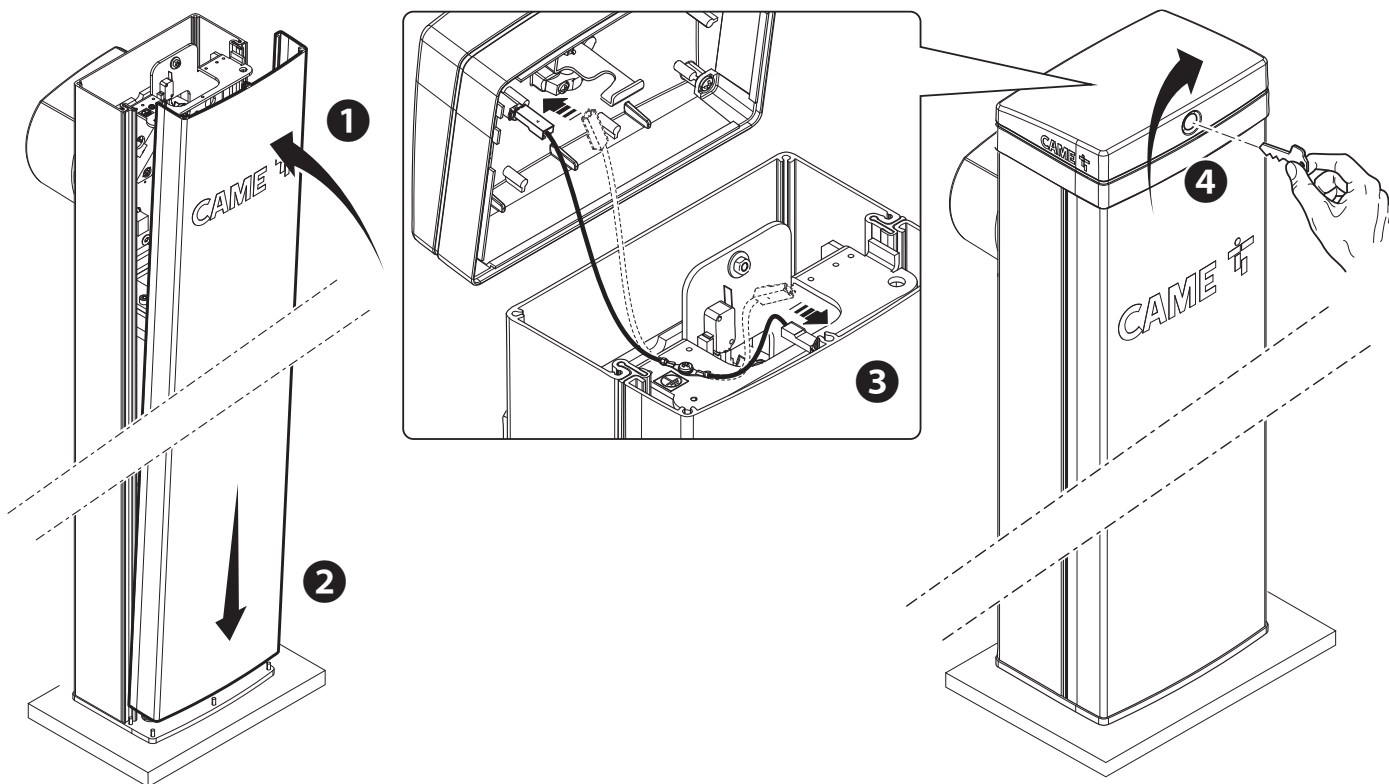
Позволяет загрузить с запоминающего устройства (карты памяти или USB-ключа) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

- Обновление прошивки с USB-ключа

Обновите версию прошивки устройства.

Убедитесь в том, что ключ содержит файл обновления прошивки.







## СИНХРОННЫЙ РЕЖИМ

Единая команда для двух связанных автоматических систем.

### Электрические подключения

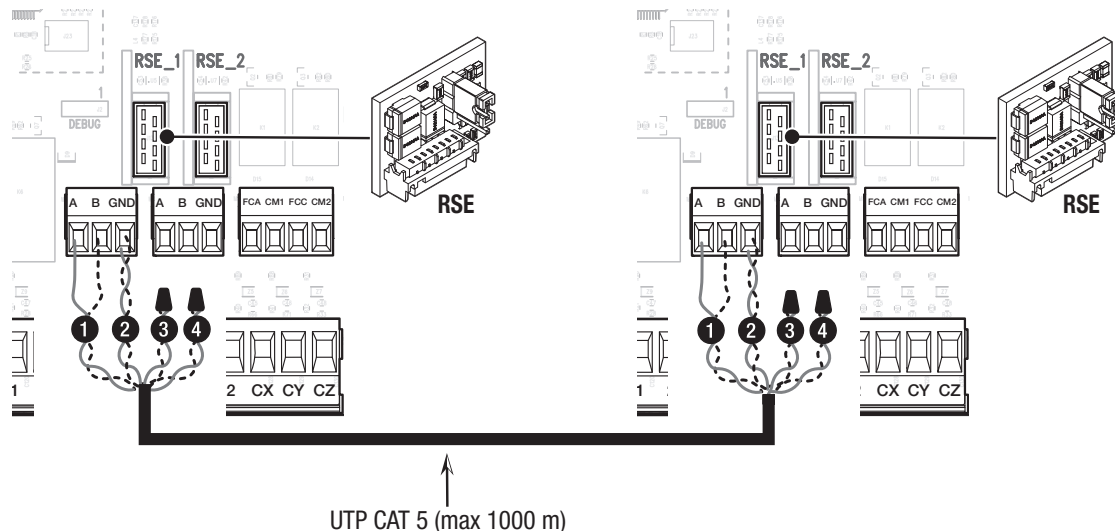
Подключите две электронные платы кабелем типа UTP CAT 5.

Вставьте плату RSE в обе платы управления, используя разъем RSE\_1.

Затем переходите к электрическому подключению устройств и аксессуаров.

Для выполнения электрических подключений устройств и аксессуаров см. главу «ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ».

Устройства и аксессуары подключаются к электронной плате, которая будет настроена как MASTER.



### Программирование

Все нижеследующие операции программирования проводятся только на плате управления, настроенной для работы в режиме MASTER.

Настройте конфигурацию порта RSE\_1 в [Синхронном режиме].

Активируйте совместное использование параметров, запрограммированных на ведущем шлагбауме (Master), с ведомым шлагбаумом (Slave).

После настройки автоматики MASTER (основной) в режиме [Синхронизировано], вторая автоматика автоматически станет устройством SLAVE (управляемой).

### Запоминание пользователей

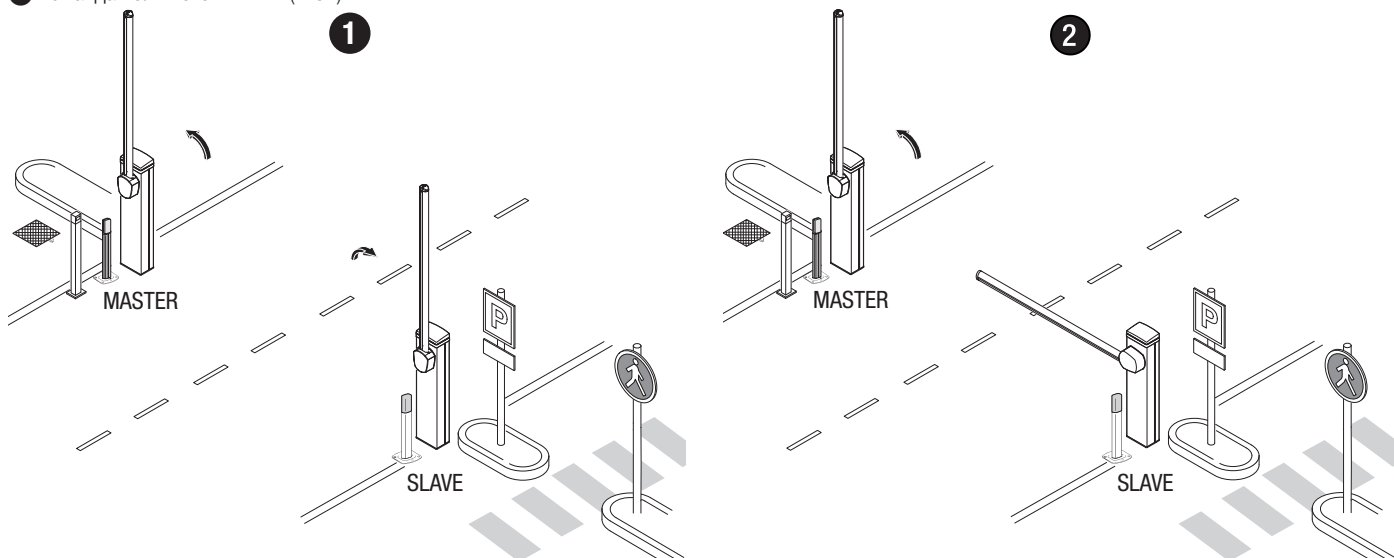
Все операции по запоминанию пользователей проводятся только на плате управления, настроенной для работы в режиме MASTER.

Для выполнения операций по запоминанию пользователей см. функцию [Новый пользователь].

### Выбор режимов работы

1 Команда ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ (2-7), ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3) или ТОЛЬКО ЗАКРЫТЬ (2-4)

2 Команда ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3P)



## ШЛЮЗОВЫЙ РЕЖИМ

Открытие первого шлагбаума, проезд транспортного средства, закрытие первого шлагбаума, открытие второго шлагбаума, проезд транспортного средства и закрытие второго шлагбаума.

### Электрические подключения

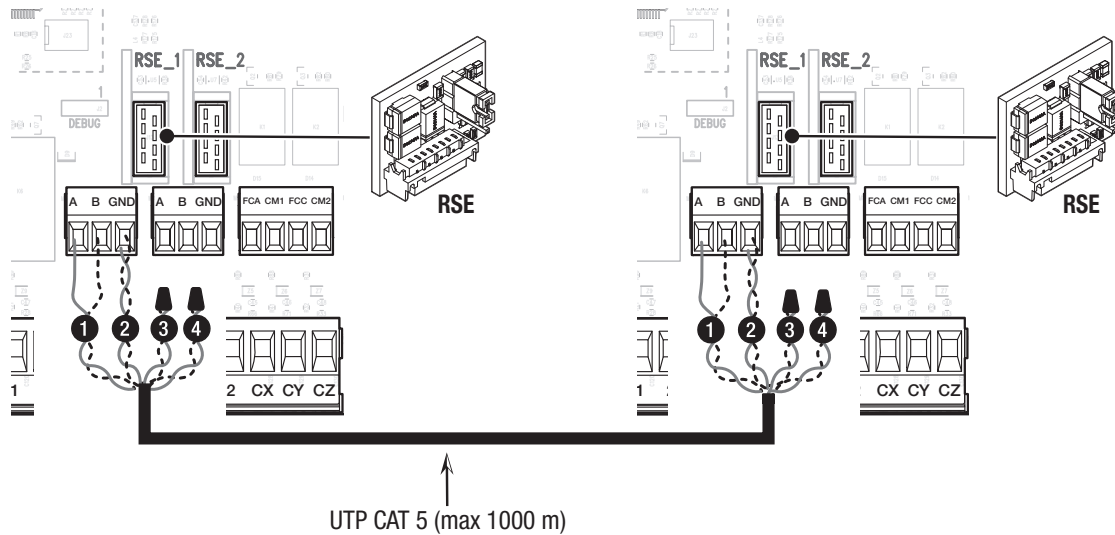
Подключите две электронные платы кабелем типа UTP CAT 5.

Вставьте плату RSE в обе платы управления, используя разъем RSE\_1.

Затем переходите к электрическому подключению устройств и аксессуаров.

Для выполнения электрических подключений устройств и аксессуаров см. главу «ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ».

Устройства управления и безопасности подключаются к обоим электронным платам.



### Программирование

На одном из двух шлагбаумов настройте функцию [RSE\_1] в режиме [Bussola] (Шлюз).

Активируйте функцию [Авт. закрытие] на обеих электронных платах.

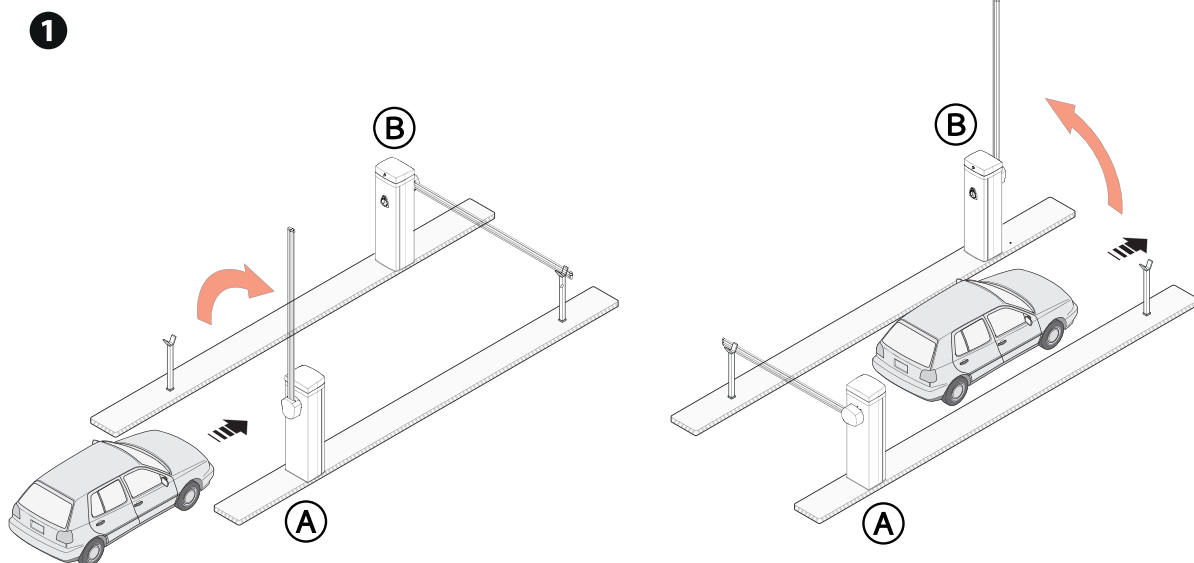
### Запоминание пользователей

Для выполнения операций по запоминанию пользователей см. функцию [Новый пользователь].

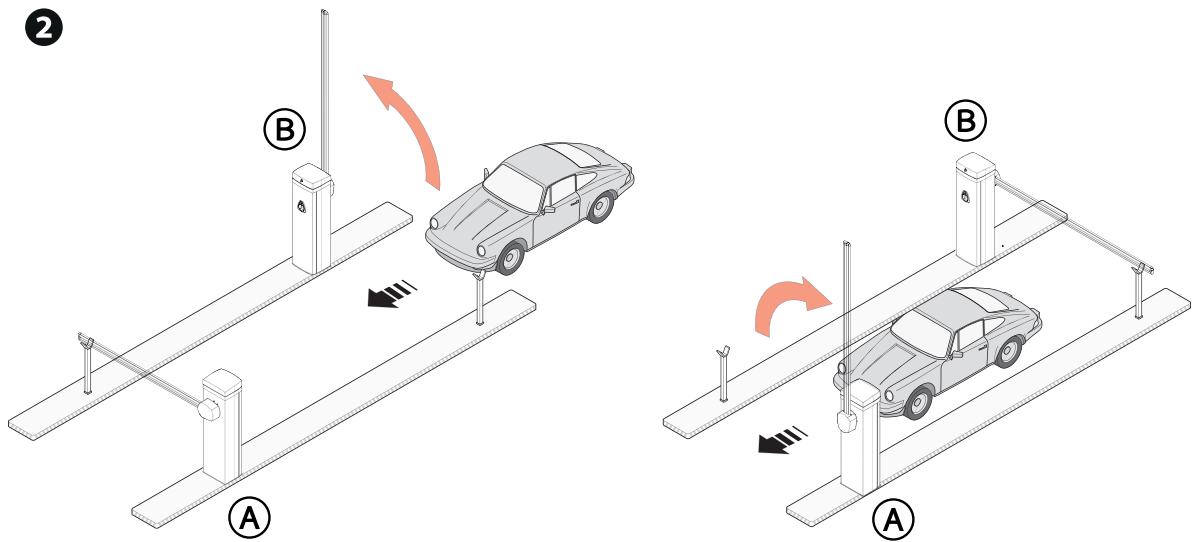
При программировании пользователей не используйте команду ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ 2-ЗР.

### Выбор режимов работы

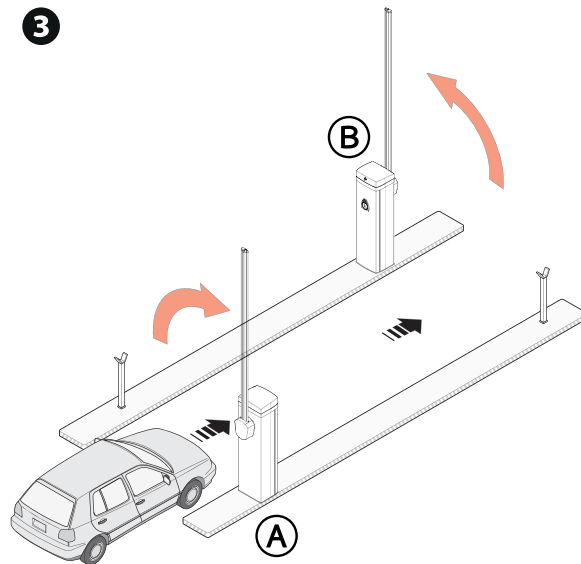
1 - Команда ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3) шлагбаум А



2 - Команда ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3) шлагбаум В



3 - Команда ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ (2-7) шлагбаум А или В для экстренного открывания



Стандартная длина стрелы: L = 3,05 м

2 М

Длина стрелы L = 4,05 м


-0 %


Длина стрелы L = 3,05 м с шарниром


-0 %

Длина стрелы L = 4,05 м с шарниром

-0 %


 Процентные значения показывают, насколько нужно сократить количество циклов в зависимости от типа и количества установленного дополнительного оборудования.

 Тип и частота работ по техническому обслуживанию определяются установщиком исходя из способа использования системы, места установки и количества циклов в день.

 Если шлагбаум не используется в течение продолжительного периода, например, если он установлен на объектах сезонного использования, нужно отсоединить балансировочную пружину и снять стрелу.

 Сведения о правильной установке и настройке приведены в инструкции по установке изделия.

 Необходимую информацию о выборе изделия и аксессуаров можно найти в каталоге продукции.

 При использовании шлагбаума с шарнирным сочленением убедитесь в том, что движущиеся элементы шарнира исправны, и замените их при необходимости.

Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить каждые 500 000 циклов или 6 месяцев.

1 - Выполните общую и полную проверку крепежных соединений.

2 - Смазывайте пружину, когда она полностью растянута.

3 - Смажьте все подвижные механизмы: например шарниры и соединения.

4 - Проверьте исправность сигнальных устройств и устройств безопасности.

5 - Проверьте исправность микровыключателя, подсоединенного к крышке тумбы.

6 - Проверьте исправность микровыключателя, подсоединенного к механизму ручной разблокировки, и микровыключателя, подсоединенного к устройствам для расцепления (дополнительным).

Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить каждые 1 000 000 циклов или 12 месяцев.

1 - Замените пружину.

**СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ**

E2	Ошибка калибровки
E3	Ошибка повреждения энкодера
E4	Ошибка сбоя самодиагностики
E7	Ошибка времени работы
E8	Ошибка – дверца разблокировки открыта
E9	Обнаружено препятствие при закрывании
E10	Обнаружено препятствие при открывании
E11	Превышено максимальное количество обнаруженных подряд препятствий
E14	Ошибка последовательного подключения.
E15	Ошибка несовместимости пульта ДУ
E16	Ошибка открытия дверцы привода SLAVE
E20	Ошибка – опускание штанги/стрелы на разъем ARM
E22	Ошибка устройства USB
E23	Ошибка – опускание штанги/стрелы на разъем MOTOR BLOCK
C0	Контакты 1-2 (Н.З.) разомкнуты.
C1	Контакты (Н.З.) разомкнуты.
C4	Контакты (Н.З.) разомкнуты.
C5	Контакты (Н.З.) разомкнуты.
C7	Контакты (Н.З.) разомкнуты.
r7	Контакты (Н.З.) разомкнуты.
C9	Контакты (Н.З.) разомкнуты.
C10	Контакт (Н.Р.) открыт





Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
/ Wytwórca / Fabrikant

**Came S.p.a.**

indirizzo / address / adresse / adresse / direccìon / endereço / adres / adres  
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN  
EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION annexe / DECLARACION DE INCORPORACION anexo / DECLARACAO  
DE INCORPORACAO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA załącznik / INBOUWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMA-  
TISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS  
AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARRERA AUTOMÁTICA / OSWIADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART  
DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPT40AGS

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING  
DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS  
DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTAO DE ACORDO  
COM AS DISPOSICOES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS / SA ZGDNE Z POSTANOWIENAMI NASTEPUJACYCH DYREKTYW  
EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE  
VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILI-  
DADE ELETTROMAGNETICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBI-  
LITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to  
European regulations and other technical regulations / Harmonisierte  
Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes  
harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas  
armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmoniza-  
das e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoczone i inne normy  
techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is  
verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005+IS1:2005  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 62233:2008  
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLICHEN  
ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES:  
/ CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS: /  
SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANE WYRUNKI: / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4;  
1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION /  
PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION  
A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACION TECNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTACAO TECNICA  
PERTINENTE / OSOBA UPOWAZNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN  
SAMEN TE STELLEN.

**CAME S.p.a.**

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII.B. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached  
document VII.B. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VII.B. ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à  
l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VII.B. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo  
VII.B. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VII.B. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VII.B.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following  
a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen  
motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande  
bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente  
fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.a. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada  
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñam máquinas / Came S.p.a. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn  
nieukonczonych na odpowiednio umotywowaną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.a. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de  
nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

**VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT**

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such  
moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die  
unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit  
être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada  
de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo  
com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka  
procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk  
met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)  
26 Ottobre / October / Oktober / Octobre /  
October / Outubro / Pazdziernik / October 2018

Amministratore Delegato / Managing Director /  
General Direktor / Directeur Général / Director General /  
Administrador Delegado / Dyrektor Zarządzający /  
Algemeen Directeur

Andrea Menuzzo

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente  
técnico / Apoiar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0070

**Came S.p.a.**

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941  
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265



**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Доссон-ди-Казьер  
Treviso - Italy (Италия)  
Тел.: (+39) 0422 4940  
Факс: (+39) 0422 4941